Poste publication : 40065473

L'Éclaireur

PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

Vol. 97 - No 03 - 31247 copies - 92 pages SAINT-GEORGES, VENDREDI LE 10 SEPTEMBRE 2004

LE REFLET DE LA SOCIÉTÉ BEAUCERONNE DEPUIS 1908

BIBLIOTHÈQUE DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE 2004 -09-

Faites la CONNEXION!

Galilée

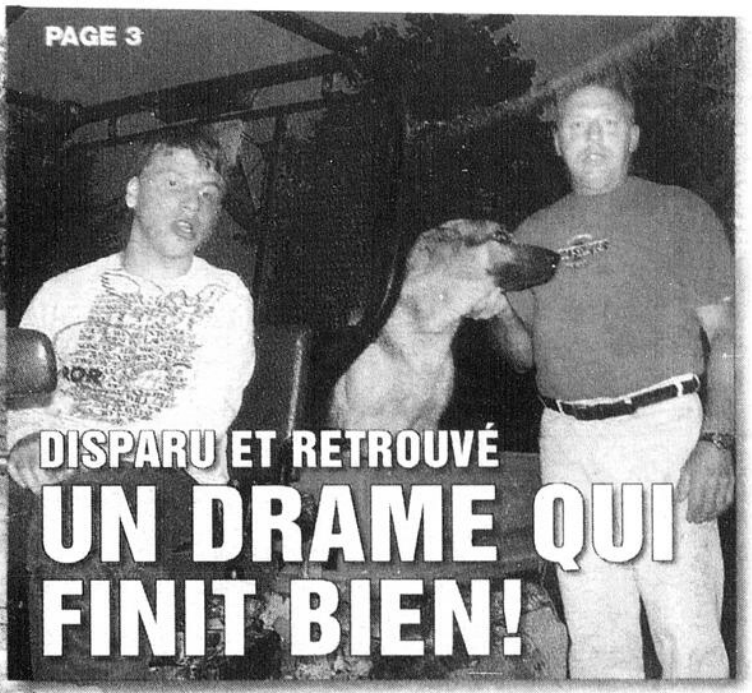
387970-1

BIBLIOTHEQUE DE L'ASSEMBLEE NAT. 2004 I
DEV. PERIODIQUE(S) 2 M 01391
1035, RUE DES PARLEMENTAIRES
QUEBEC PERIODIQUES
G1A 1A3

Page 4

APRÈS 50 ANS

GERMAIN SCULLY REVIENT SUR SA HARLEY



PAGE 3

DISPARU ET RETROUVÉ

UN DRAME QUI FINIT BIEN!

LES RÉCOLTES SONT COMMENCÉES POUR LA SQ

PAGE 5

2004 GMC
ENVOY XUV SLT
4X4, 5.3 L, V8, intérieur en cuir, ONSTAR
Location 369$**/48 mois
0$ Comptant
* Transport et taxes en sus
MORIN ST-GEORGES
PONTIAC • BUICK • GMC
520, 87e Rue, St-Georges (voisin du Carrefour) 228-8801
387601-1

PROFITEZ DE LA VUE
Crizal®
Sans rayure, sans reflet
Clinique Visuelle du Carrefour
2e étage, Carrefour St-Georges
228-7350
www.essilor.ca
ESSILOR
387620-1

Flash Tanguay

48 versements sur nos mobiliers en cuir

formirama

Fauteuil
1269.99/26.46 par mois

Cuir Qualité Supérieure

1979.99
Causeuse
41.25 48 mois

2469.99
Sofa
51.46 48 mois

Sofa inclinable
2099.99
43.75 par mois

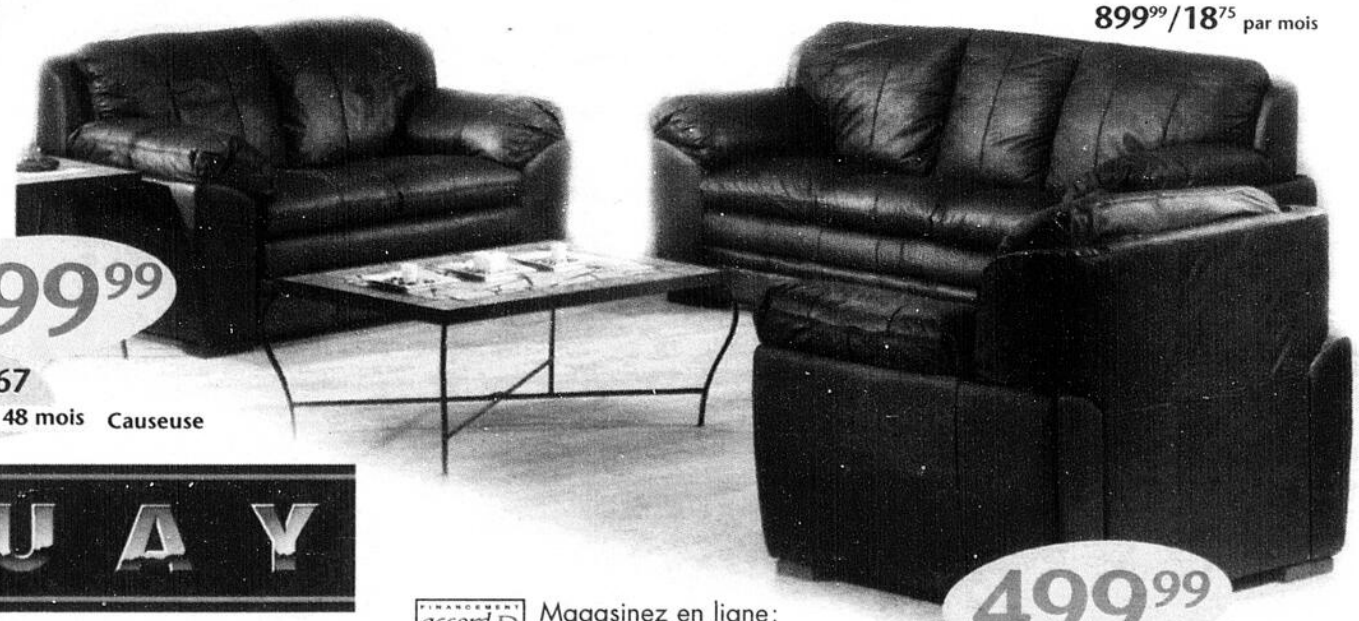
elran

Cuir et similicuir

1899.99
Causeuse inclinable
39.58 48 mois

1249.99
26.04 48 mois Fauteuil berçant et inclinable

Sofa
899.99/18.75 par mois



PRIMO INTERNATIONAL

Cuir véritable

799.99
16.67 48 mois Causeuse

499.99
Fauteuil
10.42 48 mois

TANGUAY

Livraison et service **gratuits** à la grandeur de la province

accord D Desjardins

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • (418) 226-4411

* Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (exemple: solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis: 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 48 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.

387615-1

ILS ÉTAIENT PRÈS DE 300 POUR RETROUVER CHARLES!

PAR JACQUES LÉGARÉ

«Au plus fort mardi matin, on était de 250 à 300 pour chercher», nous affirme Martin Jacques, qui débordait de reconnaissance envers tous ceux qui ont mis la main à la pâte pour retrouver son fils Charles.

Nous l'avons rencontré mercredi dernier, en compagnie de sa conjointe Christiane Paquet et de leur fils Charles, qui avait été l'homme le plus recherché en Beauce la journée précédente.

C'est M. Jacques lui-même qui nous a contacté à la suite de l'événement afin que notre article puisse lui donner l'occasion de remercier ceux qui l'ont aidé, qu'ils soient policiers, pompiers ou bénévoles. «Il est venu toutes sortes de monde, même des gens qu'on n'aurait pas pensé. On a vu qu'il existait une solidarité», raconte-t-il, encore bouleversé par toutes les émotions vécues.

Aller prendre l'air

L'histoire commence lundi après-midi, à la résidence des Jacques à Beauceville, près des limites de Saint-Joseph. M. Jacques suggère alors à son fils Charles (17 ans) d'aller prendre l'air en VTT.

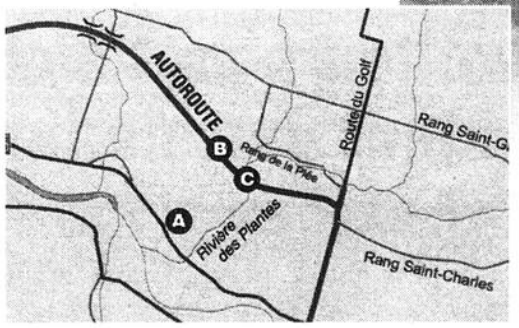
À la suite d'un traumatisme cérébral (accident d'automobile) subi en bas âge, Charles est atteint de surdité et a de la difficulté à marcher sur de longues distances. Il peut par contre se promener sur les terres familiales à bord du VTT, ce qu'il aime faire avec son chien Junior, un berger allemand.

À 17h, Charles n'était pas encore revenu et son père, inquiet, est parti faire une reconnaissance dans les sentiers des alentours, sans succès. Vers 18h, l'inquiétude gagne de plus en plus la famille et on téléphone aux amis de Charles, pour vérifier s'il n'aurait pas décidé de leur rendre visite. Certains d'entre eux viennent les aider à arpenter les sentiers qui sillonnent leurs 3 terres.

Vers 20h, toujours pas de nouvelles de Charles. On appelle alors la Sûreté du Québec. Cette dernière ne favorise pas une recherche de nuit, à cause de la difficulté de repérer la personne, et du danger que les chercheurs eux-mêmes se perdent. On promet cependant une intervention tôt le lendemain matin. La famille et des amis continuent de chercher jusqu'à près de 4h, mais en vain.

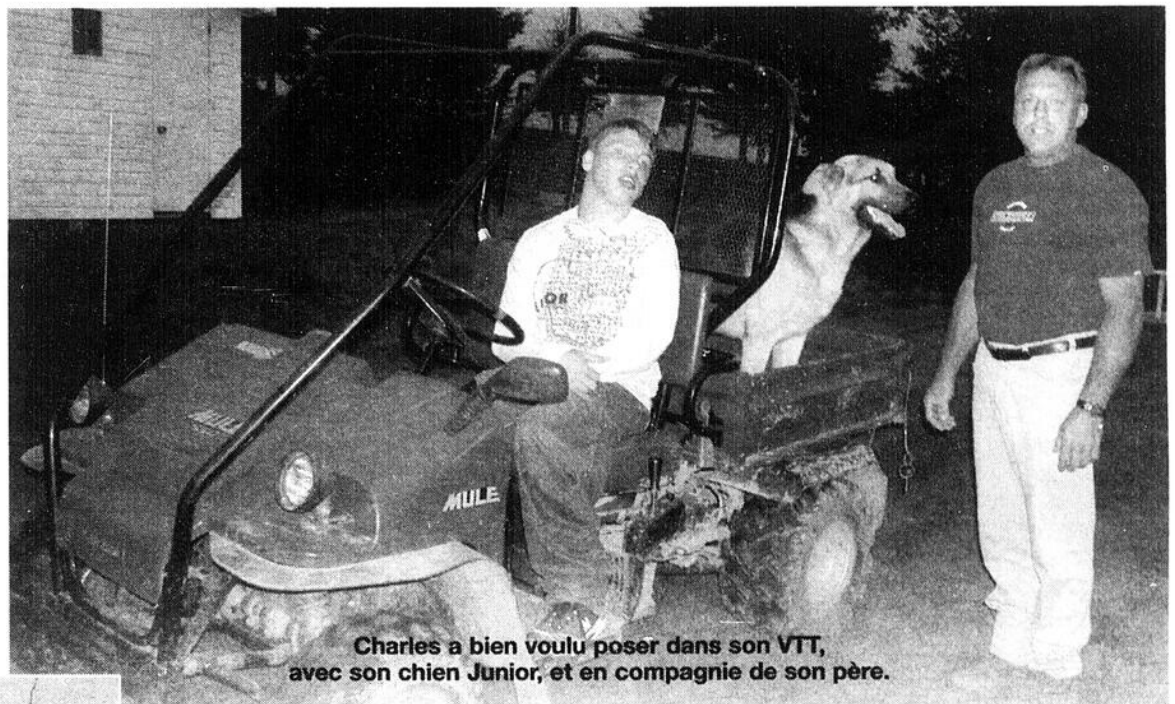
Hélicoptère

Le lendemain matin la police était là à 5h30, et l'hélicoptère à 7h. «Des fois on parle contre les policiers, mais j'ai été impressionné par leur professionnalisme et leur efficacité», raconte M. Jacques. Par la voix de la radio, on a aussi lancé un appel pour des bénévoles, avec la réponse que l'on sait.



D'après les indications données par M. Jacques, nous avons localisé approximativement sur la carte la maison (A), le lieu où le VTT a été retrouvé (B) et celui où on a retrouvé Charles (C).

Durant ce temps, Robert Giroux, un voisin dont la terre est à l'est de celle des Jacques, trouve le VTT sur son terrain. Il était juché sur une souche, dans une zone située sur le tracé de la future autoroute, qui avait été bûchée mais pas défrichée. Les clefs n'étaient pas dans le contact, ce que M. Jacques a interprété comme une bonne nouvelle. «S'il avait pensé de prendre les clefs, ça voulait dire qu'il n'y avait rien eu de grave à ce moment-là», explique-t-il. Ce dernier voyait aussi le fait que le chien ne soit pas revenu comme un signe que son fils était encore vivant.



Charles a bien voulu poser dans son VTT, avec son chien Junior, et en compagnie de son père.

Tombé à l'eau

Dans les faits, son fils s'était aventuré plus loin que la terre familiale, et avait pensé trouver un raccourci par cette zone déboisée, où il est resté pris. Incapable de dégager le véhicule de 600 livres, il a entrepris de descendre à pied en direction de la rivière des Plantes. Une marche d'environ 600 mètres que son handicap et les souches au sol ont rendue particulièrement ardue et longue. Il s'est infligé de multiples égratignures et meurtrissures et il est même tombé à l'eau en voulant longer la rivière.

Constatant qu'il faisait noir, il a dû se résoudre à passer la nuit sur place, mouillé, en gilet camisole, et par un froid de canard (7 C). En se collant sur son berger allemand, il a cependant pu combattre le froid tant bien que mal, et il aurait même dormi un peu.

Charles afffirme qu'il n'a malgré tout pas eu trop peur. Comme il avait entendu un train, cela qui lui indiquait qu'il n'était pas très loin de la civilisation. Il avait donc confiance de s'en tirer.

Comme de fait, le lendemain matin un peu avant 8h, il entendait le bruit de l'hélicoptère qui avait été dépêché à l'endroit où on a trouvé le VTT. Charles ne pouvait le voir à cause des herbes hautes, et il a descendu carrément dans la rivière afin d'être repéré.

Pleurs et applaudissements

Quelques minutes plus tard, lui et Junior filaient en hélicoptère vers la maison familiale, où on a fait le transfert en ambulance. «Tout le monde ça pleurait et ça applaudissait», se rappelle M. Jacques.

À l'hôpital on n'a rien trouvé de grave, mais Charles souffrait tout de même d'une légère hypothermie et d'un peu de déshydratation, en plus de plusieurs blessures superficielles.

C'est ainsi que s'est terminé une nuit qu'on n'est pas près d'oublier chez les Jacques. «Un cauchemar qui a bien fini», résume Martin.

MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE
SUPER SPÉCIAL
Jusqu'au 18 septembre 2004
LECTEUR DVD GRATUIT*
*Sur pare-brise assuré
avec remplacement de PARE BRISE
Et nous payons 50$ de votre franchise
MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE
668, boul. Renault, Beauceville • 774-5660
387598-1

BESOIN D'UNE PIÈCE?
APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS
• Vente • Service
• Pièces • Réparation
APPAREILS MÉNAGERS GILLES ROUSSEAU
1750-47e Rue Nord, Saint-Georges Ouest
228-8071
378479-21

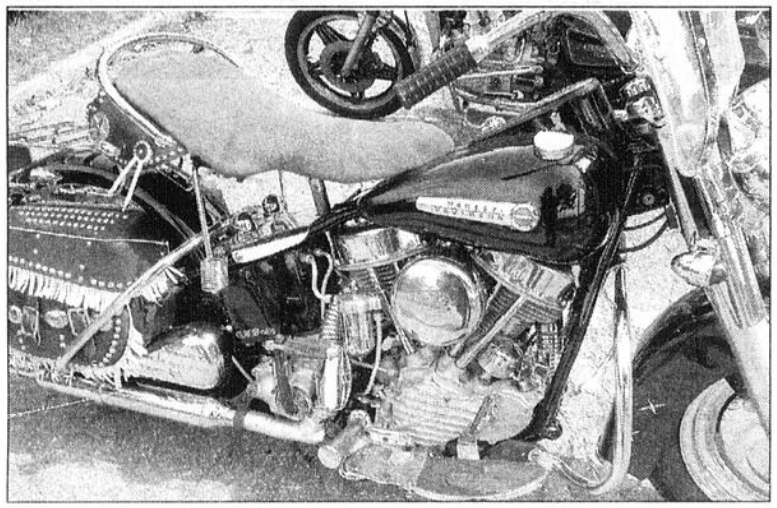
Germain Scully se ramène sur sa vieille Harley

PAR MICHEL ROY

La dernière fois qu'il était venu dans sa Beauce natale sur sa Harley-Davidson 1950, Germain Scully était un jeune homme fringant dans la mi-vingtaine. C'était en 1954. Le 3 septembre 2004, il a refait ce voyage, en compagnie de son fils François qui, lui, chevauche une Honda.

les 50 000 milles... pour un anniversaire de 50 ans!

Visiblement jeune de coeur et en très bonne forme, Germain, qui aura 75 ans bientôt, n'a pas trouvé le voyage trop épuisant. La route avait été bonne et les conditions parfaites, en cette journée ensoleillée, ni trop chaude ni trop froide. Lui et son fils avaient manifestement ressenti beaucoup de plaisir à faire cette expédition ensemble.



La EL est dotée d'un moteur de 61 p.c. (1 000 CC). Tout est d'origine sur cette moto restaurée, sauf les sacoches qui toutefois ont été copiées sur le modèle original. Remarquez la selle dotée de ressorts (pas de suspension arrière) et la pédale de démarrage (kick start). La transmission est actionnée par un levier manuel, fixé à gauche sur le réservoir

«C'est ben l'fun» laissait-il tomber en descendant de sa moto, en face de l'église de Saint-Georges où ils nous avaient donné rendez-vous vendredi dernier. La moto venait à peine de franchir

Remarquable

Germain Scully possède quatre motos. La première qu'il s'était achetée était une 1946. Quand il s'est procuré sa Harley-Davidson 1950 EL, elle était flambant neuve.

Contrairement à aujourd'hui où les motos pullulent sur les routes, à cette époque Germain Scully était un des rares Canadiens à en posséder une. Alors c'est certain que le jeune ne passait pas inaperçu quand il se promenait en ville à Saint-Georges. «De temps en temps sur l'autoroute entre la Beauce et Toronto, je rencontrais quelques motos. On se saluait, il y en avait si peu. Aujourd'hui, on passe notre temps à faire salut», raconte-t-il avec humour.

Seul sur 10 000

En 1954, quand il décide de serrer son *bicycle* pour la saison, le compteur marquait 48 000 milles. Mais pour des raisons familiales (enfants, travail etc.), sa mise au rancart aura été beaucoup plus longue. «Il a été 9 ans en storage chez le *dealer* qui me l'avait vendu. Il voulait me le racheter, il savait bien qu'il était en ordre. Mais je n'ai pas voulu. Après ça je l'ai remisé dans une cave», nous dit Germain, qui décidait de le sortir à nouveau il y a deux ans. Et il fallu travailler fort pour lui refaire une beauté.

Mais les efforts du père et du fils en valurent la peine. Au point où c'est à Germain Scully et sa 1950 EL qu'est revenu l'honneur de représenter le chapitre de Châteauguay dans la parade du 100e anniversaire de Harley-Davidson à Milwaukee l'an dernier.

François et Germain Scully arrivent de Montréal.

Germain et François avaient pour l'occasion chargé la moto sur un trailer. ils ont eu la fierté de parader ensemble sur la moto familiale, qui est devenue la vedette des journaux et magazines spécialisés. «Il fallait être deux. Moi je tenais le drapeau du chapitre» raconte François, pour qui ce souvenir sera impérissable.

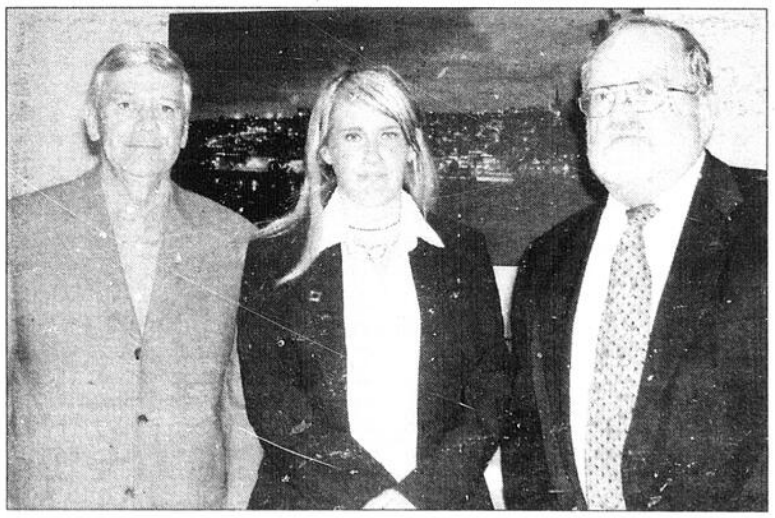
«Sur 10 000 motos j'étais le seul à posséder ce modèle original» dit Germain avec fierté. Payée 1 250 $ à l'achat, sa valeur actuelle estimée est d'environ 30 000 $. Certains la voient déjà comme un trésor de musée.

Jarret noir

La famille de Germain Scully est on ne peut plus beauceronne. Ses ancêtres sont «les premiers à avoir signé les registres de la ville» nous a-t-il fait valoir. Leur monument est bien visible dans le vieux cimetière de l'ouest. Mais la terre où Germain a été élevé a fini par faire partie de Notre-Dame-des-Pins.

François, précisons-le, demeure à Varennes. Il est l'époux de Brigitte Roy et de ce fait le gendre de l'ex-député Fabien Roy.

Cinq travailleurs de l'ombre recevront leur part de lumière



De gauche à droite: M. Paul-E. Doyon, du comité des Fêtes; Mme Sabrina Gagné, de la chambre de commerce et le maire Roger Carette.

(JL) Le 23 septembre prochain, les projecteurs seront braqués sur cinq bénévoles habituées à travailler dans l'ombre, lors du 6e Gala de l'Ordre du mérite de Saint-Georges.

En effet, le comité des Fêtes de Saint-Georges et la Chambre de commerce profiteront du premier *Midi rencontre Desjardins* de la chambre de commerce pour souligner le travail de personnes qui rendent de grands services à la communauté sans recevoir nécessairement la reconnaissance à laquelle ils auraient droit. Plus de 130 personnes ont eu droit à cet honneur jusqu'ici.

Les cinq personnes honorées cette année seront Mmes Carmen Lacroix-Rancourt et Thérèse Roussin, ainsi que MM. Marc Larochelle, Guy-Claude Morin et Léo Morin.

Les organisateurs sont demeurés avares de commentaires sur les réalisations de ces personnes, préférant garder cela pour la cérémonie.

Elle aura lieu le 23 septembre au Georgesville, à compter de midi. On peut réserver des places en appelant à la chambre de commerce, au 228-7879.

L'Éclaireur PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

CORPORATION SUN MEDIA

Site internet: www.hebdosquebecor.com

12625, 1re Ave, St-Georges, Bce G5Y 2E4 418-228-8858 • Fax: 418-228-0268

Fax des journalistes: 418-225-9384

COÛT ABONNEMENT:
CANADA: 1 an 75,91$ – 6 mois: 50,61$ (Taxes TPS et TPQ incluses)
ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165$

Directeur général: Gilbert Bernier
Directeur de l'information: Michel Roy
Journalistes: Jacques Légaré, dir. adjoint; Simon Busque
Secrétaire des ventes: Jacynthe Doyon
Publicitaires: Robert Quirion, Jean-Luc Grenier, Denis Lacombe, Carole Beaudoin, Paul Quirion, Éric Ménard
Chef comptable: Chantale Goulet
Facturation: Marcelle Audet
Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion
ATELIER DE MONTAGE
Directeur de production: Salvador Dallaire
Infographistes: Louis Déchêne, Lilianne Patry, Isabelle Paquet, Brigitte Boulet
Repr. à Montréal:
Vice-président: M. Michel Deshiens
Directeur général régional Beauce/Estrie et Adjoint au vice-président: M. Sylvain Corneau

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, une compagnie du Groupe Quebecor ayant son siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1re Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4.

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé au 3388, boul. St-François, C.P. 520, Jonquière, G7X 7W4, une filiale à propriété exclusive de Corporation Sun Média une compagnie du Groupe Quebecor inc. (siège social au 300, Avenue Viger Est, Montréal (Québec) H2X 3W4).

Courrier de 2e classe. Permis no 1193.

Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie.

Plan d'aménagement paysager

376701-10

L'Art du Paysage inc.

375, route Faucher, St-Éphrem de Beauce, QC
Tél. : (418) 484-4882
Sans frais : 1-866-484-4882
E-mail : artpaysage@globetrotter.net

Katy Vachon, conceptrice

APPQ

Mal au dos, au cou ou problème articulaire?

Clinique d'orthothérapie
Nadia Rodrigue

795, 158e Rue, St-Georges - **228-7122**

• MASSOTHÉRAPIE • KINÉSITHÉRAPIE
• ORTHOTHÉRAPIE • TRAITEMENT DE CELLULITE
• CERTIFICAT CADEAU • REÇU D'ASSURANCE

Membre de l'ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada

Alexandre Nadia

386386-2

Mille plants de cannabis saisis sur une terre de Saint-Évariste

PAR SIMON BUSQUE

La Sûreté du Québec de Beauce-Sartigan a eu la main heureuse en découvrant pas moins de 1 000 plants de cannabis matures sur une terre de la coopérative forestière, située dans le rang Ste-Marie à Saint-Évariste.

Ce sont les propriétaires de la terre qui ont communiqué avec les policiers après avoir découvert plusieurs plants de marijuana. Mardi matin, les policiers se rendaient sur place pour saisir les nombreux plants.

Pour l'instant, aucun suspect n'a été arrêté en rapport avec cette affaire. Les propriétaires des lieux n'ont cependant rien à voir avec cette histoire puisque ce sont vraisemblablement des étrangers qui plantent du cannabis sur des terres privées ou publiques.

«Cette période-ci de l'année est fort propice à la découverte de plants de cannabis puisqu'ils ont atteint la maturité. Nous, on les saisit et on les fait détruite à l'incinérateur», nous explique le caporal Ghislain Poulin de la Sûreté du Québec.

Une belle récolte de 1 000 plants matures pour la Sûreté du Québec.

La valeur des plants saisis atteint le million de dollars sur le marché noir, selon la police.

Autres saisies

La Sûreté du Québec a saisi 250 autres plants de cannabis dans un champ de la route 269 à Saint-Honoré le 1er septembre dernier.

Trois personnes ont été arrêtées en rapport avec cette perquisition et une d'entre elles, Pascal Mathieu, 27 ans de Saint-Honoré, a comparu lundi sous des accusations de possession, trafic et production de stupéfiants. Les deux autres vont comparaître plus tard par voie de sommation.

Enfin le 2 septembre, la Sûreté du Québec a saisi du matériel servant à la production de cannabis dans une résidence du rang 4 à Saint-Honoré. Le suspect dans cette affaire comparaîtra pas voie de sommation.

LE SPÉCIALISTE EN NETTOYAGE HAUTE PRESSION
NETTOYAGE EXTÉRIEUR
Taches sur: Brique • Aluminium • Vinyle
Peinture, teinture qui écaillent
AUSSI Nettoyage au jet de sable
228-3669
Pierre Robitaille
378302-21

Clinique D'Hypnothérapie de la Beauce
POUR ENFANTS • ADOS • ADULTES • AÎNÉS
Vous avez connaissance de tout. L'hypnothérapie est une thérapie brève par hypnose et peut traiter de nombreux problèmes relatifs aux enfants, écoliers, ados, adultes, aînés, selon leur âge, aussi aide aux employeurs(res) et aux employés(ées)... Pour toute information, appelez-moi.
Gilles Aussant,
psychologue, hypnothérapeute
999, 17e Rue, St-Georges Ouest
(juste avant l'Hôpital, en haut de la Pharmacie Essaim)
Bienvenue à la clinique!
Téléphone:
(418) 228-1213
387870-1

PAS SEULEMENT 1 JOURNÉE mais à L'ANNÉE!
Vous pourrez vous habiller sans vous ruiner !
COLLECTION
Chemises manches longues 30$
Gilets manches longues 35$ et 40$
Pantalons 50$
Grands points toujours disponibles, jusqu'à 3XLT et complets sur mesure
CLUB homme masculin
Venez comparer!
Toujours moins cher avec un service hors pair
12485, 1re Ave., St-Georges • 222-5004
387280-1

La Table Du Père Nature
Croustade d'asperges vertes et saumon fumé,
Beurre nantais au sirop d'érable et aux pommes.
Ou
Bison fumé et sa salade de haricots verts
au chèvre frais et au vinaigre balsamique.
*****
Soupière du jour ou salade verte
ou salade césar.
*****
Caille fermière poêlée aux champignons
sauvages et au chou vert.
Ou
Le dos de flétan frais grillé aux pommes
et au vinaigre de cidre.
Ou
Le filet mignon de porc farci au blanc
de poireaux et au saint – damase.
*****
Notre chariot de desserts.
Café, thé ou infusion.
$ 25,50 +taxes+service
Heures d'ouvertures:
Du Lundi au Vendredi: 11h 30 à 14h 00
Tous les soirs de 18h 00 à 22h 00
Pour informations et réservation: (418) 227 0888
387622-1

Beauce EN bref

Société d'arthrite

La Société d'arthrite en collaboration avec le Centre de jour organise trois ateliers d'information sur l'arthrite d'une durée de deux heures et demie chacun. Lors des rencontres, des sujets comme l'arthrose, la fibromyalgie, la douleur, le stress, la dépression et les médicaments seront abordés.

Les ateliers auront lieu les 20 et 22 septembre au Centre de jour de Beauceville ainsi que le 23 septembre à Saint-Joseph. Pour plus d'informations, on communique avec Catherine Poulin, thérapeute, au 774-3304, poste 2719.

Fête des jubilaires

Vous êtes mariés ou vous consacrez votre vie à Dieu depuis 5, 10, 15 ans ou tout multiple de 5?

On vous invite donc à vous inscrire le plus rapidement possible à la Fête des jubilaires qui aura lieu à la paroisse de Saint-Georges le 10 octobre 2004 à 11h. Le tout débutera par une messe et sera suivie d'un cocktail. Informa-tions: 228-3483, 228-5737 ou 228-3865.

Asphaltage

Des travaux d'asphaltage seront effectués du 14 septembre au 1er octobre sur la route 204 à Saint-Martin. Les automobilistes doivent donc prendre note qu'une voie sur deux sera fermée à la circulation entre 7h et 18h30 du lundi au vendredi à la hauteur des travaux. L'ensemble du projet nécessitera un investissement de 700 000 $.

Dix clients du dépanneur 7/23 se partagent 94 138 $

Dix clients de l'Accomodation 7/23 de Saint-Georges se sont partagés un lot de 94 138 $ après avoir gagné au 6 sur 7 Plus lors du tirage du 13 août du Super 7. La copropriétaire du dépanneur, Louiselle Maheux (au centre sur la photo), a accompagné six des dix clients lorsqu'est venu le temps d'aller chercher le lot aux bureaux de Loto-Québec. On la voit ici accompagnée de Martin Boisvert et Noël Bilodeau de Saint-Georges, Alain Provencher de Saint-Côme, Martin Lefebvre de Saint-Georges, André Paré de Saint-Jules et Julie Poulin de Saint-Georges. Étaient absents, Mario Gilbert, Richard Bélanger et Marcel Deblois de Saint-Georges ainsi que Jimmy Arsenault de Saint-Côme.

BAR FRASER
828 rte Fraser, Beauceville • 774-5100
387700
• Bar • Musique
• Danse
• Billard GRATUIT
11 sept.: Tony Dulac, chansonnier
OUVERT: jeudi, vend., sam. dès 13h00

LES SERVICES COMPTABLES
Guylaine Dupuis

Guylaine Dupuis, comptable
SERVICES OFFERTS:
• Comptes à recevoir
• Comptes à payer
• Paie
• Grand livre
• Conciliation bancaire
• Bilan
• État des résultats
• Etc.
• BIENVENUE AUX ENTREPRISES EN CONSTRUCTION
• Travail effectué avec le logiciel comptable Acomba/Fortune 1000
• Équipement fournis (ordinateur, imprimante, etc.)
• Possibilité de travailler directement à votre commerce
• Cueillette de vos documents et remise de ceux-ci dans la semaine suivante

Ces services limiteront vos problèmes de gestion administrative, vous permettant ainsi de vous consacrer au développement de votre entreprise. Travail garanti, présentation soignée, prix compétitif et discrétion assurée.
825, 32e Rue, St-Georges
Tél.: (418) 222-0417 • Cell: (418) 226-6079
387819-1

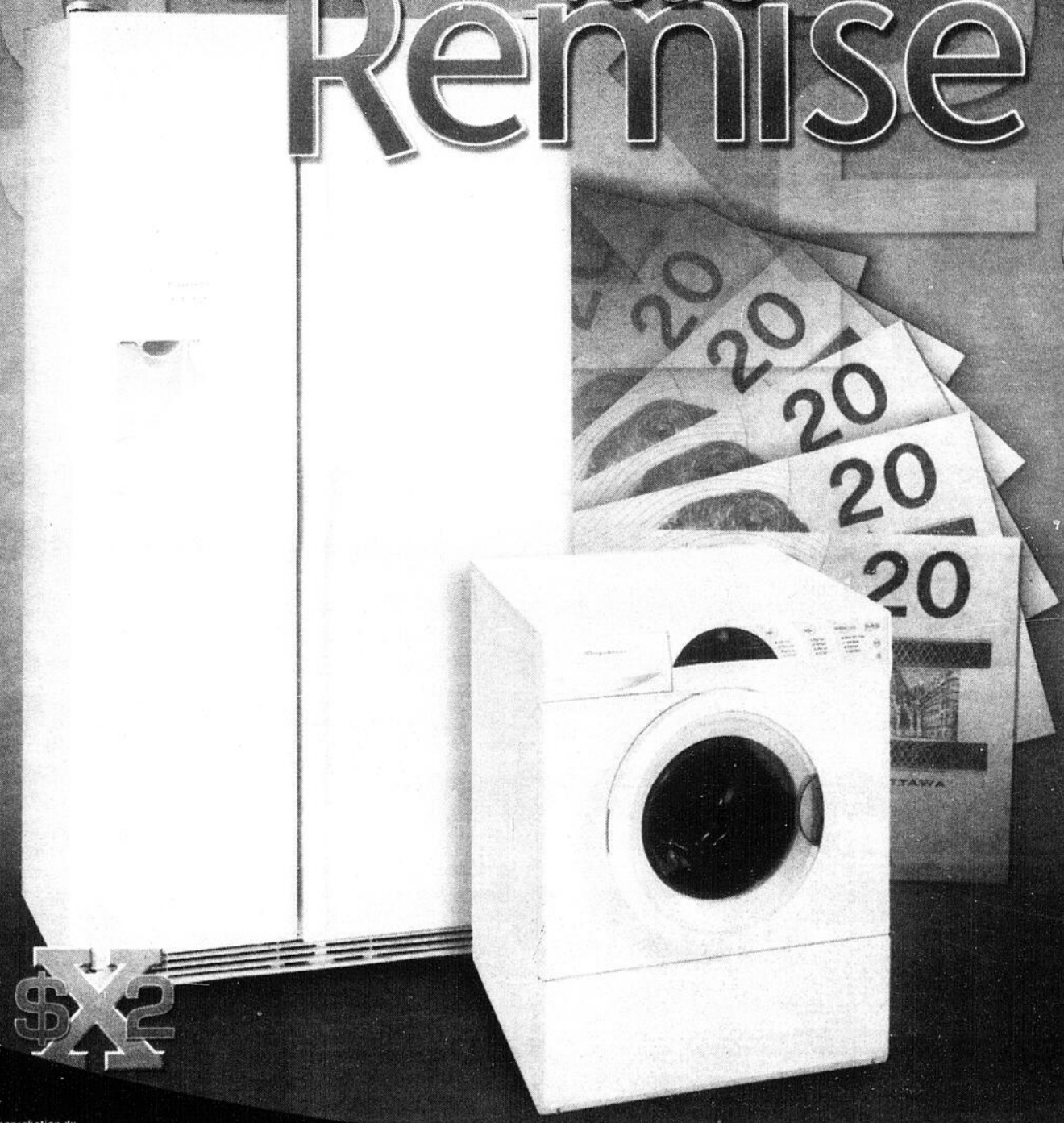
Un programme avec un bon **régime alimentaire** et des **exercices** 3 fois par semaines
AVEC UN ENTRAÎNEUR PRIVÉ
Débute le 13 septembre 2004 pour 8 semaines
Kilo Cardio
Une division de Energie Cardio
www.energiecardio.com
10965, 2e Avenue, St-Georges
227-3737
387881-1
Payez seulement si vous avez maigri (détail au centre).

BOUCHERIE idéal ENR.
2025, 127e Rue, Saint-Georges • 228-2180
OUVERT 7 JOURS SUR 7 POUR MIEUX VOUS SERVIR
«NOUVEAU EN MAGASIN»
à compter du mercredi 15 septembre
POULET FRITOU
«Dégustation sur place»
Bifteck de boeuf attendri • 6,59 $/kg • 2,99 lb
Saucisse maison 3 poivres • 6,59 $/kg • 2,99 lb
Jambon cuit «Rock» • 6,99 $/kg • 3,17 lb
Saucisses à déjeuner «Olymel» • 4,39 $/kg • 1,99 lb
Côtelettes de porc avec os • 4,39 $/kg • 1,99 lb
Boeuf haché maigre • 5,05 $/kg • 2,29 lb
Macaroni à la viande 450g 2,69
Fesse courte de boeuf A1 déb. emb. 2,29 lb
Filet mignon de porc • 12,99 $/kg • 5,89 lb
Fondue chinoise au boeuf • 8,80 $/kg • 3,99 lb
Cubes de porc • 6,59 $/kg • 2,99 lb
Patate 10 livres du Québec 1,69 le sac
387613-1
Spéciaux en vigueur du 14 au 18 septembre 2004

ÉPARGNEZ L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES
ou 36 versements égaux*

Frigidaire™

Doublez votre Remise



$X1 REMISE SIMPLE
Achetez 1 appareil Frigidaire, Gallerey ou Gallery Profesionnel sélectionné et recevez la remise mentionnée

$X2 DOUBLEZ VOTRE REMISE
Achetez 2 appareils ou plus des marques Frigidaire, Gallery ou Gallery Professionnel sélectionnées et doublez votre remise

	$X1 Remise simple	$X2 Remise double
Réfrigérateur	100$	200$
Cuisinière	100$	200$
Fours encastré	75$	150$
Hotte de cuisinière	60$	120$
Lave-vaisselle	30$	60$
Buanderie	25$	50$
Micro-onde / hotte	20$	40$

Demandez à un représentant pour tous les détails.

$X2

387910-1

*Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

Service de décoration sur rendez-vous • OUVERT LE DIMANCHE

MEUBLES GÉRARD POIRIER INC

Le Géant du Matelas

12850. 1ère Avenue, Saint-Georges Tél.: 228-2710

LIVRAISON ET MISE DE CÔTÉ SANS FRAIS

1952 50 ANS 2002

ON AGRANDIT

Pour mieux vous servir...

8865, boulevard Lacroix, St-Georges

COMPTE À REBOURS

TOYOTA

LIQUIDATION

SUR TOUS NOS MODÈLES 2004

L'ÉCONOMIE, ÇA COMMENCE À L'ACHAT ET ÇA CONTINUE À LA POMPE.

2005 ECHO HATCHBACK CE

169$ PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS•
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT DE 486 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE

À L'ACHAT
À PARTIR DE
12 995$*

2005 ECHO BERLINE

169$ PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS•
TRANSPORT ET PRÉPARTION INCLUS
COMPTANT DE 1 667 $
OPTION 0 $ COMPTANT
ÉGALEMENT DISPONIBLE

À L'ACHAT
À PARTIR DE
14 080$*

PRIX ENERGUIDÉ 2004 MEILLEUR VÉHICULE ÉCONERGÉTIQUE DANS LA CATÉGORIE SOUS-COMPACTE

VILLE : 6,7 L/100 km†
ROUTE : 5,2 L/100 km†

ST-GEORGES TOYOTA
8865, boul.Lacroix, Saint-Georges
227-1330

ACCÈS TOYOTA Une expérience d'achat tellement plus sympa.

Votre nouvelle Toyota part toujours avec le plein d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs. Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. • Offres de location au détail valables sur les modèles Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA) et Echo berline 2005 (BT123M AA) neufs en stock. Première mensualité de 194,39 $ (Echo Hatchback CE 2005 et Echo berline 2005), taxes incluses, et dépôt de sécurité de 200 $ (Echo Hatchback CE 2005 et Echo berline 2005) pour des termes de location de 60 mois, exigibles au moment de la livraison. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ du kilomètre excédentaire. Immatriculation et assurances en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 880,39 $, taxes incluses, pour l'Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA) et de 2 061,39 $, taxes incluses, pour l'Echo berline 2005 (BT123M AA). * PDSF pour les modèles Echo Hatchback CE 2005 (JT123M AA) et Echo berline 2005 (BT123M AA) neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Composez le 1 888 Toyota-8 ou visitez www.acces.toyota.ca. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2005 pour une transmission manuelle pour le moteur indiqué. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 30 septembre 2004 et sont établies par les concessionnaires Accès Toyota pour les concessionnaires participants de la grande région de Québec. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

387608-1

Émérilda et Albert vivent toujours le bonheur après 75 ans de mariage

PAR SIMON BUSQUE

À une époque où les mariages sont plutôt éphémères, Mme Émérilda Bélanger et M. Albert Dupuis de Saint-Louis-de-Ravignan ont dépassé le cap des 75 ans de mariage.

Émérilda Bélanger et Albert Dupuis ont célébré leur 75e anniversaire de mariage.

Les jubilaires aujourd'hui âgés respectivement de 93 et de 95 ans ont célébré leur 75e anniversaire de mariage le 13 mai 2004 à la résidence Le Georgesdor où ils demeurent depuis dix ans. Nous les avons rencontrés un peu plus tôt cette semaine.

Mme Bélanger et M. Dupuis se sont mariés le 13 mai 1929 à Saint-Louis. De cette union naîtront 12 enfants, six garçons et six filles. «C'est pas compliqué, on avait un enfant aux deux ans. Des enfants, ça a été des beaux cadeaux à chaque fois», nous disait Mme Bélanger qui était dans une bonne forme lors de notre visite.

Mme Bélanger et M. Dupuis comptent 37 petits-enfants, 55 arrière-petits-enfants et 15 arrière-arrière-petits-enfants.

Sur la ferme

Comme la plupart des gens de l'époque, le couple vivait sur une ferme. L'hiver, M. Dupuis travaillait dans les chantiers. «Ça ne nous prenait pas grand-chose pour vivre dans ce temps-là et on était bien heureux. Aujourd'hui, la vie est trop vite», souligne Mme Bélanger.

Le couple a été témoin des grands changements technologiques avec l'arrivée du téléphone, de l'électricité, des voitures, de la télévision et quoi encore. «On s'est facilement adapté à ces changements. J'aurais d'ailleurs beaucoup de choses à raconter sur tout ce qu'on a connu mais ça serait un peu long».

Mme Dupuis s'est également attardée sur la relation qu'elle partage avec son mari depuis autant d'années. Elle avoue candidement que leur relation a toujours été bonne. «Comme dans tout couple, il y a bien eu quelques accrochages ici et là mais dans l'ensemble, on s'est bien bien accordés. Aujourd'hui, Albert est toujours à coté de moi et je remercie le bon Dieu qui me permet de m'en occuper car il est malade. On a également de bons soins ici au Georgesdor», assure Mme Bélanger.

La Maison Imagimo

CPE

Le CPE *La Maison Imagimo* est située à Saint-Martin en Beauce et il est titulaire d'un permis de 47 places en installation. Le CPE *La Maison Imagimo* est présentement à la recherche d'employé(e)s pour construire une banque de remplaçant(e)s afin de combler des postes d'éducateur(trice) et/ou d'accompagnateur(trice).

Éducatrice -éducateur

QUALIFICATIONS REQUISES :
- DEC en technique d'éducation en service de garde ou AEC en technique d'éducation en service de garde jumelé deux années d'expérience pertinentes ou baccalauréat en enseigement préscolaire et primaire;
- Cours de premiers soins à jour;
- Respecter et partager la philosophie du CPE;
- Preuve de recherche négative d'antécédents judiciaires (si candidature retenue pour une entrevue).

RÉMUNÉRATION :
- Selon l'échelle salariale du Ministère de l'Emploi, de la Solidarité Sociale et de la Famille

CONDITIONS :
- Sur un horaire variable selon les besoins.

Accompagateur-accompagnatrice

SOMMAIRE DU POSTE :
- L'accompagnateur(trice) devra accompagner un enfant requérant davantage d'encadrement et travailler en étroite collaboration avec l'éducatrice titulaire du groupe.

QUALIFICATIONS REQUISES :
- DEC en éducation spécialisée ou DEC en technique d'éducation en service de garde ou AEC en technique d'éducation en service de garde ou toutes autres formations pertinentes à l'emploi;
- Expérience dans des fonctions similaires serait un atout;
- Preuve de recherche négative d'antécédents judiciaires (si candidature retenue pour une entrevue).

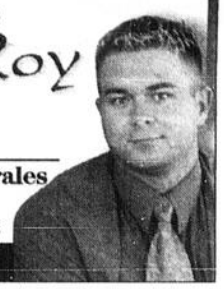
RÉMUNÉRATION :
- À déterminer

CONDITIONS :
- Le nombre d'heures est à déterminer selon les besoins.

Faire parvenir votre curriculum vitae de même qu'une lettre de motivation
en spécifiant le poste désiré et votre intérêt à occuper ce poste avant le 17 septembre 2004, à l'attention de:
CPE La Maison Imagimo
Poste d'éducateur(trice) et / ou Poste d'accompagnateur(trice)
34, 6e Rue Saint-Martin, QC G0M 1B0
Seules les personnes retenues seront avisées

387869-1

Clinique de Médecines Alternatives
Yannick Roy



- Technique osthéopathique
- Kinésithérapie • Massothérapie
- Douleurs musculaires, articulaires, vertébrales
- Entorse lombaire et cervicale
- Sciatique, tendinite, etc.

386895-3

Tél.: 418-227-3635

COURS de GUITARE
STYLE CHANSONNIER POUR DÉBUTANTS

- Apprenez à jouer vos airs favoris dans un climat amical et détendu
- Aucune connaissance en musique est nécessaire
- Petits groupes ou privés

COURS DÉBUTANT Mardi 14 septembre
(Durée de la session: 12 semaines)

387589-1

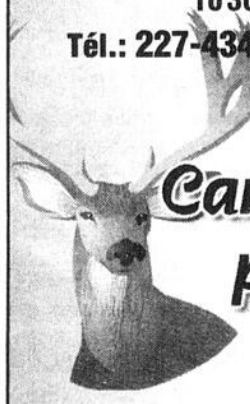
Guitares disponibles en location,
Découvrez ce talent qui dort en vous!
OSEZ MAINTENANT!

Surprenez parents et amis pour les Fêtes!

INFORMATION et INSCRIPTION
ANDRÉ BOUTIN • 226-4419 - cell.: 222-4469

387930-1

Fraisière A. D. ROY
10 305, 127e Rue, St-Georges
Tél.: 227-4343 • 227-0338 • Cell.: 226-5703

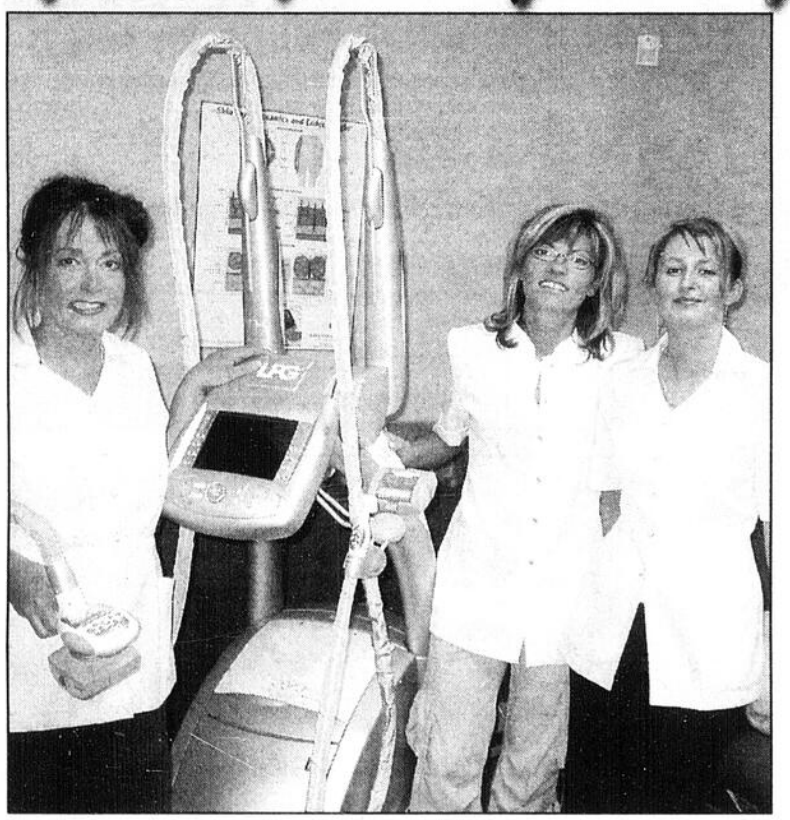


Carottes et pommes pour chevreuils disponibles

EN BENNE ET EN POCHE
LES CONSERVES SONT ARRIVÉES
Maïs sucré
FAMBROISES CONGELÉES À VENDRE AUX KIOSQUES
FAITES VOS RÉSERVATION POUR VOS PROVISIONS DE PATATES EN 50 LBS
SPÉCIAL CONCOMBRE 3 pour 1,00$
Bienvenue à la Fraisière Roy.
Apportez votre petite famille et venez redécouvrir la nature
Autocueillette • Vente au détail

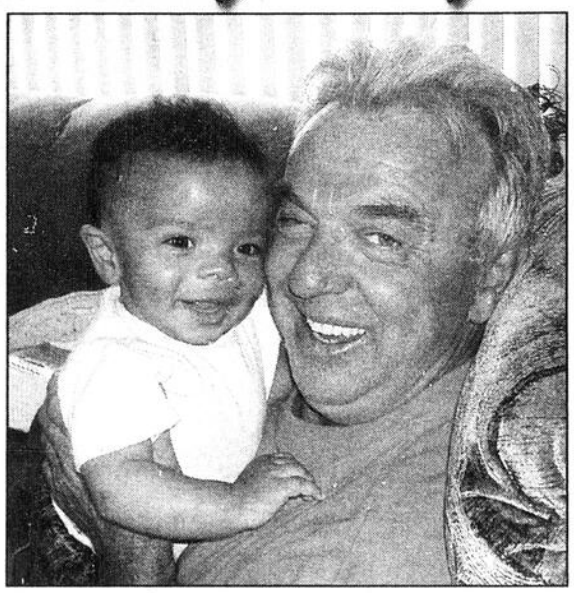
Ça se passe ici... en Beauce

« La vie, c'est comme une bicyclette; il faut avancer pour ne pas perdre l'équilibre »



Enfin, un traitement efficace contre la cellulite!

L'endermologie est tout particulièrement utile contre les effets du temps. En effet, avec les années, les troubles circulatoires tendent à s'aggraver, la cellulite apparaît et la peau perd de sa fermeté. Grâce à un appareil ultra-moderne, le Cellu M6, on augmente la microcirculation ce qui permet d'améliorer l'aspect de la peau et la tonicité des tissus. En plus des effets thérapeutiques et relaxants vous obtenez des résultats remarquables en quelques séances. Ce traitement est adapté pour les personnes de tous âges, hommes ou femmes. Si vous désirez en savoir plus, contactez les professionnelles de la santé et beauté formées spécialement pour ce traitement de haute technologie : Mme Marie-France Dion, prop., Mme Martine Bernier, esthéticienne; Mme Nadia Rodrigue, massothérapeute. Clinique Santé Beauté Corporelle, 9725, 5e ave, St-Georges (Édifice Cardio-Gym) Tél. : 228-2351.



Un papy Gilles heureux

Qui ne connait pas Gilles Roy des Constructions Moroy inc.. Et bien si vous ne trouvez pas Gilles sur ses chantiers de construction c'est sûrement parce qu'il est en compagnie de son petit fils Dimitri Roy Sagui 7 mois, car il en est très fier de son premier petit fils. Il ne manque pas une occasion pour s'amuser avec Dimitri. Bravo Gilles pour ce magnifique trésor…

25e anniversaire de Place Centre-Ville Gagnants d'août 2004 (25,00$)

Normand Maheux, Jeanne d'Arc Caron, Geneviève Tardif, Ghislaine Caron, Jean-Luc Lessard, Claire Côté, Claudette Lessard, François Bégin, Germain Roy, Lucie Fecteau, Céline Landry, Annie Lacroix, Véronique Bolduc, Fernand Roy, Christiane Turgeon, Jocelyne Samson, Lucienne Rodrigue, Richard Bolduc, Gertrude Poulin, Mathilda Samson, Jacqueline Gagné, Renée L. Venne, Hélène Cloutier, Céline Jacques, Christian Toulouse. Félicitations!

Énergie Cardio

Énergie Cardio, le plus grand réseau de centre conditionnement physique au Québec, est fier d'accueillir deux nouveaux franchisés à l'administration de la succursale de St-Georges de Beauce. En effet, Nancy Baillargeon et Cimon Cliche, deux citoyens de St-Georges, ont fait l'acquisition de cette franchise en juillet dernier. Ces derniers sont très actifs et impliqués à divers niveaux dans la région, nous sommes convaincus qu'ils sauront s'impliquer à fond dans ce nouveau projet. Les nouveaux propriétaires ont investit dans l'achat d'un tout nouveau circuit d'appareils de conditionnement physique de marque «Nautilus Nitro» ainsi que dans l'achat de nouveaux appareils servant à améliorer le «cardiovasculaire». Le centre a été également rénové pour offrir aux membres plus de confort. Leur objectif est d'offrir aux gens de la région un service de qualité dans un centre où les membres auront un vaste choix de programmes adaptés à leurs besoins. Évidemment, les membres du centre de St-Georges pourront profiter d'une ambiance chaleureuse et courtoise comme dans tous les centres du réseau Énergie Cardio. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Nancy et son équipe au 418-227-3737 ou au 10965, 2e avenue.

VOUS DÉSIREZ PARTAGER VOTRE GOÛT DE LA PEINTURE DANS UNE AMBIANCE AMICALE?

À SURVEILLER...

Ouverture le 5 octobre prochain du **Salon de peinture De Blois**, grand atelier avec verrière, situé au 552, 6e Avenue Nord à St-Georges.

Peinture libre les mardis et jeudis en après-midi, Sylvie Lagrange conseillère artistique sera disponible sur rendez-vous, possibilité d'achat de matériel sur commande.

Inscrivez-vous dès maintenant !

POUR INFORMATIONS : Florence 227-4490 et / ou France 228-9347.

La tornade des BAS PRIX

ULTRA PRIX L'ENTREPÔT

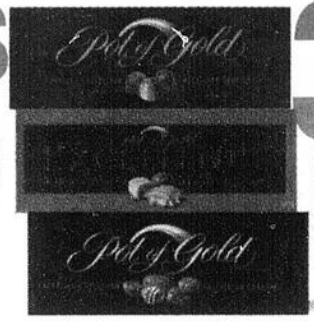
3100, bl. Dionne
St-Georges – 227-2924

Une division NPI

CROUSTILLES ASSORTIES YUM YUM 150 g **3/3$**

2/3$

BOISSONS AUX FRUITS ASSORTIES FRUITÉ 2 litres



3.99 chacune

CHOCOLAT POT OF GOLD
Boîte 175 g à 225 g

2/1$

EAU DE SOURCE NAYA
Bouteille 1 litre

1.99

VINAIGRE PUR LA PERLA
Grand format 4 litres

1.99

GROS SEL À MARINADES WINDSOR
2 kg

ÉPICES À MARINADES MERVEILLE 100 g **1$**

2/1.98

SACS POUR CONGÉLATION TITAN ZIPLOC

Moyen: 25
Large: 15

2/1.50

ESSUIE-TOUT VIVA
2 rouleaux

2/1.98

LIQUIDE À VAISSELLE JALOUSIE
Format 1 litre

2/1.50

DÉODORISANT POUR VOITURE CLIP-ON
10 ml

2/1.98

SACS ORANGES POUR JARDIN SACOR
Paquet 5

COUPON DE 1$

DÉTERGENT À LESSIVE SUNLIGHT ULTRA
29 brassées

3.99

avec coupon ou 4,99$ sans coupon

Un coupon par client. Valide chez Ultraprix seulement du 11 au 17 septembre 2004

1.99

ASSOUPLISSEUR DE TISSUS PRINTEMPS
3,6 litres

2/1$

SACS À ORDURES CUISINE SACOR
Paquet 10

COUPON DE 2$

FARINE TOUT USAGE ROBIN-HOOD
10 kg

3.79

avec coupon ou 5,79$ sans coupon

Un coupon par client. Valide chez Ultraprix seulement du 11 au 17 septembre 2004

1.99

GARNITURE À TARTE 540 ml ORIGINALE
Choix varié

2/4.98

HUILE D'OLIVES BERTOLLI CLASSICO
500 ml

Certains de ces produits sont maintenant disponibles chez ALIMENTATION FORTIN enr. à Saint-Gédéon – 139, 1re Avenue Sud

Prix en vigueur du samedi 11 au vendredi 17 septembre 2004. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Lundi au vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 – Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

387790-1

vroum-vroum

L'ÉVÉNEMENT À VOUS DE JOUER

mazda

AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS

au financement à l'achat†

«Le meilleur achat de sa catégorie»
«Coup de cœur»
Le Guide de l'auto 2004

Modèle GT GFX illustré

mazda 3 GX 2004

LOUEZ À PARTIR DE 199$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 805 $
0$ Dépôt de sécurité

OU

ACHETEZ À PARTIR DE 16 295$**

VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2004
Mazda3

mazda 6 BERLINE 2004

LOUEZ À PARTIR DE 259$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395 $
0$ Dépôt de sécurité

OU

OBTENEZ 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

Prix AJAC Voiture de l'année 2004
Meilleur véhicule à vocation familiale

Modèle GT-V6 illustré

mazda 6 SPORT – 5 PORTES 2004

LOUEZ À PARTIR DE 279$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395 $
0$ Dépôt de sécurité

OU

OBTENEZ 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

«Le look et la maniabilité d'une berline et la capacité de transporter tout ce que vous voulez»†

Modèle GT 4 cyl. GFX illustré

mazda 6 FAMILIALE SPORT 2004

LOUEZ À PARTIR DE 279$ par mois, pour 48 mois*
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395 $
0$ Dépôt de sécurité

OU

OBTENEZ 0% de financement à l'achat jusqu'à 48 mois††

«L'espace de rangement d'un utilitaire-sport avec tout le plaisir de la conduite automobile»†

Modèle GS-V6 GFX illustré

PRÊT À ROULER

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.

mazda
www.mazda.ca

LOCATION Programme Mazda
PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

INFORMEZ-VOUS AU SUJET DU PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS.

†L'offre aux particuliers de «aucun paiement avant 90 jours» s'applique au financement à l'achat de toutes les Mazda 2004 neuves et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 3 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 60 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. *Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 48 mois sur les Mazda6 berline, Mazda6 Sport et Mazda6 Familiale Sport 2004 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. **Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (modèle D4X54AA00), des Mazda3 familiale Sport GS-I4 (modèle G4LD54AA00), des Mazda6 berline GS-I4 (modèle G4LD54AA00), des Mazda6 berline GS-V6 (modèle G652S4AA00) et des Mazda6 familiale Sport GS-V6 (modèle G652S4AA00) 2004 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 L.m. Frais de 8¢ le km additionnel. Location avec limite de 100 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. **Richard Rasculi, Halifax Chronicle-Herald. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement. Certains équipements illustrés peuvent être offerts en option ou de série sur d'autres modèles. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 4 septembre 2004.

††Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda3 GX 2004 (modèle D4X54AA00) neuves. Frais de transport et préparation (925 $), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Offre non cumulable avec d'autres offres spéciales. Offre non disponible sur les Mazda6 familiale Sport GS-I4 (modèle G4LD54AA00), des Mazda6 berline GS-I4 (modèle G4LD54AA00), des Mazda6 Sport GS-I4 (modèle G5SD54AA00) et des Mazda6 familiale Sport GS-V6 (modèle G652S4AA00) 2004 neuves. Financement à l'achat aux particuliers de 0% jusqu'à 48 mois sur les Mazda6 berline, Mazda6 Sport et Mazda6 Familiale Sport 2004 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes de financement disponibles. *Taux de location personnalisée Mazda : offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda6 familiale Sport GS-V6 (modèle G652S4AA00) 2004 neuves. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Offres soumises à l'approbation de Crédit Mazda Canada inc. Limite de 80 000 L.m. Frais de 8¢ le km additionnel. Location avec limite de 100 000 km disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. **

Les Serres St-Georges

OUVERT LE DIMANCHE
de 11h à 16h

228-0005

VENTE LIQUIDATION

50%
sur
VIVACES - ARBUSTES
ROSIERS - ARBRES
CONIFÈRES et FRUITIERS

LES BULBES D'AUTOMNE SONT ARRIVÉS !

TULIPES
à partir de
19¢ l'unité

PAILLIS DE CÈDRE
ROUGE ET ORDINAIRE, 3 PIEDS CUBES
Spécial **3,99$**
Rég.: 5,99$

PLANTES D'INTÉRIEURES
30% rabais

Spéciaux valides du 10 au 17 septembre 2004

Les Serres St-Georges
Derrière l'ancien site des Serres Champagne !
Propriétaire : Alain Labelle, Gérante : Doris Lamothe

On cultive la qualité pour vous!

655, 153e Rue, Saint-Georges (418) 228-0005

387668-1

Ça se passe ici... en Beauce

« La violence et le taxage ça ne vaut rien. mais la paix et la gentillesse, ça vaut quelque chose »

OPÉRATION Tendre la main

Comité organisateur de St-Prosper

Le comité organisateur vous dit merci pour la très grande participation à la 35e Expo régionale de St-Prosper.

Les Serres St-Georges

vous présentent son immenses choix de fleurs, tulipes, bulbes d'automne, poteries, pots variés, etc. On cultive la qualité pour vous! Alain et Doris vous attendent au 655, 153e rue, St-Georges 228-0005.

Souper bénéfice Thomas Morin

C'est dimanche le 8 août dernier, à la salle des Optimistes de St-Côme, que s'est tenu un souper bénéfice afin d'amasser des fonds pour venir en aide à la famille de Thomas Morin, atteint d'une tumeur au cervelet. Le comité organisateur ainsi que les parents de Thomas (Serge Morin et Nancy Laplante) tiennent à remercier tous les donateurs et les commanditaires suivants : L'O.T.J. St-Côme, Pizzéria Joannina, SIR solutions, Molson, Métro Laval Veilleux, Marché Tradition Gaston Paquet, l'Authentique Pause-café, F. Charest, Boulangerie Gailuron, Restaurant le Verdi, Restaurant chez Marco et Dr Réjean Bougie. Merci encore à tous pour votre grande générosité! Pour tous dons supplémentaires, vous pouvez communiquer avec Annie Morin au 227-3695.

TECHNICIENNE
en soin de pieds
J'offre mes services pour soin des pieds à domicile et résidences pour personnes retraitées
Danielle Bolduc
774-4472
sur rendez-vous
387313

COMPÉTITION ÉQUESTRE
Après la réussite des camps d'été, une compétition aura lieu le 19 sept. en après-midi, pour les élèves de
L'ÉCURIE DOO-LEE-TLE
(école ouverte à l'année)
Inscription et information
(418) 382-3515
Spectateurs sont les bienvenus !
267 principale à St-René
387878-1

ATELIER LIBRE
Cours de peinture à l'huile
(pinceaux ou spatule)
Technique de dessin, perspective, développer votre créativité et votre sens de la couleur
• • • Pour adultes et enfants • • •
Cours disponible le samedi matin pour les jeunes
DÉBUT DES COURS LE 14 SEPTEMBRE 2004
Pour information Diane Cloutier : 227-3139
387954-1

ERRATUM
dans l'Hebdo Régional du 4 sept. 2004 on aurait dû lire
VOYAGES Place Centre Ville
Détenteur d'un permis du Québec
UNE PLACE... UN NUMÉRO
11400, 1re Avenue St-Georges • 228-5252
387955-1

Des citoyens de la 19e avenue ne veulent pas d'un cul-de-sac

PAR JACQUES LÉGARÉ

Un groupe de résidents et propriétaires de de la 19e av. à Beauceville sont intervenus au conseil le 7 septembre dernier, afin de protester contre le fait que le conseil ait décidé de ne pas réunir les parties nord et sud de cette avenue, présentement séparées par un ruisseau.

Des citoyens de la 19e avenue sont allés faire connaître leur opinion aux élus.

Les personnes en question ont soumis au conseil une pétition signée par 75 des 77 propriétaires riverains de la 19e demandant que la rue soit complétée comme elle avait été projetée.

Sécurité

On a notamment insisté sur le fait que pour les propriétaires de terrains au sud du ruisseau, le seul accès demeure par la 155e rue, une côte qui serait difficile d'accès en hiver, quand les conditions sont mauvaises. Les citoyens présents estimaient ne pas avoir été consultés, ni même informés de l'intention de la municipalité de ne pas faire déboucher leur rue.

La maire H.-Marcel Veilleux a quant à lui expliqué qu'on a voulu éviter de harnacher un ruisseau que certains résidents voulaient conserver. Il indique cependant que la principale raison de la décision était d'éviter que la 19e devienne une rue de transit entre le parc industriel et le centre-ville, problème que l'on vit déjà avec la 9e avenue.

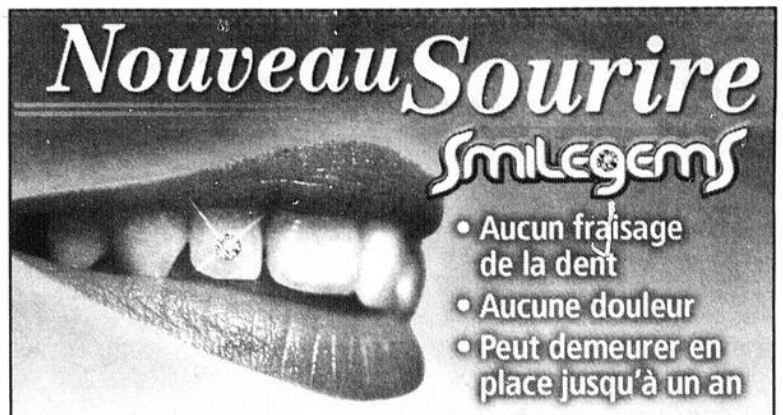
Le maire admet aussi que «les promoteurs actuels du projet ont eu leur rôle à jouer là-dedans».

Un représentant des Placements du Roy, M. Serge Roy, a corroboré les dires du maire en ce qui concerne la sécurité, en précisant qu'il s'agit aussi d'une question de rentabilité pour le promoteur, qui peut aménager davantage de terrains avec la configuration actuelle du projet.

Sensibilisés

«Vous nous avez sensibilisés et on va vous revenir là-dessus très rapidement» a promis le maire, qui doutait par contre de pouvoir satisfaire tout le monde dans cette affaire.

Le projet est en effet déjà en cours, et il y a même une maison déjà construite, avec un permis de la ville, dont le terrain deviendrait non réglementaire si on décidait de continuer la rue.



Venez choisir et faire installer votre bijou dentaire à la dernière mode !

Blanchiment des dents en 1 heure

Blanchiment des 2 arcades: 350$

Centre dentaire Beauregard & associés

Appelez-nous pour de plus amples renseignements ou pour prendre rendez-vous

11289, 1re Avenue, St-Georges
228-6776

387614-1

(Voisin de Communication Québec)

Le spécialiste du TRAVAILLEUR

10225, boul. Lacroix
Saint-Georges • 228-7676

Nouveau chez le Spécialiste du Travailleur

Pantalons et chemises Big Bill industriels
19,99$ chacun

Chemises et pantalons de travail taille basse Big Work
19,99$ chacun

387300-1

10% de rabais sur Big Bill à prix réduit

Nous avons en magasin les marques connues de: chemises, gants, pantalons, gilets, bottes

Élène Grenier, prop.

- Big Bill
- Lamartine
- Codet
- Stanfield's
- Du-Ray
- Acton
- J.B. Goodhue
- Tracker légère
- ROYER

Horaire: du lundi au mercredi de 9h à 17h30, les jeudis et vendredis de 9h à 21h, samedi de 9h à 17h

Lise est de retour !

C'est avec des idées plein la tête et à l'affût des nouvelles tendances automnales 2004 que je vous annonce mon retour au salon!

Je tiens à remercier personnellement ma clientèle et mon entourage pour le support qu'ils m'ont apporté au cours de ma convalescence. Votre soutien m'a apporté un grand réconfort!

Merci de votre compréhension et votre patience, et c'est avec un grand plaisir que j'espère vous revoir!

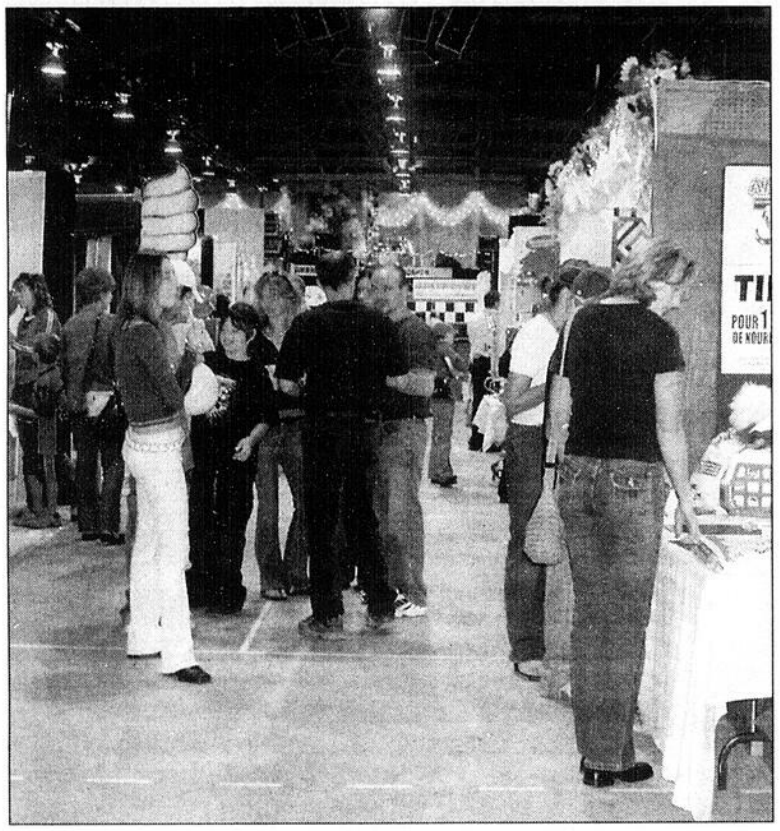
Amicalement,
Lyse Plante

387263-1

Coiffure Cécilia

Place 90, 90e Rue, St-Georges

226-0922

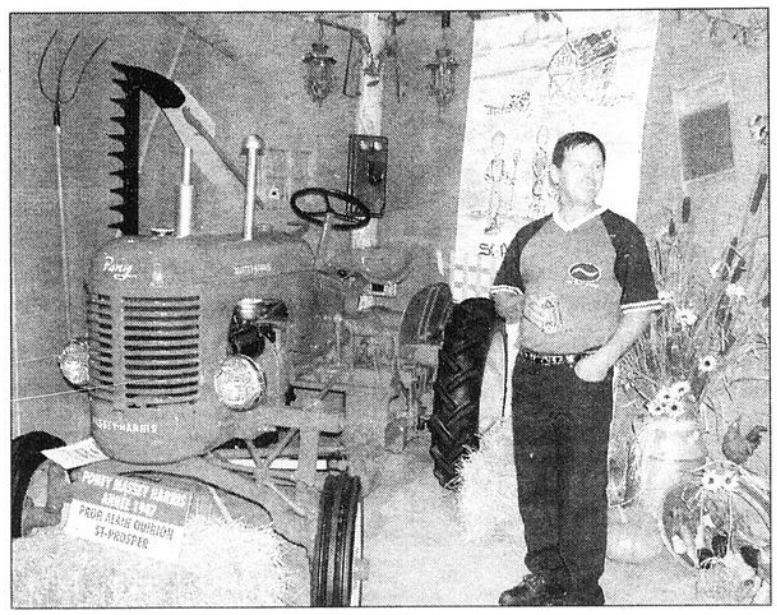


L'Expo de Saint-Prosper: un gros «social» pour les Beaucerons.

L'Expo régionale de Saint-Prosper réussit à se renouveler

PAR MICHEL ROY

L'entrée en scène progressive de nouveaux visages et l'application de nouvelles idées, sans pour autant rompre avec le passé, permettent à l'Exposition régionale de Saint-Prosper de se renouveler suffisamment pour maintenir l'enthousiasme des bénévoles et l'intérêt des visiteurs.



Il faut rivaliser d'imagination quand on tient kiosque. Pour attirer les visiteurs, l'électricien Noël Quirion, en charge de l'électricité à l'Expo, a exhibé le tracteur remonté en entier par son frère Alain.

C'est ce qu'on peut conclure à l'issue de cette 35e Exposition commerciale, industrielle et artisanale de Saint-Prosper, qui prenait fin dimanche dernier. «Je crois qu'on a eu plus de monde que l'an passé», déclarait avec fierté Ann Bourque, qui en était à son premier mandat à la présidence du comité organisateur.

Le rallye-automobile a reçu une trentaine d'inscriptions, beaucoup plus que ce que l'on avait espéré. L'Expo-Jam avec trois groupes rock de Saint-Prosper a obtenu la faveur des jeunes, d'autant plus que l'accès était gratuit.

Le brunch de la Chambre de commerce de Saint-Prosper, une autre nouveauté, a été un grand succès aussi: «Extraordinaire!», de dire Monique Roy, présidente de la Chambre. «Nous avons servi plus de 300 personnes et tout s'est bien passé même si nous avons reçu une centaine de personnes de plus que l'on avait initialement prévu». Monique est très heureuse de ce geste en appui au comité de l'expo, une contribution des membres du comité de direction de la chambre de commerce et de quelques bénévoles.

Les deux soirées de samedi et dimanche ont été très achalandées, et samedi la prestation des frères Ouellet, qu'on avait jugée trop courte l'an dernier, aura comblé les attentes du public.

Gagnants

Notons que c'est la duchesse Kathy Pruneau qui a été couronnée Miss Chambre de commerce 2004, à l'issue d'un tirage au sort.

Les gagnants des prix rattachés à la vente de billets sont: Carole Rodrigue, 800 $; Julie Poulin, 400 $; Noël Ellis, 200 $ et Roger Pruneau 100 $.

Les gagnants des voyages sont: Clermont Roy de Saint-Georges (Cuba), Isabelle Bédard de Saint-Prosper (Manoir des Érables à Montmagny) et Céline Gagnon de Saint-Prosper (L'Oiselière à Montmagny).

Portes ouvertes à la Fadoq Saint-Georges

PAR JACQUES LÉGARÉ

Le Club Fadoq Saint-Georges Beauce Inc. se présentera sous ses plus beaux atours les 25 et 26 septembre à l'occasion de ses journées «portes ouvertes».

L'événement se déroulera à la Salle paroissiale de Saint-Georges, près de l'église dans l'ouest.

Durant la journée (de 9h à 17h30), les gens pourront se familiariser avec le club de l'âge d'or du secteur ouest de Saint-Georges, en visitant une vingtaine de kiosques. Cela ira du kiosque de la fédération régionale à celui de la police, en passant par la prévention des incendies, les assurances, les pensions de vieillesse, les soins à domicile, cours de danse, etc etc.

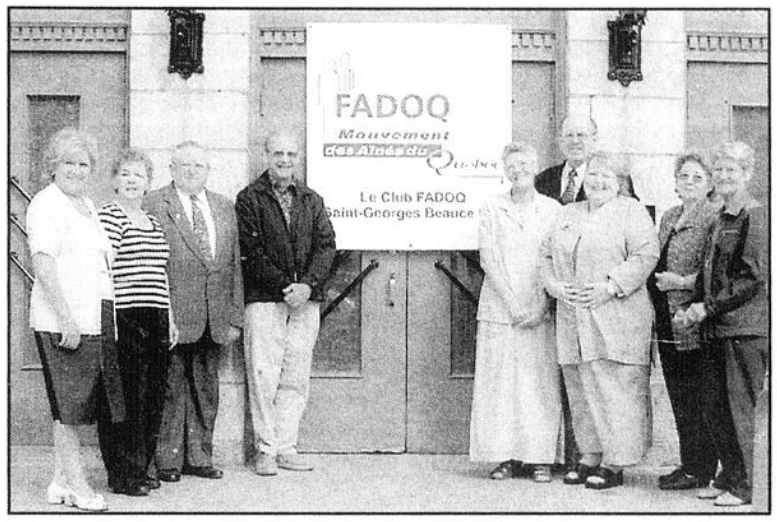
D'autres kiosques concernent certaines activités du club, comme la pièce de théâtre, ou encore la chorale «La bonne chanson», qu'on mettra sur pied cette année. Cette chorale sera vouée au répertoire traditionnel, que l'on retrouve dans le cahier «La bonne chanson», qui était si populaire autrefois.

Adhésion

Évidemment on pourra aussi faire adhésion au club ou renouveler sa carte de membre.

Durant les deux soirées (19h30 à 23h), on fera place à la danse avec des danses sociales le 25 et des danses en ligne le 26. Pour la danse comme pour les kiosques, l'entrée est gratuite.

D'autres activités auront lieu tout au cours de l'année sous des thèmes comme la fraternité, l'amitié, la journée de la femme, le temps des sucres, les voyages etc.



Le conseil d'administration du club Fadoq St-Georges Beauce inc.: Louise Veilleux (dir.) Hermance Lebel (trés.), Philippe Nadeau (dir.) Sylvie Morin (registraire), Jacques Bourque (prés.), Héloïse Mathieu (secr.) Liliane Pruneau (dir.) et Colette Cloutier (vice.-prés.).

NOUVELLES ADRESSES DE COURRIEL

INFOGRAPHIE :
atelier.saintgeorges@hebdosquebecor.com

RÉDACTION :
redaction.saintgeorges@hebdosquebecor.com

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE

HEBDO RÉGIONAL
BEAUCE NORD · BEAUCE SUD · ETCHEMINS

N'OUBLIEZ PAS DE RÉSERVER
votre maïs sucré pour vos épluchettes

La PAULARED en vedette

387791-1

Les Roy de la Pomme enr.

Maintenant ouvert
Les samedis et dimanches
de 9 à 17h la semaine sur rendez vous

Pommes carottes pour chevreuils

Venez cueillir vos pommes
et visiter notre petit kiosque
avec ses produits transformés.

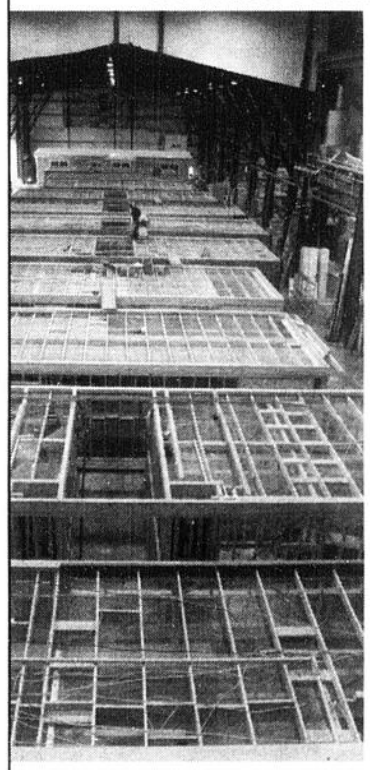
NOUVEAU! Cidre de pomme de glace

Aire de pique-nique

NOUS SOMMES
AU GRAND MARCHÉ
DE ST-GEORGES
TOUS LES SAMEDIS

1020 rue Principale, St-Jean-de-la-Lande
Tél. : (418) 227-3633

JOURNÉE PORTE OUVERTE RCM MODULAIRE



Samedi le 25 septembre
Dès 10h00 a.m.
À Saint-Benoit Labre
À 10 min. de Saint-Georges

•Rencontrez nos conseillers en vente ainsi que nos principaux fournisseurs!

• Constatez l'efficacité de notre technologie de pointe Allemande (Weinmann)!

•Obtenez une valeur de 5 000$ en promotion
(valide jusqu'au 31 décembre 2004)
(*) Ne s'applique que sur les modèles promotion 2005 RCM

Chef de file au Canada dans la construction modulaire

RCM MODULAIRE
www.rcmmodulaire.com
info@rcmmodulaire.com

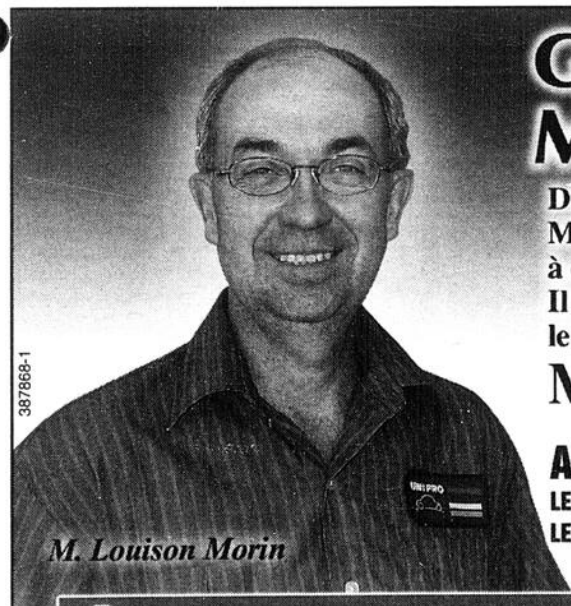
387682-1

RBQ : 8275-3625-37

PORTES VEILLEUX · DANPLEX · LUMINAIRE NAPERT · Structures D.L.D. Ltée · ABRITEK

Siège Social
RCM Modulaire
28, rue Industrielle
Saint-Benoit Labre, QC
G0M 1P0
Tél : 418.227.4044
Fax : 418.227.3654

Bureau de Québec
RCM Modulaire
2290, boul. Hamel O.
Québec, QC
G1P 2H7
Tél : 418.780.2056
Fax : 418.780.2059



387868-1

Garage Louison Morin inc.

Dû à des problèmes de santé
M. Louison Morin
à dû cesser ses activités.
Il tient à remercier toute sa clientèle pour leur confiance tout au long de ces années.

Merci !

AVIS À NOTRE CLIENTÈLE
LE GARAGE DROUIN ET FRÈRES VA ASSURER LE SERVICE ET LES GARANTIES AU 9015, boul. Lacroix • 228-2851

ÉQUIPEMENT, TERRAIN ET BÂTISSE
Les personnes qui sont interessées, passez nous voir au
10125, boul. Lacroix • Tél.: (418) 228-3831

10125, boul. Lacroix, Saint-Georges, Qc G5Y 1K2
Tél.: (418) 228-3831 • Fax: (418) 227-4711

«L'an prochain on veut grossir»

—Éric Lachance

PAR MICHEL ROY

Éric Lachance est maire de Saint-Gédéon. Mais il est aussi et depuis longtemps très impliqué dans les loisirs de sa municipalité. Content des résultats du 3e Festival d'été, il a des projets.

C'est ce qu'il nous déclarait au terme du festival, qui se déroulait au cours du long week-end de la fête du Travail. D'ailleurs cette clientèle régionale s'est montrée le bout du nez durant le festival et cela a bien plus aux organisateurs. C'est pourquoi on pense pouvoir en séduire un plus gand nombre l'an prochain en améliorant ce qui a bien marché.

Contre mauvaise fortune bon coeur. On s'amuse même s'il y a moins de jeux que prévu.

«L'an prochain on veut grossir. On veut aller chercher une clientèle régionale, par rien que locale. On va présenter des plus gros noms d'orchestres, puis on va avoir des amusements spectaculaires».

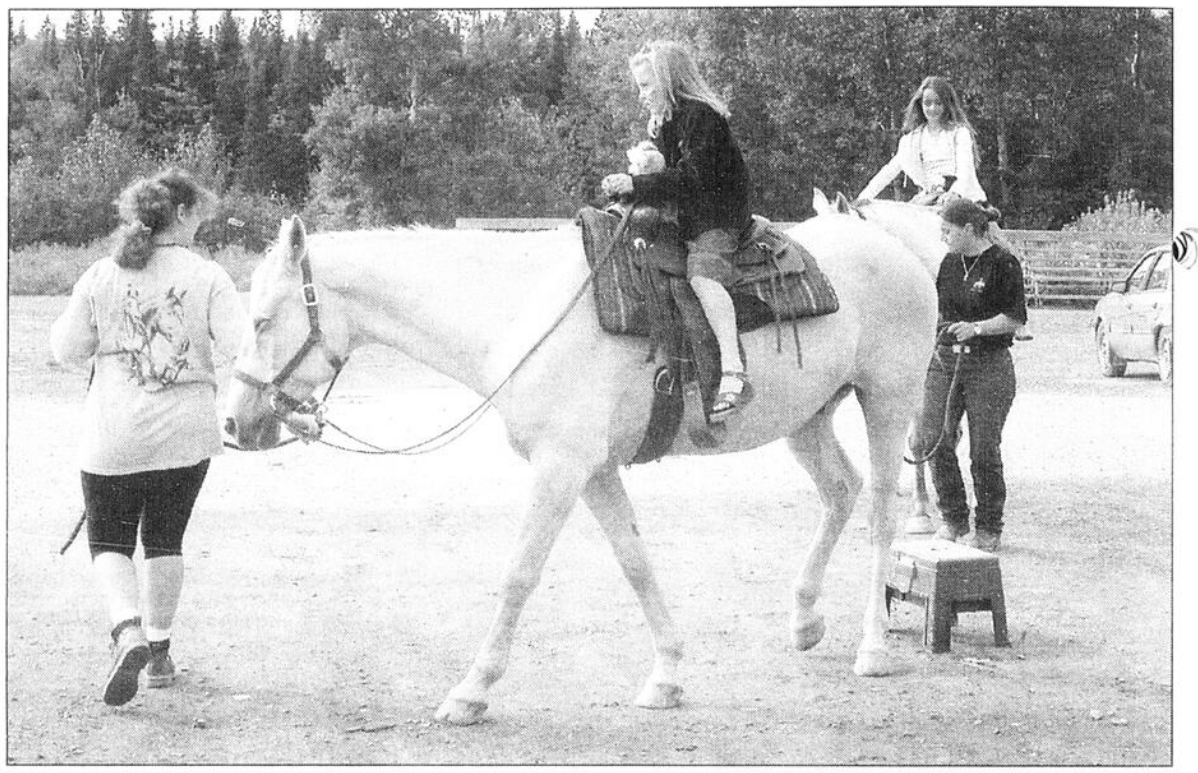
Le vendredi et le samedi ont été «deux grosses veillées» assure Éric Lachance, qui souligne la réussite du méchoui du samedi (250 couverts), qui a eu un effet d'entraînement sur l'assistance aux spectacles de la soirée. Le brunch du dimanche a aussi très bien fonctionné avec quelque 250 déjeuners servis.

La seule ombre au tableau, les jeux pour les enfants qui ont été moins nombreux qu'on l'aurait souhaité, la compagnie avec qui on avait des ententes verbales s'étant désistée à la dernière minute. «L'année prochaine on va s'organiser autrement», promet Éric Lachance.

Inaugurations

La municipalité en a profité pour inaugurer sobrement le *skate park* et le terrain de hockey-boule (cosom) qui ont été aménagés près de l'aréna.

«On va continuer à investir là-dedans», promet encore Éric Lachance, dont la municipalité a pu profiter d'une subvention de 100 000 $ du défunt programme provincial Renouveau urbain.



Le cheval, c'est magique!

Tournée 2004
Caravane Santé
Mercredi 22 septembre
9h à 12h et 13h à 17h

Venez faire mesurer
- Votre taux de cholestérol total
- Votre taux de sucre sanguin (glycémie)
- Votre tension artérielle

Réservez votre place dès maintenant
594-8276

387612-1

Pharmacie Julien Sylvain
2485, 28e Rue
Saint-Prosper Beauce Sud
Membre affilié à ESSAIM
www.essaim.com

Boutique d'équipements et de nutrition sportive

Tapis Pro Form 585 Qs
- Courrois: 20" X 55"
- Inclinaison: 1.5° à 10°
- Vitesse: 0-10 mil/h

Rég.: 1098.95$
Économisez 300$
Spécial 799,95$

Elliptique E 730
- Aucun impact sur les genoux
- Rampe ajustable (0-30°)

Rég.: 899.95$
Économisez 200$
Spécial 699,95$

Vélo Reebok C4C6
- Très confortable
- Très silencieuse

Rég.: 999,95$
Économisez 400$
Spécial 599,95$

Multi Station Weider
- Appareil complet
- Facile à utilisé
- Idéal pour la maison

629,95$

Banc d'entrainement Pro Series
- Très résistant
- Avec protection

249,95$

Le plus grand spécialiste d'exercice physique dans la Beauce!

Tout pour l'entrainement à la maison

387914-1

ATLANTIS ST-JOSEPH BCE
Boutique d'équipements et de nutrition sportive

HEURES D'OUVERTURE
Lun, mer., ven: 7h à 21h30
Mar, jeudi: 9h30 à 21h30
Samedi: 8h00 à 14h00

164, rue Lambert, St-Joseph-de-Beauce Tél.: (418) 397-6289 • Fax: (418) 397-6419

Tandem instaure deux nouveaux services

PAR LYNDA CLOUTIER

L'entreprise d'entraînement Tandem international enteprend sa 8e année d'activités en intégrant deux nouveaux services reliés à l'emploi.

Tout d'abord, le projet Fitness Tandem doit permettre à des jeunes de moins de 30 ans, diplôme en main depuis deux ans et moins mais sans emploi, de bénéficier d'une formation adaptée à leurs besoins. D'abord, on veut que ces jeunes trouvent du travail et on souhaite, par le fait même, contrer leur exode. Jusqu'à maintenant, le service a déjà été profitable à trois des huit stagiaires puisqu'ils ont intégré le marché du travail.

Autre nouveauté: dix places sont reservées cette année à des entreprises qui désirent accroître les compétences d'employés. Ceux-ci peuvent bénéficier d'une formation de pointe chez Tandem.

Bilan satisfaisant

À la fin de sa dernière année d'activités, Tandem avait accueilli 87 stagiaires, ce qui est identique à l'exercice précédent.

Le taux de placement s'est élevé à 83 % et en moyenne, fait-on remarquer, les participants débutent leur nouvel emploi avec un salaire moyen de 11,65 $ l'heure.

On explique le fonctionnement de Tandem international aux invités dont la députée Mme Diane Leblanc.

Les Amputés de guerre

JAMAIS PLUS LA GUERRE!

JAMAIS PLUS LA GUERRE! et ses horreurs.

Voici où vous pouvez obtenir des renseignements ou des documents vidéo de notre série *JAMAIS PLUS LA GUERRE!* :
Tél. : (514) 398-0759 ou 1-800-250-3030
www.amputesdeguerre.ca

Profitez des derniers beaux jours de l'été !

BOSTON COMPLET, dépecée, emb. ..... 3.99 /lb

SAUCISSE MAISON emballée, congelée 6 lbs pour 12.00

1/2 PORC dépecée, emb. ..... 1.69 /lb

GROS POULET DE GRAIN
8 à 12 livres
Rég.: 2,89$
1.99 /lb

DERRIÈRE DE BOEUF A-1
Dépecée, emballée, sous-vide
2.59 /lb

387781-1

Michel Veilleux, propriétaire

BOUCHERIE BEAUCE BOEUF INC.

15275, 1re AVENUE SAINT-GEORGES • 227-1714

RABAIS DE 2000$ À L'ACHAT

ELANTRA GL

OU LOUEZ À PARTIR DE 159$ /MOIS
2295$ comptant
location 60 mois

387826-1

RABAIS DE 4000$ À L'ACHAT

TIBURON
De base manuel

OU LOUEZ À PARTIR DE 219$ /MOIS
2495$ comptant
location 60 mois

HYUNDAI
Gagnant

PROGRAMME AUX DIPLÔMÉS ÉCONOMISEZ 750$

HYUNDAI SAINT-GEORGES
10555, 1re Avenue Est, Ville de Saint-Georges Tél.: (418) 228-8814 • 1-800-430-8814

Faits divers

Pris sur le fait

Un individu qui tentait de forcer la portière d'un pick-up stationné dans la cour de la compagnie R. J. Dutil, dans le secteur Aubert-Gallion, a été surpris par les policiers de Saint-Georges qui avaient reçu un appel vers minuit dans la nuit de samedi à dimanche. À la vue des policiers, l'individu a pris la fuite à pied et a réussi à se sauver mais les agents ont tout de même pu arrêter une complice de 17 ans qui se trouvait à bord d'une fourgonnette.

La fourgonnette a par la suite été remorquée au poste de police et l'homme s'est amené sur place plus tard pour tenter de voler le véhicule à nouveau mais il a immédiatement été arrêté.

L'homme en question est Dany Bolduc, 24 ans de Beauceville. Lors de son interrogatoire, les policiers ont aussi résolu un autre vol d'une valeur de 4 000 $, survenu dans la même période dans un garage de machinerie lourde du boulevard Dionne.

Dany Bolduc était recherché sur mandat d'arrestation et il fera en plus face à des accusations de deux vols de véhicule, d'introduction par effraction et de possession d'outils de cambriolage. Le jeune fille fera face à une accusation de complicité pour vol et introduction par effraction.

Vols qualifiés

Deux vols qualifiés ont été perpétrés dans deux dépanneurs de Saint-Georges au cours des derniers jours.

Un premier vol est survenu vendredi vers 22h10 dans un dépanneur de la 6e avenue ouest. L'homme, qui portait une cagoule, s'est présenté armé d'un couteau et il a mis la main sur une somme de 800 $. Un individu a été arrêté et interrogé en rapport avec ce vol.

Lundi vers 21h30, un vol similaire a été perpétré dans un dépanneur de la 10e avenue est. Deux individus qui portaient une cagoule, dont un était armé d'un couteau, se sont présentés sur place mais sont repartis les mains vides puisque la caisse était verrouillée. Ils ont pris la fuite à pied mais ils ont été arrêtés un peu plus tard par les policiers.

Selon l'enquête, les deux vols seraient intimement reliés. Les deux individus arrêtés seront d'ailleurs traduits devant les tribunaux.

Faux billets

Des faux billets de 20 $ sont en circulation dans la région. Des plaintes ont en effet été portées à l'attention des policiers pour des faux billets qui ont été échangés à Saint-Georges et Saint-Martin.

Les commerçants sont invités à porter une attention particulière.

PERFORMANCE ÉPROUVÉE EDGE.
QUALITÉ ET FIABILITÉ EDGE.

PARTEZ EN RANDONNÉE AVEC L'OFFRE PERCUTANTE DE POLARIS®:

CHOISISSEZ LA TENUE DE ROUTE ET LA MANIABILITÉ UNIQUES À L'INDUSTRIE DU MODÈLE EDGE 2005 DE POLARIS QU'IL VOUS FAUT ABSOLUMENT DÉCOUVRIR, ET OBTENEZ-EN POUR VOTRE ARGENT EN CHOISISSANT L'UNE DE CES INCROYABLES OFFRES AU DÉTAIL :*

Découvrez aussi des offres incroyables sur les modèles de motoneiges Polaris sélectionnés des années modèles 2003 et 2004 :

Combinez deux offres au choix pour profiter de la meilleure affaire.

1. Conduisez gratuitement pendant un an et ne payez aucun intérêt.
2. Deuxième année gratuite de garantie Polaris sur le moteur.
3. Importantes remises en argent au concessionnaire.

Les meilleures motoneiges qui soient appuyées par les meilleures ventes et le meilleur service de l'industrie. Trouvez le concessionnaire Polaris de votre région en accédant au site polarisindustries.com.

POLARIS® L'évasion plein air.

CONDUISEZ GRATUITEMENT PENDANT UN AN ET NE PAYEZ AUCUN INTÉRÊT PLUS 2e ANNÉE DE GARANTIE GRATUITE DU MOTEUR

OU

2e ANNÉE DE GARANTIE GRATUITE DU MOTEUR PLUS JUSQU'À 500 $ EN VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES PURE™ POLARIS® GRATUITS

387931-32-1

J.G. Busque
St-Georges (418) 228-7992
19230, 2e Av., St-Georges , (arrière Butte à Mathieu)
228-7992 • www.jgusque.com

MAURICE Brousseau
(418) 383-3212 Internet: www.mbrousseau.com
STE-JUSTINE 163, route 204

*L'offre est valable sur les modèles sélectionnés chez les concessionnaires Polaris participants et elle est assujettie à la disponibilité des produits. Consultez votre concessionnaire Polaris participant pour obtenir les détails du programme et de l'offre de financement ainsi que pour connaître les modèles admissibles. Le programme n'est pas offert aux directeurs et employés de Polaris, aux distributeurs agréés Polaris, aux concessionnaires, aux coureurs, aux organismes gouvernementaux, à la direction des parcs de véhicules ou des unités de location. Polaris recommande à tous les conducteurs de motoneige de suivre une formation. Ne tentez pas d'effectuer des manœuvres qui dépassent vos capacités. Portez toujours un casque de sécurité et autres équipements de protection. Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool. La deuxième année de garantie gratuite du moteur comporte une franchise de 50 $ par réparation durant la deuxième année (entre le 13e et le 24e mois) de la couverture. Le financement est offert par Household Finance Canada. Toutes les offres de financement sont assujetties à l'approbation du crédit par HFC Retail Services. Elles sont réservées aux clients approuvés qui effectuent des achats avec la carte de crédit Polaris pendant la période promotionnelle. Certaines personnes pourraient ne pas être admissibles à toutes les offres. ©2004, Polaris Sales Inc.

Zellers

AVIS IMPORTANT – RISQUE D'ACCIDENT

Zellers a annoncé aujourd'hui le rappel d'une chasuble en denim de marque CHEROKEE BABY® pour bébé. En effet, cet article présente un danger potentiel pour la sécurité.

Les boutons métalliques qui se trouvent sur les bretelles et à la taille peuvent se détacher du vêtement et causer un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

La chasuble en denim bleu faisait partie d'un ensemble 3 pièces composé d'un T-shirt à rayures et d'un bandeau assorti (offert dans des combinaisons de rose, de turquoise et de jaune seulement). Elle était offerte en tailles 3/6 mois à 18/24 mois dans les magasins Zellers partout au Canada depuis mars 2004 au prix de 22,97 $ (ou moins, lorsqu'elle était en solde). Elle est faite de coton à 100 %, et la marque Cherokee Baby® est imprimée sur l'étiquette.

Aucun cas de blessure n'a été reporté; toutefois, Zellers a retiré tous les ensembles 3 pièces restants de ses magasins et conseille vivement à ses clients d'en cesser immédiatement l'usage et de retourner cette marchandise à n'importe quel magasin Zellers au pays afin d'obtenir un remboursement complet.

Zellers a à cœur son engagement et ses responsabilités envers ses clients. Si la Compagnie découvre un problème, elle prendra les mesures appropriées pour en informer les consommateurs et corriger la situation.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Zellers au 1 888 226-2225.

387812-1

VTT et équipement retrouvés

La Sûreté du Québec a retrouvé deux véhicules tout-terrain, un motocross ainsi qu'une dizaine de roues (photo) sur un terrain situé dans le secteur des rangs Ste-Marie et des Plaines à Saint-Évariste vendredi dernier. Tout ce butin avait été volé vers la fin du mois d'août chez un concessionnaire de Lac-Mégantic. Le montant de ce vol dépassait les 20 000 $.

Bracelet retrouvé

Un bracelet en or a été retrouvé sur l'île Pozer dimanche soir.

La personne qui a perdu son bracelet est invitée à communiquer avec le service de la Sécurité publique au 228-5510.

Automobiliste recherché

La police de Saint-Georges recherche le conducteur d'un pick-up bleu qui circulait sur la 15e rue ouest entre les 1re et 6e avenues vers 3h30 dans la nuit du 1er au 2 septembre.

Ce dernier aurait été témoin d'une conduite dangereuse et les policiers aimeraient le rencontrer pour obtenir de l'information. La personne concernée est invitée à communiquer avec l'agent Jean-Pierre Cloutier au 228-5510.

Barrage fermé

Le barrage Sartigan sera fermée à toute circulation automobile et piétonnière du 13 au 16 septembre entre 8h30 et 16h30.

Des mesures de contrôle seront alors réalisées pour s'assurer de la stabilité et de la sécurité du barrage.

Vols

Un téléviseur, un appareil radio ainsi qu'un magnétoscope ont été volés dans une résidence de la 6e avenue ouest à Saint-Georges samedi dernier.

Dans la nuit de dimanche à lundi, un téléviseur, un lecteur CD, un magnétoscope, 85 disques compacts ainsi qu'un téléphone sans fil, le tout d'une valeur de 3 500 $, ont été volés dans une résidence de Saint-Georges.

La même journée, un compresseur à air et des outils d'une valeur de 3 000 $ ont été volés dans un garage privé de Notre-Dame-des-Pins.

Un troisième vol en moins d'un an a été perpétré au Centre aquatique de Saint-Évariste dans la nuit de samedi à dimanche. Un système de son et un extincteur y ont été volés.

Des habits de motoneige, des casques ainsi que de l'argent, le tout atteignant la somme de 5 000 $, ont été volés dans la nuit de samedi à dimanche chez Philippe Sport à Saint-Éphrem.

Mardi, une somme de 800 $ a été volée dans la petite caisse du club social de l'école De Léry à Beauceville.

Mercredi, un pick-up GMC Silverado 2005 d'une valeur de 52 000 $ a été volé au garage Poulin de La Guadeloupe.

Communautaire

Pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph samedi le 18 sept. Pour inf.: Laurette Leclerc 227-1295 ou Louiselle Poulin 774-5728. (17 sept.)

Fermières St-Robert il y aura réunion mensuel des fermières St-Robert samedi le 11 sept. au local habituel nous ferons la régie interne. On vous attend en grand nombre. Bienvenue à tous. (17 sept.)

Cercle Elisabeth Leseur pour les filles d'Isabelle ne pas oublier la réunion la première de l'année 2004 le mercredi le 15 sept. 19h30 à la salle des Chevaliers de Colomb, 6e av., Ouest. (17 sept.)

Le mouvement des Aînés de St-Jules vous invite à leur soirée le 12 sept. à la salle de l'école à compter de 19h30, orchestre au programme. Bienvenue à tous. (17 sept.)

Le bénévolat vous intéress? Vous avez une bonne écoute? Vous aimeriez aider d'autres femmes? Havre l'Éclaircie maison d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants vous propose de devenir bénévole. Si vous avez le goût de vous impliquer ou si vous désirez en savoir davantage composez le 227-1025. Nous attendons votre appel. Formation gratuite. (17 sept.)

Club A.C.A.G. une soirée de danse aura lieu samedi 11 sept. à la salle municipale de St-Martin de 8h00 à 11h00 avec l'orchestre de Raymond et Francine. Bienvenue à tous! (17 sept.)

Comité régional du renouveau charismatique de la Chaudière journée de ressourcement avec M. Ghislain Beaulieu, d.p. et Répondant diocésain des groupes du Renouveau Charismatique samedi le 18 sept. de 9h00 à 17h00 au sous-sol de l'église de l'Assomption St-Georges, thème diocésain de l'année. Pour inf.: 228-3684. (17 sept.)

Ventre trottoir à St-Sébastien au comptoir missionnaire du 14 sept. au samedi midi le 18 sept. Tous les vêtements sont vendus à 0.25¢ du morceau, prix ridicule. Pour inf.: 819-652-2020. (17 sept.)

Club des aînés de Beauceville reprise des cours de danse de débutant, lundi le 13 sept. à la salle paroissiale à 19h00. Bienvenue à tous! (17 sept.)

Fermières de St-Prosper réunion le 15 sept. à l'Hôtel de Ville de St-Prosper, thème du mois: L'Automne, nous débuterons par la messe à 19h00. Accueil par le conseil et ses aides. Concours conserve de marinade, de gelée et autres recette nouvelle. Concours spécial; légumes bizarres, centre de table et décoration d'automne en légumes. Présentation du programme et des thèmes des comités. Si vous voulez donner ou partager, boutures de plantes vivaces ou graines de fleurs. Prix assiduité au réunion: (10-9-8 présences au réunion). Bienvenue à tous! (17 sept.)

Lancement d'année des activités PRH en Beauce mardi le 14 sept. le thème de la soirée est: Être solide, mature et fidèle à soi, est-ce possible en 2004? Endroit: au sous-sol de l'église de l'Assomption St-Georges. Heure: 19h30 à 21h30. Bienvenue à tous et à toutes. (17 sept.)

Filles d'Isabelle Cercle Catherine de Léry 943 rencontre amicale mardi le 14 sept. à 20h00 à la salle communautaire. (17 sept.)

Âge d'Or St-Victor soirée dansante au bar chez Jessie samedi le 11 sept. à St-Victor. Bienvenue à tous nos membrs et invitation spéciale à tous nos amis de l'extérieur qui veulent s'amuser au son de l'orchestre «Les Cobras». (17 sept.)

FADOQ l'Assomption Inscription aux exercices de Tai Chi (gymnastique douce) pour information: Mme Aline Tremblay 227-8477 ou cellulaire: 222-4930, M. Joseph Cloutier 228-9745. Journée Santé Bel-âge le 6 oct. 9h00 à Notre-Dame des Pins responsable de la vente des billets et inf.: M. Laurent Lessard 227-0566; Lauréat Roy 228-4298. Attention votre carte FADOQ deviendra échu le 30 sept., venez renouveller votre adhésion au sous-sol de l'église l'Assomption tous les jeudis de 13h00 à 16h00. (17 sept.)

À son image, il les créa! La fraternité N.D. du Bel Amour reçois les 24-25 sept. M. l'Abbé Pierre Smith. Horaire: 24 sept. 19h - 21h30; le 25 sept. 9h00 - 21h00 (2 repas compris). Inscription avant le 20 sept. Inf.: Michael & Lisa: 227-6555. (24 sept.)

Votre enfant de 2 à 4 ans tarde à bien parler? Cela vous inquiète et vous voudriez faire quelque chose pour améliorer la situation? L'APEDAH et Plus Beauce-Etchemins offrira aux parents concernés deux séries de quatre rencontres sur la stimulation du langage (avec guide adapté). ces rencontres auront lieu dans les municipalités suivantes: 1er groupe St-Georges les 6, 13, 20 et 27 oct. à 19h30 (le mercredi soir0; 2e groupe La Guadeloupe les 3, 10, 17 et 24 novembre à 19h30 (le mercredi soir). Les parents inquiets qui veulent plus d'information ou qui désirent s'inscrire peuvent contacter Sarah bernard, éducatrice spécialisée responsable du projet, au numéro 228-2244 poste 334. (laissez votre message). (24 sept.)

Club l'Âge d'Or de St-Robert vous invite à leur soirée de danse le 18 sept. à 8h00 à la salle du couvent, orchestre au programme «Les Marcolin». Bienvenue à tous! (24 sept.)

Centre d'écoute téléphonique et prévention suicide beauce-Etchemins formation pour faire de l'écoute téléphonique et de la prévention du suicide les mardis 12, 19, 26 oct. et 2 novembre de 18h30 à 21h30. Les samedis 16 oct. et le 13 nov. de 9h00 à 16h00. Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques, ayant une certaine disponibilité et un intérêt marqué pour les relations humaines et possédant des qualités d'aidant naturel. Si tu peux écouter sans juger, alors tu es la personne qu'il nous faut pour augmenter la qualité et la quantité de nos services offerts dans notre région. Si tu es désireux de t'impliquer dans une équipe qui va de l'avant, alors on t'attend. Donnez un peu de son temps, fais une différence pour les personnes en détresse. pour plus d'inf.: 228-3106 tu peux laisser ton message. (24 sept.)

Seréna: Suis-je fertile? Seréna peut vous aider à le découvrir à une soirée pour apprendre quoi observer, comment le noter et comment l'interpréter et vous permettre ainsi de gérer votre fertilité de façon naturelle, autonome et efficace. Cette rencontre aura lieu le 22 sept. à St-Georges. Présence du couple souhaitable. Contribution volontaire. Pour plus d'inf. et inscription: 418-227-1234. (24 sept.)

Horaire des cliniques de puériculture pour la semaine:

Mardi 14 sept.:	St-Georges a.m. et p.m. St-Gédéon a.m.
Mercredi 15 sept.:	St-Georges p.m. La Guadeloupe en soirée
Jeudi 16 sept.:	St-Georges a.m. et p.m. St-Gédéon a.m.
Vendredi 17 sept.:	St-Georges a.m. et p.m. La Guadeloupe p.m.

Nous profitons de ces cliniques pour donner les vaccins recommandés à tous les enfants âgés de 2 à 6 ans.
Pour de plus amples renseignements concernant les cliniques, veuillez communiquer avec nos bureaux.

Les Activités du Café Chrétien:
Vendredi 17 sept.: Partage d'Évangile.
Samedi 18 sept.: Soirée d'animation musicale à partir des demandes des participants.
Dimanche 19 sept.: Soirée de prières charismatiques.
Ouverture à 20h00. Bienvenue à tous!

Centre Molé (Saint-Côme)
Du 13 au 17 septembre: Agapèthérapie 1 (Tous) «Je vais panser leurs plaies et les guérir» Jr 33,6 Sr Marie-Claire Gouin, c.s.l. et l'équipe du Centre Molé.
Mardi 14 septembre: Atelier de croissance personnelle 1 (une série de 5 rencontres de 19h - 21h) Auréa Gauthier, psychothérapeute. Inscription obligatoire: 418-685-3181.
Mercredi 15 sept. à 14h: Adoration animée par Mme Laure-Annette Allen. Bienvenue à tous!
Soutien à l'allaitement: Vous êtes enceinte et vous voulez allaiter. Vous avez des problèmes d'allaitement ou voulez simplement échanger avec d'autres mères quivivent la même chose! Des rencontres gratuites se donnent au CLSC St-georges tous les 2e mercredi du mois de 13h30 à 16h00. Thèmes différents à chaque rencontre. Info 227-9315 Anne Tardif (monitrice).

Regroupement des célibataires de Chaudière-Appalaches: Briser l'ennui... venez bruncher avec nous tous les dimanches matin dès 9h15 au Pizza-Ville de St-Georges. C'est l'occasion de faire de nouvelles connaissances dans une ambiance amicale.

La Société canadienne du cancer: Offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. **La ligne sans frais 1 888 939-3333** est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h00.

Club 40/60: Venez nombreux à nos soirées dansantes tous les samedis à l'école Lacroix. Tél. Rita: 774-8275, Richard: 228-7441

Groupe S.V.P. Passeport-Santé: Vous désirez perdre vos livres en trop, reprendre de l'énergie, stabiliser le cholestérol, le diabète. Passeport santé formule personnalisée, conçu en fonction du guide alimentaire canadien. Tous les lundis soir à 18h30 au Centre communautaire, 12 480, 1re av. Est, St-Georges au sous-sol. Inf.: Lise Giroux-Talbot: 418-685-3471.

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 228-7682 partam94@globetrotter.net

C.A.N.A. (Comité d'accueil aux nouveaux arrivants): Téléphonez au **228-2653** ou **228-9480**. Au nom de Ville St-Georges et de ses deux paroisses, une personne viendra vous visiter et vous apportera toutes sortes d'informations pertinentes à votre bonne intégration dans notre communauté.

Adoration eucharistique: «*Venez à moi vous qui souffrez et ployez sous vos fardeaux et en moi vous trouverez le repos de vos âmes*» (Mat., II 28-29). À la chapelle d'adoration l'Assomption en tout temps (24 / 24 h) vous êtes tous invités à venir prier et adorer Jésus-Eucharistie. Dans vos joies, comme dans vos inquiétudes, difficultés ou stress. Venez puiser à la Source d'eau vive... en toute liberté d'enfant de Dieu. Pour inf. ou inscr.: 228-8030.

Centre d'Écoute téléphonique et de Prévention du Suicide Beauce-Etchemin: Pour vous qui vivez une situation difficile dans votre vie (détresse, solitude, deuil, pensée suicidaire), pour vous qui vivez près d'une personne ayant des difficultés et qui voulez être soutenu... Un intervenant bénévole est disponible au bout du fil du lundi au vendredi de 18h à 04h du matin et samedi, dimanche de 12h à 04h du matin. C'est un acte de courage que de demander de l'aide: 228-0001.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus au Regroupement Social St-Georges (même local que le Lotus) sur la 1re Av.. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h00 à 22h00. Bienvenus à tous.

Le Rappel groupe d'entraide des personnes atteintes de maladie mentale (schizophrénie, psychose, maniaco-dépressive, dépression sévère et persistante). C'est un endroit où tu pourras participer à des activités, recevoir de l'écoute et de l'encouragement briser l'isolement en rencontrant des gens qui vivent la même problématique que toi. Communiquez au 227-2025 ou présente toi au 9050, 22e avenue, Parc Industriel, St-Georges de 8h30 à 17h00 du lundi au vendredi.

L'Association Bénévole Beauce-Sartigan est un organisme permettant aux bénévoles de donner un moment précieux, un soutient tant espéré et un réconfort si chaud au coeur destiné aux personnes âgées résidant à domicile, aux personnes handicapées, aux malades ainsi qu'aux personnes en difficulté financière résidant en Beauce-Sartigan. Nos bénévoles offrent leur soutien et pansera un bref moment leurs souffrances ainsi que leur coeur. Alors, si vous avez besoin de notre précieuse aide ou pour participer en tant que bénévole, contactez-nous au 228-0007.

CENTRE de LIQUIDATION de TIS-
NOUVEAUTÉS : • Tissus automnale à partir de 99¢
• Accessoires de couture
• Service de confection et réparation de vêtements
• Tout au prix du manufacturier
Tout à 50%-70%
HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi de 13h00 à 16 h
492, 18e Rue, St-Georges Ouest • 227-9145
387345

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaire au bon fonctionnement du maintien à domicile. Vous serez alors escorté à votre domicile par un bénévole vous servant de guide dans vos déplacements. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport-accompagnement, communiquer avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

Centre amitié de Saint-Georges: Organisme venant en aide aux gens qui ont des problèmes d'alcoolisme, drogue ou gambling. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au 12183, 1re Av., Saint-Georges. Tél.: 228-9290.

Les Ami(e)s de la danse
vous invitent à la
SOIRÉE DE DANSE
qui aura lieu le 19 septembre à 19h30 à la Salle paroissiale, Saint-Georges Ouest
Orchestre: "Francine & Raymond"
Bienvenue à tous!
387574

Le Groupe espérance et cancer: Vient en aide aux personnes atteintes de cancer, aux familles et aux proches désemparées face à la maladie par la relation d'aide, l'écoute téléphonique. Parmi les services offerts, les personnes désireuses peuvent se joindre au café rencontre (un jeudi après-midi par mois), aux ateliers de bricolage (deux mardi après-midi par mois), aux conférences (en soirée). Les cafés-rencontres, les ateliers de bricolage et les conférences sont offerts à St-Joseph et à Lac Etchemin). Pour rendez-vous et information, vous communiquez au numéro 227-1607 (Rachel Bourque).

Voyage organisé
• **14 oct.:** À Drummondville, visite du Moulin à Laine aussi la pièce de théâtre "Broue"
Inf. Pierrette Vallière: 228-9416
Réservez avant le 12 sept.
387372

Courrier S.O.S.: Porte une attention particulière à chacun des cas. Vous avez besoin d'aide et vous aimeriez vous confier; mais vous recherchez la confiance, la compréhension, l'encouragement et réponse à vos questions, etc. Alors n'hésitez plus. P/S envoyer enveloppe affranchie avec votre adresse à Courrier S.O.S., C.P. 131, St-Georges Est, Bce, G5Y 5C4.

CESSE: Cesse vient en aide aux enfants abusés sexuellement par des tiers personnes autres que les parents, en Beauce-Etchemin. En effet lorsqu'un enfant a été victime d'un pédophile, il est extrêment important qu'on lui apporte de l'aide le plus rapidement possible afin d'éliminer les séquelles qui pourraient en résulter. Pour de l'aide ou des informations: 418-222-8998 du lundi au vendredi inclusivement de 9h00 à 16h00. (service gratuit et confidentiel).

Recrutement de Bénévoles: centre de parrainage de la Jeunesse de Beauce Inc.: organisme ayant développé un programme de parrainage et d'accompagnement pour les jeunes de la région est à la recherche de bénévoles. Si vous êtes intéresssé(e)s n'hésitez pas à communiquer avec nous au 774-3304 ext. 2574.

La Maison de la Famille: Un lieu où des parents ayant des enfants de différents âges peuvent se rencontrer pour échanger des idées, des trucs et s'entraider. Des consultations psychosociales sont aussi données par des professionnel(les) bénévoles. Inf.: 228-9192.

Centre-Femmes de Beauce: Vous êtes une femme à faibles revenus et avez un ou des enfants de moins de 18 ans, nous avons des places disponibles à notre groupe de cuisine collective. Inf. et inscr.: 227-4037.

COMPTABLES AGRÉÉS

DVR Delisle Veilleux Vallée Rodrigue
Comptables agréés
Société en nom collectif
ROBERT DELISLE, C.A.
PAUL VEILLEUX, C.A.
MARIO VALLÉE, C.A.
SYLVAIN RODRIGUE, C.A.
305, 107e Rue, bureau 203, Ville de Saint-Georges
Beauce-Sud (Québec) G5Y 3J8
Tél.: (418) 228-0024 • Fax: (418) 228-4231
369722-39

Comptables agréés
Jacques Poulin Ruest Plante
11400, 1re Avenue
Ville Saint-Georges
(Québec)
G5Y 5S4
Tél.: (418) 228-6676
Fax: (418) 228-9518
368188-42

MICHEL PAQUET
C.A.
Tél.: (418) 227-8515
Fax: (418) 227-4987
370371-37

DENTUROLOGISTES
NIKOL LA ROCHELLE, D.D.
1520, 126e Rue,
St-Georges Est, Beauce
418-228-6807 - 594-8404
188, 2e Av., St-Gédéon
Clinique Médicale: 582-3317
369547-39

Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Comptables agréés
S.E.N.C.R.L.
Membre du réseau
Grant Thornton International
Sur Internet:
http:/www.rcgt.com/
Raymond Poulin, CA
Bernard Poulin, CA, M. Fisc.
Luc Thibaudeau, CA
Marie-Josée Poulin, CA
Raynold Jauvin, CA
Karine Veilleux, CA
Marie-Claude Ferland, CA
Rémi Fortin, CA
Raymond Fortin, CA
Claude Cliche, CA
Guy Gilbert, CA
Bertrand Jacques, CA
Éric Brousseau, CA
Rémy Grondin, CA
Chantal Gravel, CA
Isabelle Beaudoin, CA
Saint-Georges (418) 228-8969
Beauceville (418) 774-9833
Saint-Ephrem (418) 484-5690
Saint-Joseph (418) 397-5217
Sainte-Marie (418) 387-3310
370299-38

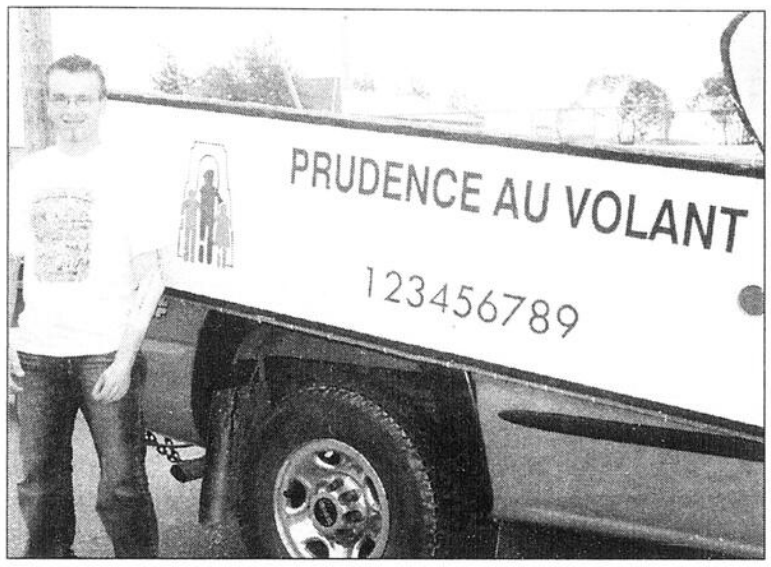
AVOCATS
Aide juridique acceptée
DENIS ROY, D.E.C., L.L.B.
avocat & procureur
• DROIT CRIMINEL • COMMERCIAL • CIVIL
• MATRIMONIAL et SOCIAL
11270, 1re Avenue Est, 3e étage
St-Georges G5Y 2C3
Tél.: (418) 225-9997 - Fax: 418-225-9987
Service d'urgence 24 heures en cas d'arrestation
366708-23

Place publique

Par Michel Roy

Des heureux à Saint-Côme

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Côme ont fait bien des heureux le 26 juin dernier, quand ils ont remis les prix de leur loterie. Les quatre personnes au centre de la photo représentent le groupe OSI machinerie, gagnant du gros-lot de 10 000 $. Ils sont accompagnés de Gervais Morin et Jules Vachon (à gauche) et de Paul-Henri Bélanger et Jean Létourneau (à droite). On a aussi attribué un prix de 500 $ (Marc Bélanger de Diane Fortin de Saint-Côme), et 5 prix de 200 $: Marcel et Roger Drouin de Saint-Georges, Gestion RHB Grand Hôtel à Saint-Georges, Louis-Hébert Poulin et Marc-André Dumas de Saint-Côme, Caisse populaire Kennebec de Saint-Côme, ainsi que Jean-François Carette de Saint-Georges.

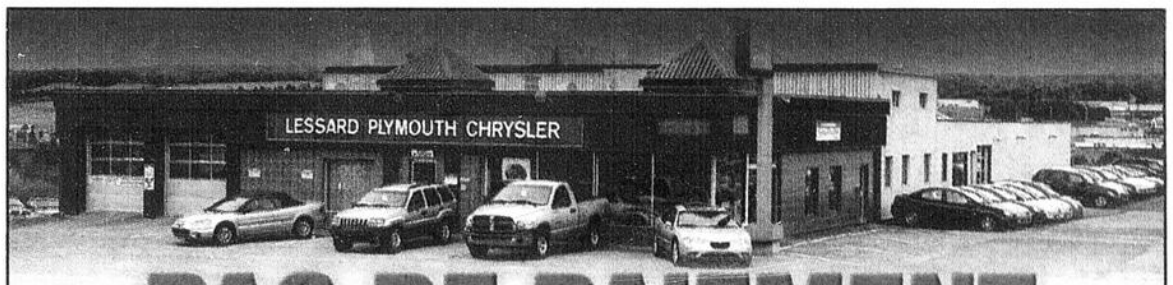


Pour éviter les amputations

L'Association des Amputés de guerre ne se contente pas d'aider les enfants amputés avec son programme les Vainqueurs. Elle fait aussi de la prévention, en sensibilisant les jeunes à jouer de façon sécuritaire, et les automobilistes à conduire prudemment. C'est ce qu'a fait Jonathan Gilbert, de Saint-Philibert, qui participait le 10 juillet dernier à la parade du Festirame d'Alma.

La rencontre des Mitsous

La jeune Chloé-Mitsou Fortin (15 ans) de Saint-Évariste a réalisé son rêve, en rencontrant Mitsou Gélinas. La célèbre chanteuse avait inspiré ses parents (Cléo Sylvain-Fortin et Josée Lachance), quand ils ont trouvé le nom de Chloé-Mitsou. C'est le 5 juin dernier au Peps de l'Université Laval, avant le Téléthon Opération Enfant-soleil, que la rencontre a eu lieu.



PAS DE PAIEMENT
AVANT JANVIER 2005

À l'achat de nos véhicules neufs 2004*
et nos Dodge Caravan et Grand Caravan 2005

PLUS

TAUX D'INTÉRÊT DE 0%*

PLUS

Rabais de Lessard Dodge Chrysler sur tous les véhicules 2004 avec un prix de vente en bas de la facture sur certains modèles**

387973-1

OUVERT
Lundi - Jeudi: 9h00 à 21h00
Vendredi: 9h00 à 17h30

LESSARD
Dodge • Chrysler inc.
CHRYSLER Jeep

Secteur Jersey-Mills
15320, Boul. Lacroix, Ville de St-Georges
418-228-6671 • 1-800-370-6671
www.lessardchrysler.ca
*Sauf Dodge SRT4, financement avec crédit Chrysler selon approbation du crédit ** Détails sur place

Place publique

Par **Michel Roy**

Débordant de fraîcheur...

...de couleur et de saveur!
La récolte a été excellente.
Venez faire provision.
Nous vous attendons!

POMMES DE TERRE LAVÉES
Blanche ronde
Du Québec
Canada no 1
9,07 kg (20 lb)

Prix en vigueur du 13 au 19 septembre 2004 à votre Marché Bonichoix. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

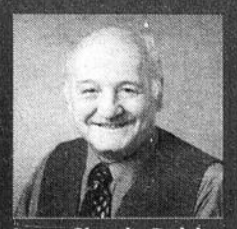
387626-1

MARCHÉ BONICHOIX

Contents de vous voir!

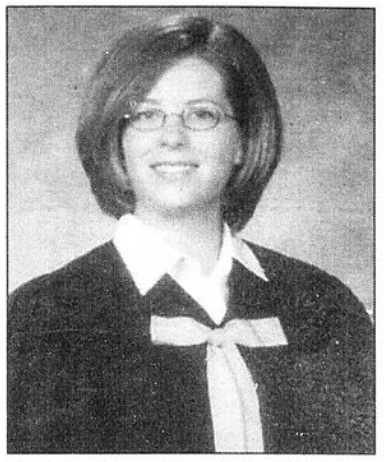
Nelson et Carole Veilleux
Alimentation Nelson Veilleux
233, rue Principale
St-Benjamin, Québec
(418) 594-8925

Jean et Raymonde Paquet
Alimentation Jean Paquet inc.
1280, 1re Avenue Ouest
St-Côme-de-Linière, Québec
(418) 685-2021



Jean-Claude Poirier
Marché Jean-Claude Poirier inc.
441, rue Principale
St-Honoré-de-Shenley, Québec
(418) 485-6813

Rachelle Poulin
et Jean-Claude Lavoie
Épicerie Buteau
355, 14e Avenue
La Guadeloupe, Québec
(418) 459-6455

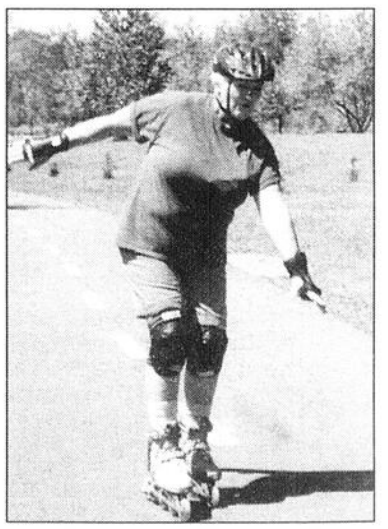


Actuaire et médaillée

Isabelle Lachance, fille de Élisabeth Fortin et André Lachance de Saint-Martin, ne s'est pas contentée de terminer son baccalauréat en actuariat à l'Université Laval. Elle s'est aussi méritée la Médaille académique du Gouverneur général. La Beauceronne est présentement à l'emploi de l'Industrielle-Alliance, à Québec.

45 ans ensemble

Félicitations à Henriette et Clément Lachance, de Saint-Gédéon, qui célébraient le 15 août dernier leur 45e anniversaire de mariage. N'est-ce pas qu'ils ont l'air bien ensemble?



Let's go Jackie!

Une lectrice nous a demandé de passer ce petit mot d'encouragement à une grand-maman de 58 ans qui a déployé de louables efforts pour apprendre à se mouvoir en patin à roues alignées: «Enwèye grand-maman tu vas l'avoir, Tout s'apprend!».

LA PIÈCE DU CENTENAIRE DE BEAUCEVILLE

DU BRAS AUX RAPIDES, ET DU RIRE AUX LARMES

Une partie des gens impliqués dans la pièce. À droite, on reconnaît l'auteur de la pièce Harold Gilbert et la metteure en scène principale Lyne Sévigny.

PAR JACQUES LÉGARÉ

Ni comédie ni drame, la pièce *Entre Bras et Rapides Beauceville se souvient* naviguera du rire aux larmes, comme la vraie vie.

C'est ce qu'on a pu apprendre le mardi 7 septembre dernier, lors d'une conférence de presse à la bibliothèque Madeleine-Doyon, où on a notamment pu entendre l'auteur de la pièce, Harold Gilbert, et la metteure en scène, Lyne Sévigny.

La pièce sera présentée à 19h30, les 16, 17, 23 et 24 octobre prochain, à l'auditorium Éloi-Gérard de la polyvalente St-François de Beauceville. Les billets sont disponibles à l'hôtel de ville, auprès de Mme Linda Bolduc (774-9137).

Vérité

Comme il se doit pour l'occasion, il s'agira d'une pièce historique, «mais pas un cours d'histoire» précise l'auteur, qui fait apparaître divers tableaux de l'histoire de Beauceville par le biais de la rencontre de deux personnages de différentes époques.

Même s'il admet avoir pris certaines libertés comme auteur, il précise que «tout est fait à partir de la vérité». Il a noté la grande utilité qu'ont eue pour lui les écrits historiques d'André Garant dans la préparation pour l'écriture de sa pièce.

Selon Harold Gilbert, la pièce peut intéresser les gens de Beauceville bien sûr, mais aussi les gens de l'extérieur. «L'histoire de Beauceville est liée à celle de la Beauce», dit-il.

180 personnages

Quant à la metteure en scène Mme Lyne Sévigny (qui sera assistée de Thérèse Lacombe et Marie-Paule Cloutier), elle nous a indiqué que les 180 personnages de la pièce seront interprétés par 53 comédiens, dont les âges varient entre 5 et 77 ans.

L'équipe n'a pas ménagé ses efforts pour nous offrir cette pièce, qui sera jouée à quatre reprises. Étant donné le grand nombre de participants, Mme Sévigny doute cependant que l'on puisse organiser des représentations supplémentaires, même si les 1 200 places disponibles n'étaient pas suffisantes.

Le président du Centenaire M. Marcel Roy a profité de l'occasion pour rappeler qu'après une pause de quelques semaines, la programmation reprend de plus belle. Les prochaines activités seront le Rallye automobile historique et patrimonial du 25 septembre (inf.: Cathy Poulin au 774-6252), les expositions sur la chasse à la bibliothèque) et sur les objets religieux (à l'église) à compter du début d'octobre, ainsi que la messe du centenaire, le 3 octobre.

Surfez et jacassez en même temps!
Connexion *express* 192 Kbps
24,95$/mois pendant 12 mois*

- Filtre anti-virus et filtre anti-pourriels.
- **LIBÈRE LA LIGNE TÉLÉPHONIQUE.**
- Naviguez jusqu'à 3,4 fois plus rapidement que par modem 56 Kbps.
- Tarif mensuel abordable.
- Connexion permanente illimitée.
- 3 Go de transfert de données par mois.

Offrez-vous de la puissance!
Connexion *Haute Vitesse*
34,95$/mois pendant 12 mois*

- Filtre anti-virus et filtre anti-pourriels.
- **PUISSANCE DE NAVIGATION.**
- Connexion permanente illimitée.
- Aucuns frais d'installation.
- 15 Go de transfert de données par mois.

Beauceville
MARC BUSQUE ÉLECTRONIQUE (418) 774-5660
PAPETERIE DEBB (418) 774-4052
Notre-Dame-des-Pins
SÉCURITÉ MM (418) 774-6604
Saint-Georges
LARGO INFORMATIQUE (418) 227-6590
DUMOULIN ÉLECTRONIQUE (418) 228-2676
TANGUAY ÉLECTRONIQUE (418) 226-4411

Disponible dès maintenant!
Abonnez-vous en composant le
1 866 764-3835

Galilée
INTERNET DE SOGETEL
WWW.SOGETEL.NET

*Ces connexions sont offertes aux nouveaux clients résidentiels seulement là où la technologie le permet sur le territoire de Sogetel. Le tarif mensuel comprend l'accès, l'utilisation du modem ainsi qu'une limite de transfert de données totale. L'utilisation supplémentaire entraîne des frais de 7,95 $/mois facturés par tranche de 100 Mo. La vitesse de téléchargement peut varier selon l'activité sur Internet, sur le serveur ou selon d'autres facteurs. Carte Ethernet non incluse. * Avec un contrat de 12 mois. Certaines conditions s'appliquent.*

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. *À l'achat ou à la location de modèles neufs ou de démonstration et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides du 1er octobre 2004 au 30 novembre 2007 (la date limite de validité peut être prolongée ; demandez les détails à votre concessionnaire), uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Véhicules 2005 admissibles : Sunfire, coupé Grand Am GT, Montana et Century. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). †Le crédit de 1 000 $ comprend les taxes applicables. Véhicules 2005 admissibles : Sunfire, coupé Grand Am GT, Montana et Century. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). ‡0 % de financement à l'achat sur approbation de crédit de GMAC seulement. Un versement initial et/ou un échange peuvent être exigés. La Corvette 2004 et la Vibe 2004 sont admissibles uniquement pour une durée maximale de 36 mois. Les Sunfire 2004 et 2005 sont admissibles pour une durée maximale de 72 mois. La mensualité variera selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). **†‡Les offres s'appliquent tel qu'indiqué aux véhicules neufs ou de démonstration. Un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Les quantités de modèles 2004 sont limitées. Les offres s'adressent aux clients du service de détail admissibles au Canada. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. Ces offres exclusives sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.**

Petites annonces

À nos bureaux: 12625, 1re Avenue, Saint-Georges
Tél.: (418) 228-8858 - 8h à 17h sans interruption - Fax: 227-3091

SERVICE DES PETITES ANNONCES
COUPON DE RÉSERVATION
(Écrire en lettres moulées, S.V.P.)

Nom: .....
Adresse: .....
.....
Tél.: .....

TOUTES LES PETITES ANNONCES SONT PAYABLES À L'AVANCE PAR CHÈQUE, CARTE DE CRÉDIT, ETC.

PRIX D'UNE ANNONCE (20 mots maximum)
ORDINAIRE
1 parution ..... 9.00$
3 parutions ..... 22.00$
CARACTÈRE GRAS
1 parution ..... 10.25$
3 parutions ..... 27.00$
20c le mot additionnel
Faire chèque ou mandat-poste à:

L'Éclaireur
PROGRÈS BEAUCE NOUVELLE
12625, 1re Av., St-Georges G5Y 2E4

Les petites annonces doivent nous parvenir avant mercredi 15h30

INSCRIRE LE TEXTE DE VOTRE ANNONCE ICI
(ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

*Si une erreur se glisse lors de la parution de votre annonce, s.v.p. nous en aviser dans les 48 heures qui suivent au...

418-228-8858

COURTIER PRO LS-NAZAIRE POULIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 387576

Michèle Veilleux Poulin • 228-7729 • Cell.: 222-3394

2224-CONDO, arrière Beauce Boeuf, 2 c.c., face à la piscine. *" - de 60,000$"*

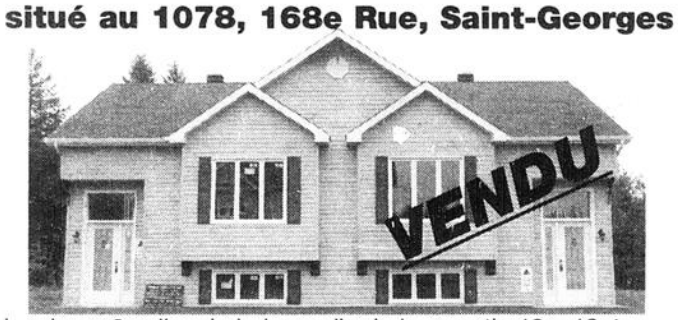
2225-St-Benoît Labre, BUNGALOW très propre, avec revenu au sous-sol. LIBRE!

2221-Secteur Carrefour; 3 c.c., 2 salles de bain, salle familiale au sous-sol. LIBRE!

P25-DUPLEX NEUF À LOUER, secteur Carrefour, près d'un parc.
Disponible maintenant!

- **SECTEUR CARREFOUR,** LOCAL COMMERCIAL à louer.
- **À VENDRE:** COTTAGE près d'une érablière.

JUMELÉ À VENDRE
situé au 1078, 168e Rue, Saint-Georges



3 chambres, 2 salles de bains, salle de jeux, patio 12 x 12, terrassement fait, lustres posés, terrain arrière boisé. *«Clefs en main»*

Informations et visite: 228-1877

387320

Gilles Poulin INC. 387595-1
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
774-9234 — 226-6288
- Service Inter-agence
- Publicité sur Internet - Reprise de Bail
- Pour vendre ou acheter, CONTACTEZ-MOI

SECTEUR RECHERCHÉ

1034–ST-GEORGES, 650, 111e Rue; très belle résidence sur un magnifique terrain, 4 chambres, 2 sl. de bains, planchers bois, décoration soignée, garage, terrain de 13,000 pi.ca.

TERRAIN 322' X 170'

1071–ST-GEORGES, 4025, 94e rue, superbe résidence très bel intérieur, 3 chambres, 2 sl. de bains, foyer, garage de 16' x 28' et garage de 28' x 32'. À voir.

CONDO

1077–ST-GEORGES-O.; "Faubourg des Champs", superbe condo, au 1er étage, 2 chambres, pièces spacieuses, garage, piscine. *À VOIR!*

TERRE

ST-CÔME; située dans le village, idéal pour futur développement.

PRÈS DES SERVICES

1067–ST-GEORGES, 295, 25e Rue; jolie résidence rénovée, 2 chambres, porte-patio et patio 14' x 15', très beau terrain.

BIEN-ENTRETENUE

1059–ST-GEORGES-O., 2500, 10e Av.; 3 ch., 2 sl. de bains, grandes pièces, beau terrain avec arbres.

PAROISSE

1049–ST-GEORGES, 17755, 23e Av.; rénovée, intérieur très propre, terrain boisé de 183' x 100'. Garage de 20' x 28'.

AVEC LOCAL COMMERCIAL

1063–BEAUCEVILLE, 578, boul. Renault; jolie résidence, intérieur vieillot, planchers portes et armoires en bois. Idéal comme résidence avec commerce ou bureau d'affaires.

PRIX RÉDUIT

991–ST-BENJAMIN, 243, rue Principale; 4 chambres, avec local commercial et garage de 31' x 34', terrain de 70,000 pi.ca.; plusieurs possibilités. *LIBRE!*

SECTEUR RÉCENT

1014–BEAUCEVILLE O., 218, 26e av., superbe résidence avec garage, 4 ch., s-sol fini, piscine, terrain 104' x 215'.

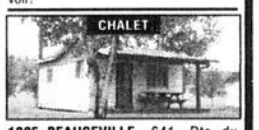
MODERNE

1084–BEAUCEVILLE, 445, bl. Renault, belle résidence super propre, près du parc industriel, s-sol semi-fini, 2 sl. de bains, grande terrasse.

SUPER PROPRE

1066–BEAUCEVILLE, 243, route 108, très bien entretenue, 5 chambres, 2 sl de bains, beau terrain et garage 12' x 23'. À voir!

CHALET

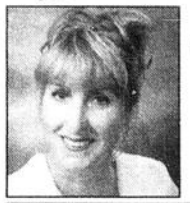


1085–BEAUCEVILLE, 641, Rte du Golf, situé sur un terrain loué, près d'une rivière, accès à la piscine, très beau site, peut aussi être déménagé.

387627-1

387602-603-604-605-606-607-1

Le Permanent de Beauce inc.
Courtier immobilier agréé
8420, boul. Lacroix, St-Georges, G5Y 2B5



ADÈLE LEBLANC
COURTIER IMMOBILIER
228-1991
226-7016
Grand Maître Vendeur ★

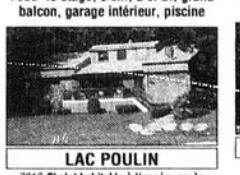
CONDO DU SÉMINAIRE
7599-4e étage, 3 ch., 2 s. b., grand balcon, garage intérieur, piscine

COIN DE PARADIS
7546-Résidence de prestige, 2 garages, grand terrain

7820-15555, 10e AVENUE

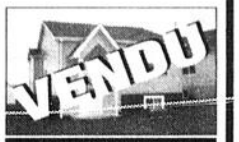
NOUVEAU
7824-À deux pas du parc, magnifique cottage avec garage, const. supérieure.

NOUVEAU
7825-Secteur Jersey Mills, 2 jumelés, 3 ch. Bon revenu pour investisseurs.



LAC POULIN
7819-Chalet habitable à l'année, accès direct au lac, belle terrasse, vue magnifique

AU COEUR DE LA VILLE
7548-12 pièces, foyers, garages, terrain 45 500 p.c.



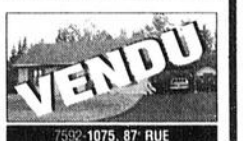
7805-11730, 26e AVENUE

NOUVEAU
7826-St-Ludger, cottage avec garage, sur un terrain 1 âcre

NOUVEAU
7827-Condo sur 3 étages, 3 ch., piscine creusée, ambiance chaleureuse

QUIÉTUDE ASSURÉE
7802-Rés. très ensoleillée, vue sur le lac, superficie 23,.74 hectares

ÉRABLIÈRE
7807-St-victor, terre à bois + érablière certifié biologique



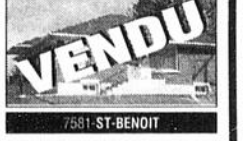
7592-1075, 87e RUE

NOUVEAU
7828-Secteur Sittelles, cottage, 3 ch., grande salle fam.

SECTEUR CARREFOUR
7574-Très bien éclairée, fonctionnelle, 3 ch., 2 s. b.

FERME + ÉRABLIÈRE
7806-Érablière 2100 entailles, lot à bois, prairie, rés. const. 1997, 3 ch., 2 s. b

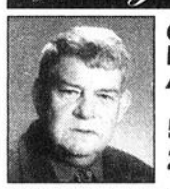
SECTEUR CARREFOUR
7560-3 ch. à l'étage, entrée ind. au sous-sol, rue sans issue



7581-ST-BENOIT

TERRAIN
7565-Secteur de choix! 138e Rue

Oui je l'aime mon agent du Permanent



GILLES BOIVIN
AGENT AGRÉÉ
594-5378
226-7391

4100-Secteur Beauce, restaurant établi depuis plusieurs années, propriétaires occupant.

4104-Secteur Beauce, commerce de papeterie, article scolaire, équipement divers.

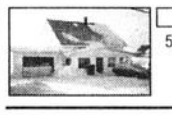
4120-Chalet, situé Lac Joly, habitable à l'année, 2 ch. à c., grand terrain, accès au lac.

4119-St-Gédéon, rés. 11/2 étage situé près de tous les services, 5 ch. à c., garage double, ind., possibilité de revenu additionnel.

4122-St-Prosper, superbe cottage, 4 ch. à c., 2 salles de bain, garage double, piscine creusée.

4121-St-Côme, bungalow 4 ch. à c., terrain clôturé, piscine hors-terre, situé près de tous les services.

CHRISTIAN SAMSON
AGENT AFFILIÉ
222-9315



SAINTE-ROSE
5069-COTTAGE, grand terrain, 4 ch. à c., PRIX RÉDUIT, FAITES VOTRE OFFRE!!!

FAITES VOTRE OFFRE
5070-ST-PROSPER, cottage 4 ch. à c., cour arrière très intime. **PRIX RÉDUIT.** IL FAUT VENDRE!!!

DOMAINE DE 29 ACRES
5087-ST-ZACHARIE, terre avec chalet, boisé rivière, ruisseau, zone blanche, accès au Lac Falardeau, magnifique domaine

PRIX RÉDUIT
5044-ST-ZACHARIE, splendide rés., 4 ch. à c., garage détaché, FAITES VOTRE OFFRE!!!

GRANDE RÉSIDENCE
5081-ST-ZACHARIE, secteur tranquille, vente par succession, garage détaché. FAITES UNE OFFRE!!!

NOUVEAU
5092-STE-ROSE, maison de campagne, très grand terrain, accès à la rivière, île. UN PARADIS!!!

NOUVEAU
5091-STE-AURÉLIE, maison de campagne, terrain 300 x 300, grand garage, aucun voisin, petit prix. FAITES VITES!!!

ANDRÉ ROBERT
AGENT AFFILIÉ
222-6576
225-6690

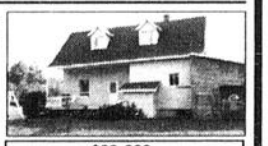
MÉRITE UNE VISITE
6005-ST-MARTIN, résidence ensoleillée, 3 ch., 2 s. b., salle familiale, entrée ind. au sous-sol. Bien décorée. Faut voir!

ESPACE ET TRANQUILLITÉ
6002-ST-HONORÉ, maison de campagne, 5 ch., salle fam., plusieurs rénovations, grand terrain. Extérieur en brique. Garage intégré.

JEAN-PAUL RANCOURT
AGENT AFFILIÉ
221-2720

VUE SUR LA VALLÉE
7582-Au coeur de la ville, terrain de 25 000 p.c., piscine creusée, spa

SECTEUR CARREFOUR
7564-Jumelé, 3 ch., 2 s. b., planchers de chêne, vue sur la ville.



$62,000.
7818-Campagne... Tranquillité absolue

ANDRÉ LANDRY
AGENT AFFILIÉ
221-8974

NOUVEAU
9500-Très grande maison de 1800 p.c. superficie habitable, garage double.

NOUVEAU
9501-Chalet sur le lac Paquet, 4 ch., très grande fenestration.

NOUVEAU
9502-Spacieuse et luxueuse, garage double, terrain de 106,000 p.c.

INTERNET

www.DuProprio.com

Pour vendre ou acheter SANS INTERMÉDIAIRE.

- Beauceville - COTTAGE, garage, avec revenus, 3 étages, cachet unique ***125 000$ • 774-3154.*** code 17554
- St-Georges - COTTAGE plusieurs rénovations, centre-ville ***112000$ • 228-7156.*** code 17953
- St-Victor - Impeccable, ferme avec terre à bois, site enchanteur ***• 235000$ • 588-3940.*** code 18125

(Sans frais) 1-866-832-0010 **Josette Bouchard, représentante, 418.802.7756**

387339-1

Louis Baillargeon
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Tél. et fax: 227-8222

- ***Publicité Internet***
- ***Inter-agence***
- ***À l'achat d'une résidence, j'assume le bail sous certaines conditions***

387590

514-SAINT-BENOÎT; Belle 5 chambres, 2 s.b., bois franc, garage, près des services. ***5% comptant, 528$/mois. FAITES VITE!***

517-Arrière Beauce Boeuf: très beau CONDO 2 c.c., vue magnifique, état neuf. Possibilité d'achat, meublé complet. ***5% comptant, versements 436$/ms***

511-LAC POULIN; Belle résidence habitable à l'année, 3 c.c., toit cathédrale, vue magnifique sur lac. ***Libre rapidement.***

518-Arrière Carrefour: Maison en rangée, 3 c.c., sur 3 étages, piscine, propre. Libre immédiatement.

516-10 minutes de St-Georges: Près services; MAISON MOBILE, 2 c.c., garage isolé. ***5% comptant, 320$/ms***

ÉRABLIÈRE située à 15 min. du centre ville, env. 700 entailles, cabane habitable et accessible à l'année, en bois naturel.

MAISONS À VENDRE

3 MAISONS A LOUER OU A VENDRE 1055-95e Rue Est, parc-industriel, 5-1/2, garage-double, 2 sous-sol, très vaste terrain, maison à vendre: 15815-Boul-Lacroix, revenus 585$/mois. Maison à vendre: 201-32e Rue Notre-Dame revenus 550$/mois. Info 228-8336

BELLE MAISON DE CAMPAGNE

349 rang-3, St-Martin-Est, entièrement rénovée, bain tourbillon, 3-chambres, 52,000$. 225-0504. Site Internet http://maisonencampagne3.wsmcafe.com

2 LOGEMENTS À VENDRE: 118 000 $

1 100,00 $	Revenu de loyer mensuel	
550,62 $	Paiement d'hypothèque	
549,38 $	Total	
120,24 $	Taxes mun./scol.	
429,14 $	Net	
340,00 $	Capitalisation moy. annuelle	
769,14 $	Mensuel	**Tél.:**
X 12		
9 229,68 $	Revenu annuel	**228-8304**

386668-3

CHALET A VENDRE 12x30, sur roues, ext. vynile à être déménagé. Chambre-cuisine-salon, salle de bain, douche, plinthes électriques. Info 582-3081

CHALET

au Lac Raquette à vendre habitable à l'année, idéal pour 2 personnes, acheteur sérieux. Info 227-6341.

FERMETTE

385 rang 3 St-Zacharie, 4cc., garage double détaché, terrain 267x417, 36,000$. Inf. après 18h00 450-582-5608.

GRANDE MAISON A VENDRE 2 étages, avec garage, terrain 12000', avec arbres matures. Info 227-2004

LAC DES ILES Résidence habitable à l'année avec sous-sol, bord du lac, chauffage électrique/bois, garage 22x24, remise 10x10, paisible et boisé. Info 227-6837

MAISON 2-LOGEMENTS à St-Ludger, plancher bois vernis, excellente rentabilité qualité/prix, placement sans inquiétude. Info Remax d'Abord Inc. Michel Lessard Agent 819-583-6006

MAISON A REVENUS 2 logements, 2 4-1/2, construction 2000, à St-Côme. Info 382-3307

MAISONS NEUVES A VENDRE

"Clé en main", nouveau développement: 144e Rue. Libre immédiatement.
Inf.: 227-1600 ou venez nous rencontrer au 1600, 144e Rue

386887

MAISON À VENDRE ‹SUCCESSION›

balayeuse centrale, briques 4 côtés, rez-de-chaussée rénové à neuf, grandeur 30 x 38. Située au 2690, 8e Av. Ouest, St-Georges.
Inf.: 228-3491 demandez Nicol Poulin

387832

JUMELÉS NEUFS à vendre au complet ou à l'unité, situés 169e Rue, St-Georges Est.

2 MODÈLES À VISITER sur rendez-vous

CONSTRUCTIONS
JULES POULIN & FILS
774-6521 - 225-6930

386456-4

MAISON A VENDRE 329 rue Principale St-René, 35000$. Info 382-5251

MAISON A VENDRE 5 chambres coucher, grand terrain, 175e Rue. Aussi grande couchette blanche, matelas comme neuf, 28x52. Info 228-4614

MAISON A VENDRE à Saint-Gédéon, 1-1/2 étage, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, chauffage à l'huile, bois, électricité. Info 582-6160 Michel

MAISON A VENDRE belle maison 2-étages, grand terrain, avec garage 36x40 2portes, plusieurs possibilités, prix évaluation. Info 774-3168

MAISON A VENDRE situé 855-90e Rue St-Georges, 5-c salles bain, 2-garages dont un chauffé, a/c, balayeuse centrale. Prix-révisé 93,000$. 226-4951

MAISON MOBILE marque Générale, 52'x12', très propre, 2-cc, 1-salle de bain, salon, cuisine, ch. électrique, eau chaude 40-gallons, armoires neuves, inclus frigo, set cuisine, lav-séch., à être déménagée. Appelez soir de 20h à 21h 418-839-5310 le jour 418-561-7790.

MAISON PRÉ-FAB

14x68, meublé à neuf, super propre, à voir au 174e Rue Est à côté Oiseau Bleu. 225-6760.

ST-GEORGES BUNGALOW construction 2000, 28x38, 2cc., grande salle de bain, bois-franc, céramique, moulure, poêle à bois, remise, au 2665-115e Rue. Info 227-0276

``1,2,3...CLIC!...VENDU! C'est garanti. Oui vous pouvez vendre vous-même et économisez la commission. Avec www.clic-maison2000.com, achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons terrains commerces etc...) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, annonces dans 130 journaux. A partir de 349$. 1-877-clic-maison/1-877-254-2624.

VITRINE CHEZ "IGA EXTRA" • *BÂTIR ET GRANDIR ENSEMBLE!*

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

TRANS-ACTION
CHAUDIÈRE-APPALACHES

387792-93-816-17-20-21

Reprise de bail (sous certaines conditions)
Chambre Immobilière du Québec (site internet)
Important site internet...
Jusqu'à 12 photos de votre résidence sur le site: www.trans-action.qc.ca

ST-GEORGES

016 - Propriété résidentielle et commerciale; dans un site enchanteur boisé, plus de 200 érables matures; terrain de ± 115,000 pi.ca. À VOIR! **François Groleau, tél.: 418-426-3243, 389-6225**

NOUVEAU

LT13180 - Résidence de 3 c.c., sous-sol aménagé avec salle de billard, garage, remise, terrain bordé de haies (intime). ***Bon entretien!*** **Patrick Rancourt, 227-4331**

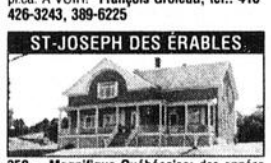
Bâtisse commerciale

178551- Secteur Jersey-Mills; bâtisse de 70 x 88 + entrepôt. **Tél.: 227-1082**

Secteur Sittelle

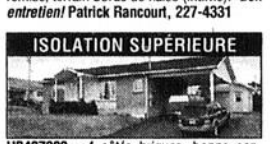
525162- RÉSIDENCE; 1-1/2 étage, 3 c.c., près des services... ***Faites une offre!*** **Tél.: 227-1082**

ST-JOSEPH DES ÉRABLES



358 - Magnifique Québécoise; des années 30, plafond 9 pi., mur de planches (bois de Colombie); rénovée avec le souci de l'authenticité, extérieur tout briques, vue sur la ville et rivière. **François Groleau, tél.: 418-426-3243, 389-6225**

ISOLATION SUPÉRIEURE



HB407808 - 4 côtés briques, bonne construction, grande remise 15' x 16', entrée ind. au sous-sol. **Patrick Rancourt, 227-4331**

Près des écoles

1450119- BUNGALOW; tout de briques, 3 c.c., grand stationnement. Idéal pour le travailleur autonome, bureau, coiffeuse. **Tél.: 227-1082**

Aubert-Gallion

144539 - BUNGALOW; 1991, 3 c.c., garage, aucun voisin arrière. 1445, 39e Rue Nord. ***"99,000$" Toute offre raisonnable sera considérée*** **Tél.: 227-1082**

006 - À ST-ÉVARISTE; Maison à revenus de 3 logements, endroit très tranquille. **Tél.: 459-3624, 225-5520**

MG955510 - BÂTISSE INDUSTRIELLE, récente de 10,000 pieds carrés. **Patrick Rancourt, 227-4331**

LAC-AU-CYGNE

166LAC- CHALET habitable à l'année, façade au lac, très bien situé. Idéal pour petite famille. **Tél.: 227-1082**

NOTRE-DAME-DES-PINS

AD4210 - Grande maison avec revenu (4-1/2, 3-1/2), terrain 100' x 775' comm., possibilité écurie ou encore élevage de chiens. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

IMMEUBLE À REVENUS; situé à Courcelles, 2 logements. Prix très intéressant. **Tél.: 459-3624, 225-5520**

NOUVEAU! RUE DU DOMAINE

GM415290 - MAISON MOBILE; rénovée en 1990-97, grand terrain de 46,700 p.c., avec remise. **Patrick Rancourt, 227-4331**

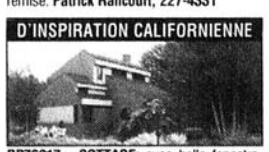
NOUVEAU

585141- BUNGALOW; tout de briques, 27 x 40, 2 c.c., abri d'auto, entrée asphaltée. ***"83,000$"*** **Tél.: 227-1082**

ST-GEORGES

BV215120 - BLOC 6 LOGEMENTS: 15 ans, situé près de tous les services, revenu de plus de 26,000$. Très bon placement. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

D'INSPIRATION CALIFORNIENNE

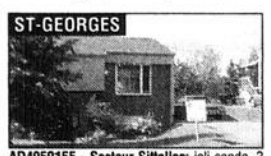


RP76217 - COTTAGE; avec belle fenestration, grands espaces, terrain très bien aménagé, patio, terrain, garage double, etc. Plusieurs rénovations. **Patrick Rancourt, 227-4331**

MAISON DE CAMPAGNE

111271- 1-1/2 étage, planchers de bois franc d'origine, bois de Colombie; aucun voisin; superbe terrain... ***Très rare! FAITES VITE!*** **Tél.: 227-1082**

ST-GEORGES



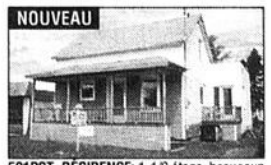
AD4950155 - Secteur Sittelles; joli condo, 3 ch. c., près des services, accès à la piscine. ***Faites vite!*** **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

SM2005 - BUNGALOW briques et pierres, 3 c.c., 2 s.b., plusieurs rénovations récentes. Possibilité de revenus au sous-sol. Terrain clôturé. **Julie Morin, 222-8085**

NOUVEAU

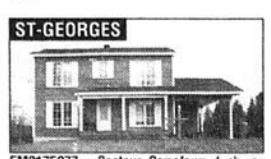
296520- IMMEUBLE À REVENUS; 2 X 5-1/2 + place commerciale. Revenu total de 19,080$. Grandes pièces, plusieurs réno. effectuées récemment. **Tél.: 227-1082**

NOUVEAU



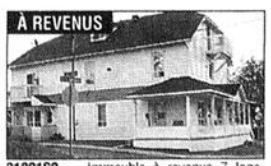
591PST- RÉSIDENCE; 1-1/2 étage, beaucoup de rénovations effectuées. ***À PETIT PRIX = 45,000$*** **Tél.: 227-1082**

ST-GEORGES



FM2175077 - Secteur Carrefour; 4 ch. c., aménagé sur 3 étages, sur un grand terrain 16,461 pi. car., décoration de bon goût, construction 2002. ***Faites vite!*** **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

À REVENUS

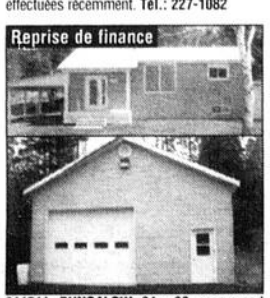


21001S0 - Immeuble à revenus 7 logements, secteur ouest, près de tous les services, très bien entretenu. Pour un bon investissement. **Julie Morin, 222-8085**

Grand terrain

1335130- ST-GEORGES, secteur Aquarelle; Bungalow 26 x 40, 3 c.c., grand terrain, aucun voisin arrière. **Tél.: 227-1082**

Reprise de finance



211511- BUNGALOW; 24 x 36, avec grand garage, tout isolé, secteur Sartigan, 2115, 1re avenue Sartigan. ***89,000$*** **Tél.: 227-1082**

COTTAGE

1317510- ST-GEORGES; tout de briques, 7 c.c., 2 s. de bain, près des services. ***Toute offre raisonnable sera considérée!*** **Tél.: 227-1082**

RV1195141 - ST-GEORGES: Secteur recherché, toutes en briques, cuisine, salon, salle de bain refaite à neuf, armoires en merisier, 3 ch. à c., abri d'auto, terrain fermé par haie de cèdre. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

CONDO 4 1/2

RL412000- *Pas de tonte de pelouse, pas de déneigement. Il en reste un seulement.* **Patrick Rancourt: 227-4331**

Jérôme PARADIS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
227-1082
225-0517

Julie MORIN
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
222-8085

Camille GINGRAS
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CLUB DU PRÉSIDENT 2003
225-3995
227-5392

Patrick RANCOURT
CLUB DU PRÉSIDENT 2003
POUR VOTRE SATISFACTION
227-4331

François GROLEAU
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
418-426-3243
418-389-6225

Odette BOULANGER
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
485-6193
459-3624

ST-PROSPER

MG101335 - Vous aimez la nature, les grands espaces, un décor chaleureux... cette résidence vous comblera avec sa vue, ses arbres, sa fenestration, ses 3 ch. c., 2 s.b., etc. **Camille Gingras, 227-5392, 225-3995**

Louise Bastien
Agent immobilier affilié
tél.: 484-2925
ou cell.: 222-2925

La Capitale Rive-Sud
La Capitale vendu! La Capitale vendu!

387621

Pour une transaction immobilière en toute confiance!

522- *NOUVEAU!* SAINT-CÔME; Belle propriété offrant des pièces éclairées, 3 ch., armoires en bois, garage double, plusieurs rénovations dont salle de bain. ***Venez vous y installer!***

503- *NOUVEAU!* EAST-BROUGHTON; Grande résidence convertie en résidence pour personnes âgées. Possibilité de 7 à 8 chambres, ch. de bain adaptées. Idéale pour famille d'accueil, résidence personnes âgées ou autres. ***Grand potentiel!***

540- ST-GEORGES; Superbe maison Victorienne construite en 1918 et aménagée en gîte touristique en l'an 2000. Véritable domaine touristique situé tout près du Club de Golf.

0338- COMPLEXE COMMERCIAL À VENDRE; Un bon investissement, de bons revenus.

108- BEAUCEVILLE. Superbe Victorienne avec son style d'époque, beaucoup de boiseries, plafond de plus de 9 pieds. ***Elle est superbe! Pourquoi ne serait-elle pas pour vous???***

TRÈS BEAUX TERRAINS à Saint-Éphrem à vendre.

90- ST-ÉPHREM: Immeuble à revenus (4). ***Reprise de finance: 59,000$... C'est pas cher!***

LES IMMEUBLES **Réal Bernard** COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

PLACE CENTRE-VILLE ST-GEORGES
www.immobilierbeauce.com 387591-92-93-94

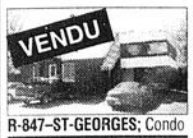
RÉAL BERNARD
courtier
Bur.: 228-5820
Rés.: 227-4228

SERGE GILBERT
agent affilié
227-0331
Cell.: 226-6293

CLERMONT QUIRION
agent affilié
225-7286
Rés.: 774-3161

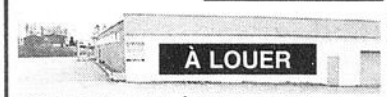
RÉMI LABBÉ
agent affilié
774-8231
Cell.: 225-6518

Aussi, visibilité sur panneaux à Place Centre-Ville et au Carrefour St-Georges (exclusif à notre bannière). Un plus pour la vente de votre propriété!



R-847–ST-GEORGES; Condo

C-806–BÂTISSE COMMERCIALE; 6e Av. Ouest, 68' X 104'. Contactez-moi!



LC-737–GRAND LOCAL À LOUER; de 5,000 p.c. Peut être divisé.

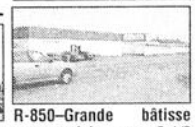
COMMERCE DE TRAITEUR dans la région. Idéal pour couple. • ***PRIX RÉDUIT***

CONDO "FAUBOURG DES CHAMPS"
3643, 6e Av., Saint-Georges Ouest
–Choix de grandeurs différentes
–Garage, piscine
–Pour inf., contactez-moi!

R-845–Secteur Sittelles; tout briques, très propre, terrain intime et bien aménagé.

R-838–Maison ancestrale; Près de St-Georges.

R-852–Constr. 96, entrée de cave. Libre. St-Prosper. ***"85,000$"***



R-850–Grande bâtisse commerciale, avec 5-1/2 pièces. Rte Kennedy, N.-D.-des-Pins.

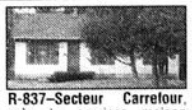
R-791–Terre de 167 acres avec résidence et bâtiments. Érablière de 5500 entailles. Secteur Lac-Mégantic.

R-832–Belle résidence; très ensoleillée, 5 ch., 2 s. bain, terrain avec beaucoup d'intimité, secteur paisible. À voir!

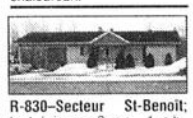
R-853–JUMELÉ NEUF, avec sous-sol, très belle vue. Secteur Sittelle.

C-835–Dépanneur (magasin général); avec poste à essence. Rte achalandée.

R-844–Secteur St-Côme; constr. 1997, 4 c.c., 2 s.b., grand terrain, remise, piscine h.-t., intérieur chaleureux.



R-837–Secteur Carrefour, près des services, maison avec revenu au sous-sol 3-1/2, rénovée. LIBRE.



R-830–Secteur St-Benoît; tout briques, 3 c.c., 1 s.b., porte ext. s.-sol. Libre immédiatement. ***Prix: 89,000$***

L-801–Pour investisseurs!; 5 logs avec grand local commercial. Secteur St-Zacharie. ***Venez faire une offre!***

R-858–ST-BENJAMIN: Coquette résidence très propre, grand terrain, garage et remise. ***"38,500$"***

R-831–ST-MARTIN; grande maison 5 ch. à c., grand terrain. **"44,500$"**

R-829–ST-BENJAMIN; 2 c. à c., 2 sal. de b., bonne maison rénovée. ***Vendue meublée: 44,000$***

L-841–LA GUADELOUPE; 3 logements, tous rénovés.

IMMEUBLES À VENDRE

BLOC APPARTEMENT 6 LOGIS à vendre, tous loués jusqu'en juillet 2005. Info 228-8658

IMMEUBLE 2 LOGEMENTS secteur Ouest, se paye entièrement seul. Info 227-0882

AUTOS À VENDRE

1998 PICK-UP FORD F150-XLT, King Cab, 4X4 tout équipé, 3p., V8, tryton autom., exc. condition. 227-2834 soir 222-1936 jour.

1998 PLYMOUTH BREEZE 4p., 4 cyl., autom., a/c, rég. vit., 106,000km. Inf. jour 222-1936, soir 227-2834.

2 FORD ESCORT 1991 et 1992, 4-vit., bonne mécanique, prix 500$ chacune. Heures des repas 227-1584 ou paget 226-1533

À VENDRE JUMELÉ NEUF peut être vendu au complet ou unité, 89000$/unité, secteur Ouest tranquille. Info 228-8315

ACCESSOIRES AUTOS: Cache-lumière (cover light) 25$. Brassière de cuir: 35$. Pour Honda Civic 1993. Inf. soir et fin de semaine: 226-4535

ACURA 1.6 EL Premium, 1997, 160,000km, manuel, tout équipé, cruise control, lecteur-CD-cassettes, toit-ouvrant élect., système-alarme, sièges cuir, très-propre. Michel Bolduc 227-5176

AUBAINE Ford-Tempo 1992, 4-portes, 4-cyl, 162000km, 850$; Chevrolet-Cavalier-Z22, 96, 2-p.,4-cyl.,man., 2250$négo; Pontiac-Sunfire 95, 4-p.,auto.,4-cyl., 2695$-négo; Van Pontiac Transport 1990, 7-passagers, 2295$négo; Plymouth Acclaim 1991, 4-portes, 4-cyl., auto., 118000km, 1875$; Chevrolet Lumina 1994, V6, 3.1, auto., 179000km, 2475$; Pontiac Grand Prix 1992, 2-portes, moteur 3.1 auto., 135000km, 2495$; Van Ford Windstar GL 1995, full équipe, 7-passagers, V6, 163000km, 2995$; Toyota Camry 1992, 4-portes, moteur 4-cyl, auto., a/c, 2895$. 228-4064, 226-8249

AUTOS Campeur-motorisé GMC 1979; Lada 1996; Suburban 1993; Chrysler 1993; Hyundai 2000; Kia 2000; Van-Venture 1997; Géo 1994; Van-Dodge 1999; trailer 53'; Blazer 1980; Celebrité 1985; Camaro convertible. Auto B Genest 10945-2e Avenue Est, tél: 228-8336

AUTOS A VENDRE Chrysler Intrepid 1995, Van Winstar 1998. Info 397-8082

AUTOS Voyageur 1994, 3.3, 2195$; Transport 1995, 3295$; Ford Ranger 1988 4x4 119000km 1695$; Monté Carlo SS, 1985; Jimmy 4x4, 1985, auto., 1295$; Ford Contour 1997, full équipe, 122000km; F150, 1984, 6-cyl., 5-vit., 1395$; Ranger 1993, 5-vit, 1495$, Tempo 1991, auto., 1195$; Pulsar 1988, T-top, 500$; Park Avenue 1991, 1895$; Sunbird 1990, 4-portes, auto., 1195$; Régal 1992, 4portes, 1195$. Prend échange, à voir au 835-Principale St-René, 382-5333 ou 226-7610

BUICK CENTURY Custom 1998 128,000km, tout équipé, très propre, beige, exc. cond., 8800$. Info 228-0534.

BUICK REGAL SPORT 1992, tout équipé, 130000km, très propre, 2995$. Info 228-0505

CAMARO Z28 1979, noire, moteur 350-300, avec 350 forces, différenciel barré 373, 4-vit., manuel, 8000$ négo. Info 582-3160

CAMION CHEVROLET CUSTOM 30 de luxe à transmission manuelle, 1980, boîte fermée de 12-pieds de long, prix demandé 1800$. Info 382-3192

CAMION PICK UP GMC, Sierra, 4x4, 1994, 87000km, king cab, rouge vin, très bonne condition: décès, prix 11 000$. 418-228-2787

CAVALIER 2002 blanc 4 portes, auto., CD, a/c, freins ABS, 32000 miles, 8000$, pneus hiver presque neufs, régulateur vitesse. Info 221-0091

Autos R.F.
562, 20e Av.
Saint-Zacharie
418-593-5083
Cell.: 226-6266
Financement Desjardins sur place
Autres modèles en inventaire ou sur demande

01–Ford Focus, 4 p., aut., air, CD, tout équipé • **35 000km**
00–Hyundai Accent, 2 p., aut., toit ouvrant,aileron, vitres tein.
99–Ford Escort, 4 p., aut., air, cassette • **BAS KILOMÉTRAGE**
99–Dodge Caravan, 5 p., CD, démarreur à distance, tout équipé
99–Hyundai Accent, 4 portes, aut., s.l. s.d. • **4450$**
99–Buick Régal LS, moteur 3800, full, CD, mags et +
99–Chevrolet Cavalier, 4 p., air, aut., et plus, 86,000 km
98–Ford Escort ZX2, 2 portes, man., air, rouge, chargeur CD
98–Dodge Caravan, 5 p., tout équipé, démarreur à dist.
97 et 96–Cavalier Z-22, man., et aut., air, cass., très propre
96–Ford Escort Sport, 2 p., manuel, air
96–Cavalier Z-24, aut., air, rouge
96–Geo Metro, 2 p., manuel, très économique
96–Van Pontiac Transport, 7 pass., moteur 3,400, équipé, air
95–Nissan Sentra, aut., 2 p., très fiable et économique • **3495$**
94–Chevrolet Cavalier, 4 p., auto., très propre • **BAS PRIX**
92–Dodge Dakota, V8, aut., King Cab, 4x4, tout équipé
92–Buick Skylark, 4 p., aut., air, bas km
93–Honda Civic LX, 4 p., manuel, air
91–Ford F-150 Lariat, king cab, 4X4, aut., V8, moteur récent
85–Pick-up Ford F-250, 4x4, aut., diesel, avec gratte 8-1/2'
76–Jeep CJ7, aut., V-8, peinture neuve, 2 toits • **5500$**
Ces véhicules n'ont jamais été accidentés

387572

CONDO À VENDRE
sur 2 étages
–Aménagé sur bois franc
–Foyer et cuisinière au gaz
–Garage indépendant
–Et plus encore...
Inf.: 227-3442
385166

MOITIÉ DE JUMELÉ À VENDRE

Ch., salon et escalier de bois-franc, hall d'entrée en céramique, draperie, stores et luminaires, balayeuse centrale.

Paiement d'hypothèque	392,35$
Taxes mun./scol.	120,24$
Électricité/chauffage	81,47$
Paiement total mensuel:	594,05$ (137,08$/sem.)

Tél.: 228-8304 386667

Jean-Louis BONIN
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
227-1242
387687

Pour l'achat ou la vente d'une propriété, contactez-moi!

1093–SAINT-ROBERT: Construction récente, grand terrain, piscine hors-terre, belle vue. ***Prix très intéressant! FAUT VENDRE!***

1092–FERME grande maison, serre, zonée agricole, très beau boisé.

1063–SAINT-BENOÎT; Maison 24'x36', 2 c. à c., grand terrain, près des écoles et autres services. ***Pour moins de 60,000$***

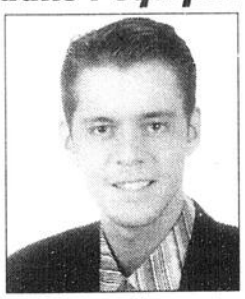
RECHERCHE LOTS À BOIS et COUPES DE BOIS, FERMES ET FERMETTES. Acheteurs sérieux!

1087–ÉRABLIÈRE de 5500 entailles, équipements récents, très belle érablière située à Saint-Éphrem.

1090–À VENDRE: Une ÎLE située au Lac St-François à Lambton.

1086–TERRAIN situé au Lac St-Charles à Saint-Benoît; 80,000 pi. car. à 25¢/pi.car., façade sur le lac.

Bienvenue dans l'équipe!



387599-1

Thierry Charest

Le Permanent de Beauce est heureux d'accueillir au sein de son équipe Monsieur Thierry Charest à titre d'agent immobilier affilié.

Monsieur Charest entreprend sa carrière en immobilier avec enthousiasme et détermination. Pour un service professionnel et personnalisé, contacter:

Monsieur Thierry Charest
Tél.: (418) 222-2275 et par courriel: thierryc@globetrotter.qc.ca

Le Permanent de Beauce inc.
courtier immobilier

GARAGE C. DOYON LTÉE
370, R.R. 3 Sud
Saint-Victor, G0M 2B0
Tél.: 418-588-3512
387623

2004-SENTRA 1.8 S, 4 p., auto., rouge grenat, tout équipé, 4900 milles. Gar. 2 ans/40,000 km • **13 500$**

2004-VENTURE, 4 p., argent, bien équipé, 900 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **16 500$** *(aussi une 2002 manuel en inv.)*

2004-ELANTRA VE, 4 p., auto., argent, tout équipé, 4600 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **13 200$** *(3 en inv.)*

2004-CAVALIER VLX, 4 p., auto., rouge, tout équipé, 3900 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **11 550$** *(2002-2003 en inv.)*

2003-ALERO GL, 4 p., V6, auto., bourgogne, tout équipé + cuir, 17,200 km. Garantie 2 ans/40,000 km • **15 800$**

2003-COROLLA CE, 4 p., auto., beige, bien équipé, 34,400 km. Garantie 2 ans/40,000 km • **13 600$**

2003-PROTEGÉ LX, 4 p., auto., rouge vin, tout équipé + spoiler, 14,200 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **15 000$** *(5 en inv.)*

2003-TIBURON SE, 2 p., auto., noir, tout équipé + cuir et toit, 12,800 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **15 600$** *(3 en inv.)*

2003-SUNFIRE SL, 2 p., auto., argent, bien équipé, 12,500 km. Garantie 2 ans/40,000 km • **10 650$**

2003-CIVIC LX, 4 p., manuel, beige, tout équipé, 18,500 km. Garantie 2 ans/40,000 km • **14 200$**

2003-GRAND AM SE1, 4 p., manuel, noir, tout équipé, 8700 km. Gar. 2 ans/40,000 km • **12 950$** *(2002, 2 p. en inv.) 2003 automatique*

2002-SENTRA GXE, 4 p., auto., beige, tout équipé, 44,100 km. Gar. 1-1/2 an/30,000 km • **11 800$ 6 en inv.**

2002-MALIBU, 4 p., V6, argent, tout équipé, 22,000 km. Gar. 1-1/2 an/30,000 km • **11 000$**

2001-SUNFIRE SL, 4 p., manuel, beige, bien équipé, 31,500 km. Gar. 1 an/20,000 km • **7500$**

Venez visiter notre site internet GARCDOYON.COM - 75 autos sont présentées. Cliquez sur caméra!

PLUS DE 75 AUTOS USAGÉES:
2001, 2002, 2003, 2004 en inventaire

Ouvert 4 soirs semaine jusqu'à 20h30 et le samedi toute la journée.
Cellulaire vendeur = 221-3512

• Toutes ces autos ont été accidentées légèrement •
• Photos avant réparations disponibles •
• Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec
• Financement Desjardins sur place •

GRANDE VENTE LIQUIDATION

Prix sur place

AUTOS

01. HUYNDAI XG300 4 p., 6 cyl., aut., tout équipé
00. CHRYSLER INTREPID 4 p., 6 cyl., aut., tout équipé
99. TOYOTA COROLLA VE 4 p., 4 cyl., aut., air clim.
99. PONTIAC SUNFIRE 2 p., 4 cyl., aut.
98. DODGE NÉON 4 p., 4 cyl., aut., air.
98. PONTIAC SUNFIRE GT 2 p., 4 cyl., aut., tout équipé
97. SATURN SL1 4 p., 4 cyl., aut.
96. DODGE NÉON 2 p., 4 cyl., 5vit
95. PONTIAC SUNFIRE 2 p., 4 cyl., aut., air
95. HYUNDAI ELANTRA 4 p., 4 cyl., aut.
95. NISSAN 200SX SE 2 p., 4 cyl., aut., tout équipé
95. CHEVROLET MONTÉ CARLO Z-34 2 p., 6 cyl., aut., tout équipé
93. CHRYSLER DYNASTY 4 p., 6 cyl., aut., tout équipé
92. EAGLE SUMMIT 4 p., 4 cyl., aut.
91. CHEVROLET CAVALIER 2 p., 4 cyl., aut.
91. PONTIAC SUNBIRD 2 p., 6 cyl., 5 vit.
88. CAVALIER Z-24 2 p., 6 cyl., 5 vit.
87.CADILLAC FLEETWOOD 2 p., 8 cyl., aut., tout équipé
85.CHEVROLET CAMARO 8 cyl., aut.,
85. LINCOLN TOWN CAR 4 p., 8 cyl., aut., tout équipé
84. CHEVROLET CAMAROBZ-28 t-top, 8 cyl., aut.,

CAMIONS

02. CHEVROLET TRAKER 4 p., 4 cyl., 5 vit.
00. DODGE RAM SPORT 4 p., 4x4, 8 cyl., aut., tout équipé
98. FORD WINSTAR 6 cyl., aut., tout équipé
96. JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED 4 p., 8 cyl., aut., tout équipé
95. MERCURY VILLAGER 7pass., 6 cyl., aut., tout équipé
95. FORD RANGER XL K.C, 4x2, 6 cyl., aut.
94. DODGE DAKOTA SPORT 4x4, K.C, 8 cyl., aut., mag, air clim.
93. DODGE CARAVAN LE 6 cyl., aut., tout équipé
93. PICK UP NISSAN C.O, 4x2, 4 cyl., aut.
93. PONTIAC TRANSPORT 6 cyl., aut., tout équipé
91. FORD RANGER XLT K.C, 4x4, 6 cyl., aut.
90. JEEP YJ DÉCAPOTABLE 4 cyl., 5 vit., 2 toits
87. FORD F-150 C.O 4x4, 6 cyl., 5 vit.
78. JIMMY 2 p., 4x4, 8 cyl., aut.

DIVERS

CABINES USAGÉES POUR PETITS CAMIONS
99. 4 ROUES HONDA 300 EX super propre
90. SEA-DOO BOMBARDIER 2 places avec remorque

OCCASIONS
Daniel Roy

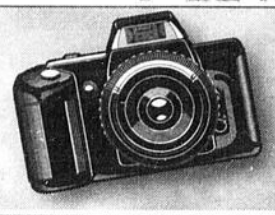
LOCATION **Pelletier** Autos • camions • Remorques

MAINTENANT SERVICE DE LOCATION PELLETIER
Location auto ou camion
Jour, soir, mois • Forfait week-end

À la même adresse lave auto à la pression

271, 14e Avenue, La Guadeloupe **Tél.: (418) 459-6972**
Cell.: (418) 226-8787 • www.occasiond.com

387689-1



VENTE PAR PHOTO

Vous avez des objets à vendre tels que: maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous.

AYEZ VOS PHOTOS ET TEXTE SEULEMENT 40 $ + TAXES

NE COÛTE PAS CHER ET RAPPORTE BIEN

228-8858

FAUT VENDRE CHALET

Situé au 336, rue Fontaine, Lac Poulin, règlement succession, 2 c. c. meublé au complet, intérieur et extérieur, ponton, pédalo, etc... tout inclus.

Inf.: 227-8515 - 228-2297 - 222-5010

387353-2

À VENDRE

Maison transformée en bureaux en 2001. Internet réseau, prises téléphoniques dans chaque pièce, système de climatisation, système d'alarme, stationnement. Tès bien situé pour vos affaires au: 13775, boul. Lacroix, St-Georges.

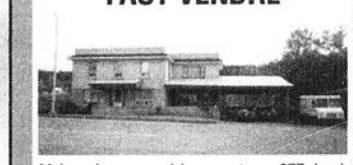
Appelez au:

(418) 484-2965

et demandez M. Maurice Breton

386229-4

FAUT VENDRE



Maison à revenus 4 logements au 677, boul. Renault, Beauceville, sous-sol 4½ p. + ch. entreposage, centre 4½ p. céramique/bois franc + ch. entrep.; haut 3½ p., bois franc + grand garde-robe cèdre; arrière 2½ p., bois franc. Personne sérieuse seulement.

Inf.: 774-5142 (Bruno)

588-3496 (Martine)

387818-1

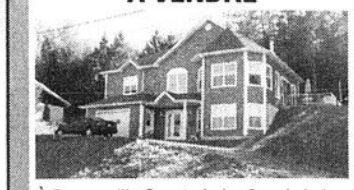
À LOUER

À Beauceville Ouest, 3 ch., 2 s. de bains, grandes pièces sur 2 étages de type split, belle vue, stat. privé, N.C., N.É. $600./mois.

Inf.: 774-8210

387887-1

À VENDRE



À Beauceville Ouest, 4 ch., 2 s. de bains, garage, très éclairé, sur 2 étages avec vue panoramique, ch. bois et à l'huile, plancher bois franc et céramique, const. 2000.

Contactez: 774-6297 jr + sr

387890-1

À VENDRE

Maison à vendre située au 177, 197e rue à Beauceville. Abri d'auto et garage 20 x 22 isolé, 2 terrains et 2 remises, stores verticaux et ventilateurs inclus. (Taxes peu élevées). Libre immédiatement.

Pour inf.: **774-1926** après 20:00

demander René

387929-1

À VENDRE
PETERBOROUGH 1989

19', turquoise et blanche, avec deck, toile rapide et toile campeur, AM/FM, cassette, très très propre, ***impeccable!***

Inf: (418) 225-1289

385437-6

MAISON À VENDRE
700, 81e RUE

Secteur Carrefour, 4 ch. à coucher, 2 s. bains, planchers bois franc, céramique, entrée asphaltée, aménagement paysager, piscine, balayeuse centrale, échangeur d'air.

Inf.: 222-3118 (cell) ou 228-7267 (rés.)

site: www.duproprio.com

381582-15

CHEVROLET BERETTA 1991, 2 portes, 3.1, bonne condition, 550$. Info 227-4119

CHEVROLET LUMINA EURO 1990, 2 portes, tout équipé, très bonne condition, plusieurs pièces neuves, moteur V6, 3.1L à changer. 400$. Info 228-9863

CHEVROLET LUMINA

Euro Sport 3.1 1992 plusieurs pièces neuves, démarreur, 219,000km. Info 227-4392.

CHRYSLER INTERPID 1996, 3.3L, 134000km, a/c, sièges, vitres et miroirs électrique, équipé complet, très propre, 4500$. Info 383-5801

CHRYSLER NEON LX 2000, très propre, auto., air clim., anti-démarreur, démar. à distance. Inf. 228-2479, 226-7665

CORVETTE 1986, argent, 359 450hp, automatique, un seul proprio, pas d'hiver, un bijou, prendrait échange; Tiburon SE 1999 48,000km aubaine 9000$; Sunbird 1993; Chrysler-Seebering 1995, V6 24-valves autom.noir, tout équipé, toit ouvrant, bijoux. Plymouth Voyageur 1990, 7 passagers, 132000km. Toute offre raisonnable acceptée 227-8626, 226-8345 Jacques.

CORSICA 1988, très propre et en bonne condition, a/c, démarreur, 184000 km, prix à discuter. Info 459-6387

DODGE CARAVAN 1999 100,000km, tout équipé, 9900$ négo.; Hyundai Elantra 2001, 50,000km, man., tout équipé, 7250$ négo. Info 227-6125.

DODGE CARAVAN 2002, 73000km, très propre, 13900$. Info 226-6623

DODGE NEON 1996, noir, manuel, 2 portes, 2800$. Info Renaud 228-6556

DYNASTY 1990, 136000km, 4-pneus hiver neufs, 975$. Info 227-9535

EAGLE SUMMIT WAGON 1992, moteur 1.8L, moteur-embrayage, changés, 1650$-négo; Pontiac 6000, 1986, 2.5L, 113000km, prêt pour hiver, 850$-négo. Info 397-6410

ÉCONOMISEUR ESSENCE

jusqu'à 24% économie, plus de puissance, facile installation. Info 418-485-6143

FOCUS FAMILIALE SE, 2001, 4p., couleur noire, 75,000km, toute équipée, comme neuve, 9500$. Inf. 582-6315 ou 225-3984.

FORD ESCORT LX Sport, 4-portes, manuel, 5-vit., noir, a/c, mags, aileron, miroirs élec., excellente condition, lecteur CD, 139000km, 5000$. Info 382-5967

FORD ESCORT ZX2 1998, 2p., autom., a/c, portse, vitres toit ouvrant électr., rég. de vit., mags, CD. 5500$ négo. 588-1808.

FORD FESTIVA 1992, 183676km, en état de marche avec 2 petites réparations à mettre pour route. 300$. Info 227-5033

FORD FOCUS 2002, rouge, 4 portes, garantie prolongée jusqu'à 140 000km. Info 594-5088

FORD FOCUS ZX3 2001, bas millage, gris, 4-pneus et roues hiver, 7695$. Info 227-9362 ou 774-0293

FORD FOCUS ZX5 2004, accidentée, auto., 4500km, gris, tout équipé, toit, cd, 3895$. Info 485-6143

FORD MUSTANG 1983 très bonne condition, 3500$. Info 774-1594.

FORD RANGER XLT 2000, 4x4, 4-portes, auto., équipement-complet, bas millage, aussi 4-roues 15" de compagnie pour Ranger: 200$. Info 226-4145 ou 335-9677

FORD TAURUS 1995, auto., vert-forêt, moteur 3.8, V6, 4-pneus-hiver, méc A-1, très propre, vérification déjà faite pour l'hiver. Info 227-3898

FORD WINDSTAR GL 1999 vert, roues mag., très propre. Inf.: 382-3058

GRAND AM Pontiac 1994, 4p., V6 autom., méc. A-1, pneus été hiver trè bons avec roues, 2475$. Info 228-3248.

GRAND-AM GT 2003 2p., gris, 42,000-milles, mags 16' chromés, 13,500$-négo.; 4-mags chromés avec pneus 16" pour Pontiac 600$, moteur 3.4L, 6-cyl., 20,000km, 800$. Info 594-8031

HONDA CIVIC 1996, 5800$; Toyota Corolla 4x4, 1990, 4 roues hiver, démarreur distance, 1300$. Info 221-0049

HONDA CIVIC CX 1989, 2p., autom., rouge vin, seulement 116,000km, pas de rouille, propre. Eric ou laissé message 484-3207.

HONDA PRELUDE 1997, V-Tech, gris-métalique, turbo, V-AFC, aileron, clearlight, exhaust, lecteur-CD-MPS, Subs, système-alarme, 22000$. Jeff 228-1417 ou 222-1652 laisser message

HYUNDAI ACCENT GS 2000, 2 portes, auto., a/c, 23000miles, pneus hiver; Mazda Protégé-ES, 2002, 4-portes, a/c, vitres/miroirs électriques. Info 774-3993

HYUNDAI ELANTRA 2003, auto., 4-portes, tout équipé; Hyundai Accent 2000, 2-portes, gris, 5-vit; Kia Spectra 2002, auto., air. Après 18h00 418-483-5251.

Spécial d'automne!

Garage
MARCEL BOUCHER ET FILS INC
131, Principale, St-Benoit-Labre
228-9660
"Avec mécanique informatisée"

LE SPÉCIALISTE
TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS DE 6 À 12 MOIS

387596

Pour votre satisfaction, tous nos véhicules sont minutieusement inspectés avant livraison

2001-VOLKS. JETTA, turbo diesel TD1, 4 p., man., full
00-JEEP TJ SAHARA, gris/noir, très propre, 2 toits, 4 L, Sport
00-HONDA ACCORD, rouge, 2 p., man., full, mag., A/C
98-HONDA LXG, blanc, full équipé, 4 p., auto.
98-HONDA CIVIC SI, rouge, manuel, *A1*
97-HONDA ACCORD EX, full, man., bas mil., rouge vin
97-CHEV. CAVALIER Z-22, 2 p., manuel, noir
97-HONDA CIVIC LXG, 4 p., gris, a/c, aut.
97-CAVALIER, 4 p., aut., mauve *A1 • SPÉC.*
96-NISSAN 200SX, vert, man., bas mil. * 1 seul prop.
96-HONDA ACCORD EX, aut., beige, full équip. *A1*
96-PICK-UP RANGER XL, King cab, mag., aut., bleu. *A1*
96-MAZDA 626 CHRONOS, 4 cyl., air clim. *A1 • SPÉC.*
95-HONDA CIVIC EX, noir, 4 p., full équipé, bas millage
95-HONDA CIVIC LX, blanc, 4 p., aut., air, 1 seul prop.
95-TOYOTA 4-RUNNER, 4 x 4, 4 cyl. *A1 • SPÉC.*
94-HONDA CIVIC CX, vert, manuel, avec mag., bas m.
93-HONDA DELSOL, manuel, rouge, décapotable. *À VOIR!*
93-HONDA CIVIC SI, rouge, manuel, full équipé
93-MAXIMA, V6, full, blanc, aut., 1 seul prop., bas m. comme neuf
92-PLYM. VOYAGER, V6, blanche, extra clean. *A1*
91-PICK-UP F-150, 4x4, noir, 302, très propre, mag., man.
91-HONDA CIVIC DX, 4 p. man., pour pièces seulement
74-FORD LTD BROUGHAM, 2 p., noir, 62000m certifié, 1 s. prop.
Comme neuf! PRIX À DISCUTER! Prêt pour exposition

Nous utilisons des produits de qualité de marque nationale

AUTOMOBILES ANDRÉA ROY INC.

03-MAZDA PROTEGÉ, gris, manuel, a/c, 21,536 km
03-HYUNDAI ACCENT, bleu, 2 p., manuel, 20,725 km
02-NISSAN SENTRA, bleu, 4 p., aut., a/c, 46,400 km
02-HYUNDAI ACCENT, bleu, 4 p., manuel, 41,130 km
01-TOYOTA ECHO, gris, 4 p., manuel, 104,077 km
00-HYUNDAI ACCENT, noir, 4 p., auto., 82,764 km
00-TOYOTA COROLLA, or, 4 p., manuel, 77,185 km
99-FORD ESCORT, gris, 4 p., auto., a/c, 77,800 km
98-HONDA CIVIC, mauve, manuel, 95,754 km
93-PONTIAC GRAND AM, rouge, 4 p., auto., 268,181 km
92-CHEVROLET LUMINA APV, auto., 178,699 km

NOS ACCIDENTÉES RÉPARÉES

02-CHRYSLER SEBRING, beige, 4 p., auto., a/c, 12,507 km
01-TOYOTA COROLLA, bleu, 4 p., aut., a/c, 17,601 km

DÉCAPOTABLE

98-CHRYSLER SEBRING, rouge, auto., full, 44,000 milles

387768

480, 90e Rue, St-Georges (face à la Cage aux Sports) 228-2257

www.garageandrearoy.com • FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

VOITURES USAGÉES

2002
ACCENT, 4 p., auto., 70000 km ..... À VOIR!
ACCENT, 2 p., man., 45000 km ..... 8995$

2001
ACCENT, 2 p., auto., 49000 km ..... 8995$

2000
ACCENT, 2 p., auto., 66000 km ..... 7995$
ACCENT, 4 p., man.,air clim., 51 000 km ..... 8995$
ACCENT, 4 p., man., 86000 km ..... 6995$
ELANTRA, 4 p., man., 76 000 km ..... 7995$

1999
ÉLANTRA, 4 portes, auto., ... 4995$

1993
FORD F-150 302, 4X4, king cab, ... 4995$

1989
PONTIAC TRANS AM, 5L, t -top ..... 4995$

FAILLITE LIBÉRÉE, COLLECTION, DIVORCE
J'AI LA SOLUTION
demandez Lucie!

LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS MODÈLES 2004

HYUNDAI SAINT-GEORGES

10555, 1re Avenue
St-Georges, Beauce
228-8814
1-800-430-8814

387825-1

HYUNDAI ELANTRA GLS 2000, auto., 4-cyl., 2.0-litres, gris, 4p., a/c, volant-ajustable, miroirs, vitres, serrures électriques, démarreur-distance, vitres-teintées, 7900$. 227-8687, 222-2039

HYUNDAI SONATA 1994, 4 portes, moteur 4-cyl., 5-vit., radio AM/FM cassette, 4-pneus neufs, bonne mécanique, très propre, 1175$négo. 228-2794

JEEP TJ 2001, 34000 miles, manuel, toit en vinyle. Info 226-4576

JEEP YJ 1989 vert toit rigide bel apparence, 3000$. Info 225-7643.

JEEP YJ 1994, vert, toit mou neuf, 4-cyl., manuel, hitch, 233,540km, 3650$. Info 685-3083

JETTA TDI 2002, 27000km, 22 000$. Info 227-6837 après 18h

MAZDA PROTEGE 2003, auto., LX 2.0, 4600km, 11895$. Info 485-6143

MAZDA PROTEGE-5

2002, 60,000km, manuelle, garantie, vitres et toit élect., 8-pneus, 4-mags, 4-roues acier, 15900$. Inf. 227-0523.

MERCURY MYSTIQUE 1996 beige très propre, très cond., autom., a/c, démarreur, pneus hiver, 108,000km, 3900$. Info 227-3926.

MERCURY TRACER 1992, 1.9L, 242 000 km, auto., blanc, propre, beaucoup de pièces changées. Info 228-1615 ou laisser message sur répondeur

NISSAN SENTRA GXE 2003 4p., autom., aileron 34,000km, 1 taxe tout équipé. Info 228-8156.

NISSAN SENTRA SE 4p., blanc 2001 34,325 milles moteur 2L équipement complet, autom., 12,500$. Dodge Néon 1996 4p., blanc autom., 47,427 milles a/c, 2995$. Kia Rio blanc 2001 autom., 4 p., a/c, 31,805 milles, 6200$. 228-1541.

NISSAN SENTRA SER 2002, bleu, auto., tout équipé, 13000$. Info 222-0066 Maxime

NISSAN SENTRA GXE: 2001, rouge, équipé au complet, 8 800$ Inf.: 386-4167

PANNEL FORD A VENDRE 1990, 302, 8-cyl, Econoline E150 une demie tonne renforcie, moteur 100000km, isolé à l'euréthane, blanc cassé, 1500$ négo. Info 227-3843

PICK-UP 2x4 Dodge-Ram 1994 modèle 1500, 5000$-négo avec campeur; pépine John Deere 401A moteur 4-cyl. diesel, moteur neuf, 4-pneus neufs. 685-2519.

PICK-UP MAZDA B2600I, 1993, 4X4, boîte longue, 180,000km. Inf. 484-2383.

PONTIAC MONTANA 2000, 65000km, 10500$. Ford Bronco 4x4, 1987 pour pièces, 250$. Info 774-2583

TIBURON SE 1999, 104000km, tout équipé, cuir, toit, cd, bleu, aileron, 6895$. Info 485-6143

TOYOTA COROLLA 1998 4 portes, manuel, 130000km, 7000$ négo. Info 588-7578.

TOYOTA TERCEL 1989, 300$. Appelez après 17h30 au 227-0579

Garage Florent Giguère
Vallée-Jonction
Tél. gar.: 253-6282 - rés.: 387-5401

2004-Camry LE, équipée 19,975$
2003-Corolla CE 12,975$
2000-Tacoma 4x4, 13,975$
2000-Tacoma 4X4, 9,100$
Accidentées:
2004-Corolla CE, 8,100$
2003-Camry, équipée, 11,650 $

371427-18

RENÉ VEILLEUX INC.
522, rte 108, Beauceville Ouest • **774-9389**
• VÉHICULES RÉPARÉS •

03-COROLLA CE, auto., air clim., 1000 m. • *13 200$*
03-PROTEGÉ LX, bleu, auto., full, 15,648 milles • *13 200$*
03-COROLLA S, bleu, auto., mags, tout équipé, 18,200 m. • *15 900$*
03-SENTRA SPEC V, 6 vit., bleu, 180 watt, 3500 milles • *16 800$*
03-PROTEGÉ 5, 5 p., bleu, full, sport shift, 4900 mil. • *17 400$*
01-ELANTRA GT, 5 p., bleu, aut., a/c, toit, mags, 17,000 m. • *12 200$*
00-CRV, 4X4, vert, aut., a/c, mags, marche-pied, 14,800 m. • *16 800$*

Tous les véhicules prêts sont garantis
PLUSIEURS ACCIDENTÉS EN INVENTAIRE
Visiter notre site web
www.reneveilleux.com

387597

ON LIQUIDE LES ÉCHANGES

2002-TOYOTA HIGHLANDER

4X4, V6, tout équipé **25 900$**

2001-NISSAN SENTRA GXE

Automatique, tout équipé **10 900$**

HONDA-ACCORD EXR

Parfaite condition **4 400$**

2001- HONDA CIVIC SIG

Mags, toit ouvrant, A/C **13 900$**

2000-HYUNDAI ACCENT

PRIX LIQUIDATION
2 portes, 52 000 km **5 850$**

2001-CHEVROLET S10 4X4

King cab, auto, 59 000 km **17 695$**

2001-BUICK CENTURY

Bas millage **13 595$**

1998-ACURA 1.6 EL

Automatique, intérieur en cuir
Toit ouvrant électrique **10 500$**

387864-1

BEAUCE MITSUBISHI
3250, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins
774-8820 - 227-8400
www.beaucemitsubishi.com

KENNEBEC DODGE CHRYSLER

TOUJOURS #1

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

VANS - *PRIX RÉDUITS*

2004–Dodge caravan, seulement 10000km, ... *Spécial démo!* • *22995$*
2004–Chevrolet Express Cargo 2500 allongé, ... • *25995$*
2003–Dodge Grand Caravan, seul. 20000km, s. baquet, tout équipé • *20995$*
2003–Dodge Caravan, tout équipé, bas millage ..... • *17995$*
2001–Pontiac Montana, tout équipé, ... *Bas prix!* • *13995$*
2001–Dodge caravan bas km, gar. full ..... • *13995$*
2000–Dodge grand Caravan, full, air, impeccable,garantie ..... • *10995$*
1999–Dodge Caravan, bien équipé ..... *En solde!* • *7995$*
1998–Dodge Caravan,seulement 80000km, certifier, full ..... • *6995$*

SPORTS UTILITAIRES

2004–Jeep Liberty Sport, 4x4,tout équipé, gar. 7 ans, *Faites vite!* ..... • *25995$*
2003–Jeep Grand Cherokee Laredo, V8, 4X4, ... *De luxe!* • *25995$*
2003–Dodge Durango SLT, 4X4, tout équipé, 7 passagers, air clim. 3 zones ..... • *27995$*
2003–Hummer H2, *PLUS DE DÉTAIL CONTACTEZ-NOUS!*
2002–Chevrolet Tracer, 4 portes, 4X4 ..... *État neuf!* • *14995$*
2001–Jeep TJ Sport, 4x4, 2 toits, 6 cyl., mags, marche-pieds, lumières à brume • *17995$*
2000–Jeep Grand Cherokee Laredo, full ..... • *19995$*
2000–Dodge Durango, 4X4, 7 pass., 50000 km, clim. 3 zones, full • *19995$*
1998–Chevrolet Tracer 4X4, aut., décapotable, ... *Faites vite!* • *6995$*

PICK-UP

2003–Dodge Ram SLT, 3/4 t., 4 p.,4X4, tout équipé, DÉMO, turbo diesel • *42995$*
2003–Dodge Dakota, man., 5 vit, air, CD, full, bas mil., très rare, king cab, 4x4 • *23995$*
2002–Dodge Ram SLT, 4X4, 4 p., V8, tout équipé ..... • *26995$*
2001–Dodge Dakota sport, V8, mags, king cab, bas km. ..... • *14995$*
2001–Dodge Ram, 3/4 T., Turbo, diesel, 4X4, très bas km, tout équipé, 4 p., véhicule unique ..... • *32995$*
2001–Dodge Ram 2500, Quad, air, aut. 4X4, 4 portes ..... • *20995$*

PICK-UP

2001–Dodge Dakota, 4X4, mags, sport, tonneau cover ..... • *16995$*
1999–Dodge Ram, 4 p., tout équipé, V8 ..... *Comme neuf!* • *14995$*
1997–Chevrolet Silverado 3500, ext. cab Cheyenne DRW, HD, 4x6 • *15500$*
1997–GMC Sierra 4X4, King cab, seul. 82000m, tout équipé, état neuf ..... • *15995$*

AUTOS

2004–Chrysler Sebring, V6, full, bas km ..... • *15800$*
2003–Chevrolet Cavalier,4 p., aut. ..... *Aubaine!* • *10995$*
2003–Nissan 350Z, ... *Un bijoux très rare!*
2002–Chrysler Sebring, tout équipé,V6 ..... *Seulement* • *11995$*
2002–Chevrolet Cavalier, 4 p., auto., A/C, Bas km ..... • *9995$*
2002–Hyundai Accent GS, CD, bas km, ... *Comme neuve!* • *8995$*
2002–Pontiac Sunfire, seul. 18000km, aut., ... *Comme neuve!* • *9995$*
2002–Mercedes CLK 430, état neuf,AMG ..... *Comme neuve!*
2001–Chrysler Néon, Mags, CD ..... *À voir 8995$!*
2001–Chrysler PT Cruiser LTE, Toit ouvrant, cuir, tout équipé ..... • *14995$*
2001–Oldsmobile Aurora, tout équipé, cuir, chauffant, grand luxe ..... • *17995$*
2001–Pontiac Sunfire, look sport, noir ..... • *8995$*
2001–Hyundai Accent, 4 p., auto., tout équipé ..... • *7995$*
2001–Hyundai XG 300, seul. 40000km, sièges cuir chauffant, toit ouvrant, deluxe ..... • *15995$*
2000–Chrysler Cirus, équipé complet ..... *Spécial!* • *7995$*
2000–Oldsmobile Aléro, V6, tout équipé ..... • *9695$*
2000–Hyundai Sonata, full, bas mill. ..... • *8995$*
2000–Chevrolet Cavalier, Toit ouvrant, mags, spooler ..... • *6995$*
2000–Hyundai Tiburon, ultra propre, bas km, full ..... • *10995$*
1999–Volkswagon New Beetle GLS, ... • *10995$*
1999–Honda Civic SE, bas km, toit ouvrant ..... *À voir!* • *10995$*

www.kennebecchrysler.ca

Yvon Boulet
Conseiller 774-9713

Martin Bérubé
Dir. des ventes 397-4544
Cell.: 222-9233

Stephane Quirion
Conseiller
Cell.: 225-0021

387908-1

10240, boul. Lacroix, St-Georges 228-5575

TRANSMISSION POWER GLADE pour course 300$. Moteur 302 collé 1970 100$. Moteur 351 avec transmission automatique 1981, 300$. Info 227-6837 après 18h30

VENTE RAPIDE

Dodge SX, 2004, 9900km, manuel, gris plomb métalique, garantie 7-ans/115000km, cause perte d'emploi. Info 774-3612

VOLKSWAGEN JETTA GLS 2002 moteur turbo diésel, transmission autom., 84,000km, 17,500$. Info 228-0536 soir, 227-9141 jour.

Z 24

manuel, 1990, bas millage, très propre, blanc. Info 227-0467 après 17h30

``ACHETONS Camion, GMC, Ford, Dodge, Toyota, Mazda, Nissan, de 1990 à 2003. Payons comptant. On se déplace. 819-364-2578, paget 819-795-2605

MOTOS / VTT

2 MOTOS MINI TRAIL Suzuki RV-80, 750$; RV-50, 550$. Info 227-3856

3 ROUES HONDA 200X, 1986, 1200$ négo. Info 226-4927

4 ROUES QUAD RACER Suzuki 500-cc, 1987, avec pipe-FMF, très propre, 4 pneus-neufs, moteur refait à neuf. Info 227-3954 ou 418-257-2167

BANSHEE 2003, noir et rouge, très peu servi, pipe dmc, gros porting V force et plus, prix discuter. Info 226-4452

HONDA 400EX 2003, guidon Tag Metal, Pro Wedge avec roues, casque AJC, très propre, 6300$. Info 382-5805

HONDA TRX 350 1991, 4X4, pneus d'origine comme neuf, inspection mécanique complète effectuée en août, 2700$. 582-6315 ou 225-3984.

KAWASAKI ZX-7R 2001, 18800km, noir et orange brûlé, frame, swing arm et roues-polies, pneu arrière neuf, parfaite condition, 6700$-négo. Info 228-7780

KODIAC 450 2003, 1800km. Info après 20h, 774-6118

MOTO 2003 Kawasaki Vulcan classique 1600 noir avec sacoche seulement 5700km, 12,500$. 227-3053.

MOTO SUZUKI MARAUDER 800cc, 1997 environ 10,000km, avec sacoches de cuir et pare brise 4800$. Info 594-6235.

MOTO-SUZUKI Intruder-1400 1995 bas millage, très bien équipé, prix fin de saison. 230-6121 lundi-vendredi après 18h, fin de semaine en tout temps

AUTOS-SOLUTIONS LS
416B, St-Léon
SAINT-THÉOPHILE, G0M 2A0
(418) 597-3655
Cell.: 222-9462 - Fax: 597-3660
autossolutionsls@globetrotter.net

03-HYUNDAI ACCENT, 4 p., noir, auto., 15,000 milles ..... *8995$*
02-HYUNDAI ACCENT, 4 p., bleu, auto., 26,000 milles ..... *7695$*
02-HONDA CIVIC LX SPORT, rouge, 2 p., man., full gar., a/c, vitres élec. ..... *13 500$*
01-TOYOTA TACOMA, noir, 4 cyl., 2.7 L, King Cab, 16,000 m., full équipé ..... *21 995$*
01-HYUNDAI ACCENT, 2 p., auto., or, 47,698 milles ..... *5900$*
00-GEO METRO, 4 p., grise, aut. ..... *4600$*
00-TOYOTA TACOMA, or, 4 cyl., 2.7 L, auto., 4x4, a/c, King Cab ..... *16 995$*
99-NISSAN FRONTIER, 4x4, automatique, 102000 mil ..... *9500$*
98-NISSAN FRONTIER, King Cab, manuel, bleu, 4 cyl., 54,000 milles ..... *10 500$*

VENDONS PIÈCES DE TOYOTA TACOMA 95 - 2004

387782

371050-36

KENNEBEC DODGE CHRYSLER Jeep

FINANCEMENT

1re chance au crédit
2e chance au crédit
même une
3e chance au crédit
Si refusé on a la solution!

10240, boul. Lacroix, St-Georges
228-5575

2002-MAZDA PROTEGÉ 5

tout équipé au complet, man. 5 vit., air clim., toit ouvrant élect., comp., mags, «frog lamps», bas km

Super Spécial de la semaine **10 995$**

387704

AUTOMOBILES DU BOULEVARD Kia
Le meilleur service au Canada

3260, route Kennedy
Notre-Dame-des-Pins
774-4100
227-1416

SCOOTER HONDA DIO 1993, moteur refait à neuf, 700$. Info Renaud 228-6556

SUZUKI GSX-R 1000 2002, 29000km (autoroute), pneus-chaîne-sprockets neufs, tout poli, pipe-Yosh etc... Possibilité de casque-manteau, impeccable faut voir. Prix discuter. 227-8574

SUZUKI INTRUDER 1500 2000, très propre, 43,000km, beaucoup de chrome + 3 sacoches, 8500$. Info 594-5624

SUZUKI VINSON 2003, full équipe, à voir. Info 484-6969

YAMAHA GRIZZLY 660 4x4, équipé au complet, services complets récents, comme neuf, 1756 km. 8700$. Info 774-6702

YAMAHA WARRIOR 1987, esthétique récente, plusieurs pièces disponibles, 1200$. info 594-8016 ou 225-7881

$$$$$$ACHAT DE VTT de toutes marques 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleux prix, on se déplace (plusieurs en inventaire). Francois 819-752-2224, Daniel 514-232-2578/450-581-1166.

$$$$$$ACHAT ET VENTE de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4 et moto. Payons les meilleux prix comptants. Allons chercher. Michael 819-364-2132 paget 819-795-0952.

ACHAT DE VTT 4 roues 1985 à 2003, 2x2, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin 819-364-2578 paget 819-795-2605 Achat, vente, échange

COMMERCE

ATELIER DE CARROSSERIE ET VENTE-D'AUTOMOBILES avec équipements et inventaire de pièces. Région Lac-Mégantic. Établie depuis plus 25-ans, bon chiffre-d'affaire, bonne-rentabilité. 819-583-9456 ou romarc@megantic.net

RESTAURANT 40 places, bon chiffre affaire, cause vente: occuper de ses enfants. Info 222-2703 laissez message

COMMERCE À VENDRE

Boutique de vêtements pour dames, établie depuis plusieurs années à Saint-Georges. Bon chiffre d'affaires. "Cause: retraite". Personne sérieuse seulement.

Tél.: **228-4250** entre 17 et 19 heures

387971-1

Hébert Auto inc. 9205, boul. Lacroix St-Georges, Beauce **227-0533**

PLUS DE 60 VÉHICULES

2004 PONTIAC GRAND PRIX GT 4 p., aut., air, tout équipé. Gar. **19295$**
2004 TOYOTA COROLLA CE 4 p., aut., air, laser, portes élect. Gar. **16995$**
2004 TOYOTA CAMRY LE 4 p., aut., air, tout équipé. Gar. **21995$**
2002 MAZDA PROTEGE LX 4 p., aut., air, 2L, 45000 km. Gar. **13995$**
2002 FORD FOCUS ZX3 2 p., aut., laser, mags, 44450 km. Gar. **11995$**
2002 CHRYSLER SEBRING LX 4 p., aut., air, tout équipé, mags. Gar. 2006 **12995$**
2001 FORD FOCUS SE 4 p., aut., air, tout équipé. Gar. **9995$ 2 en inventaire**
2001 OLDSMOBILE ALERO GL 4 p., aut., air, tout équipé, mags, spoiler, 37300 km. Gar. **11995$**
2001 MAZDA PROTEGE ES 4 p., man., air, toit élect., tout équipé, mags, spoiler. Gar. **14995$**
2001 HONDA CIVIC DX 4 p., man., laser, 64100 km. Gar. **11495$**
2001 TOYOTA ECHO 4 p., aut., air, 52380 km. Gar. **11895$** 2 inv.
2001 BMW 325 XI 4 p., aut., air, tout équipé, toit élect., mags, 4x4, 36000 km. Gar. **32995$**
2000 HONDA CIVIC DX ou **SI** 2 p., man. ou aut., air, spoiler, bas millage, à partir de **11995$** 3 inv
2000 TOYOTA COROLLA CE 4 p., man., air, tout équipé. Gar. **9995$**
2000 CHRYSLER INTREPID 4 p., aut., air, tout équipé, 79000 km. Gar. **9995$**
1999 TOYOTA COROLLA VE 4 p., aut., air. Gar. **7995$**

2002-DODGE CARAVAN SE

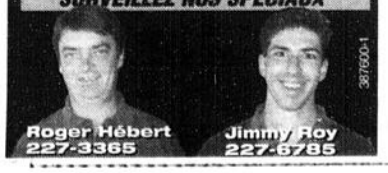
5 p., aut., air, tout équipé, Garantie 2007

13 995$

CAMIONS

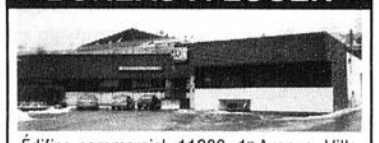
2003 GMC SAVANA G2500 6 p., aut., air, cruise, 5.3L. 37400 km. Gar. **23495$**
2002 CHEVROLET S10 3 p., aut., air, cruise, 4x4, king cab, 50600 km. Gar. **18695$**
2001DODGE DAKOTA SPORT 2 p., aut., 4x4, air, king cab, 60000 km. Gar. 2006. **18495$**
2000 CHEVROLET S10 LS 3 p., aut., air, king cab, 58000 km. Gar. **14995$**
1999 FORD RANGER SPLASH 2 p., man., air, 6 cyl., 80400 km. Gar. **10495$**

SURVEILLEZ NOS SPÉCIAUX



387600-1

ESPACES DE BUREAU À LOUER



Édifice commercial, 11289, 1re Avenue, Ville St-Georges, très bien situé, climatisé, bonne visibilité, beaucoup de stationnements. Disponible immédiatement, grandeur: 1000 à 3000 pi. carrés

376660-24

INFORMATION:
Pierre Jacob: **418-228-4936**
Monique Jacob: **418-228-6288**
Réjean Roy: **418-228-6636**

RÉSIDENCE PERSONNE AGÉE

7-ch. non imposable, 9=récentes, 17=une beauté 26=peu ou pas de comptant-rentable secteur St-Georges. Plusieurs secteur, ma spécialité. 1-418-660-2666.

MACHINERIE

ANDAINEUSE A FOIN

international 230 en bon état. Moteur Wisconsin 4 cyl., 1200$. 255 Rang 1 Sainte-Rose. Info 267-4242

AVOINE pour chevaux, paille, balle ronde 4'x4', foin sec de mille; de milles, luzerne, trèfles. Trailer ten-den à pulpe. Laissez message 819-548-5288

CHARRUE OVER RUM 2 raies déclencheuse, 800$. Info 685-2476

DEBROUSSAILLEUSE 5-pieds, King-Cutter, ayant servi au max 15 heures, valeur 1000$ laissé à 775$. Aussi achèterais génératrice pour tracteur. Info 774-3735

PELLE LOADER de tracteur, marque Lessard, avec pompe et réservoir à l'huile, double action, prix 2000$. Info 774-9443

TRACTEUR CASE 1978, pour pièces, avec gratte, souffleur et tondeuse 48 pouces, vendu ensemble ou séparement. Info 774-2131

TRACTEUR DE FERME Massey Ferguson, 165, avec loader, 4,000 heures, très bonne condition. Inf. 484-2399.

TRACTEUR KUBOTA 1986, L2850, 4x4, cabine chauffée, prix à discuter. Info 227-1504

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toutes marques Bull dozers, pépines, skidders, excavatrices, engins stationnaires...etc...819-364-2666 Yvan, 819-364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

TRACTEUR INTERNATIONAL 500

sur laye, moteur diesel, trans. avec renverse, pelle hydraulique.

Inf.: jour 685-3344 soir 685-3738

387172

VENTE DE GARAGE

GROSSE VENTE DE GARAGE meubles tout genre, beaux-bibelots, artisanat, arrangements-fleurs et crochets, 18 au 26-septembre inclusivement, au 573-Principale St-Jean-de-la-Lande, le tout négociable

MEUBLES ANTIQUES armoires québécoise, buffet, commode, secrétaire, bercante, coffre, etc... tous les samedi et dimanche de septembre, 3268-Rang 3-Ouest, St-Zacharie. 593-7655

SUPER VENTE GARAGE 4-familles, 11-12-septembre, 8h-16h, 3655-Route-Kennedy Notre-Dame-des-Pins, beaucoup-articles, lampe-huile, cadenas-antiques, meubles, chassis, jouets etc. Si pluie remis semaine suivante

TRES GROSSE VENTE DE GARAGE antiquité, outillage, bijoux, stock de décoration, samedi-dimanche 11-12 sept., beau temps, mauvais temps, au 224-Route 173 vers St-Come

VENTE DE GARAGE 10-11-12-septembre, 14000-2e-Avenue-Est, poêle-frigo, set-cuisine, meuble-couture avec accessoires, bureau-antique, 700" tuyau plastique-1pouce, chaloupe-aluminium 16', trailer 4-moteurs, 2-tondeuses, petits outils manuels et beaucoup divers. 3-familles

VENTE DE GARAGE 11-12 septembre au 634-161e Rue St-Georges, lampes Tiffany, accessoires de bébé, jouets, futon simple, vélos, balayeuse, etc...

VENTE DE GARAGE 11-septembre à partir de 8h, beau-temps, mauvais temps, habit-bouquetier gr. 5-ans, machine-écrire-électrique, ordinateur, scanner, lit-enfant, livres etc...820-28e Rue St-Georges-Ouest. 227-5742

VENTE DE GARAGE au 110-Rue Seigneurie St-Georges, les 11 et 12 septembre, à partir de 8h. Pédalo, meubles antiques, céramique de Beauce ainsi que plusieurs articles. 228-9162 ou 226-8962

VENTE DE GARAGE outils, informatique, électronique, articles de cuisine, etc.. 10-11-12 septembre, 200-25e Rue Ouest. info 227-3748

VENTE DE GARAGE samedi 11 septembre au 365-12e Rue Ouest St-Georges. Antiquités, divan, set de cuisine, divers articles.

VENTE DE GARAGE

samedi et dimanche 11 et 12 septembre, au 1290-46e Rue Nord. A vendre: piscine, linge et souliers pour femme 16 ans-30 ans, taille 11-14 ans, articles de cuisine, bicycle stationnaire, toutous gros, moyens, petits, set de cuisine et autres. Cause déménagement. Possibilité d'acheter avant en téléphonant au 227-3952

VENTE DE GARAGE 18-19 septembre, au 19720-2e Avenue St-Georges, antiquité...arrière Butte à Mathieu

VENTE DE GARAGE Samedi et dimanche 11-12 septembre au 1401-1e Avenue St-Georges Ouest. 3 familles.

DIVERS À VENDRE

2 BILLETS DE SAISON

du Garaga, section H3 et H4. Inf. 418-427-5594.

2 FOYERS un électrique, 1 bois, servi 1 fois, 300$/chaque. Nouveau messages brésilien pour détente et libération du corps. Info 382-5207

2 PORTES DE GARAGE 8'X8' en bois, avec fenêtres. Inf. 227-6695.

2 VITRINES THERMO 72"x 72", 5beams 18-1/2x8", 4beams de bois teintés 6"x6"x16'de long, 1beam de fer, 12"x5"x20'. info 228-2291 de 8h à 5h, soir 228-0576

3 ROUES ATC HONDA servi seulement 6-mois, 1 camp de chasse sur roues isolé. 1 bicycle exerciseur rameur, 1 scie radiale DeWalt. 228-7155

4 FOURNAISES

Second à vendre, 1 à l'huile, 1 huile à eau chaude, 1 bois à l'eau chaude, 1 bois Newmac. info 588-3800

4 PNEUS D'HIVER BLIZZAK 215-70-R-15, 200$ et 4 pneus d'hiver YOHOHAMA 215-70-R-15 1 an d'usure, 200$. Info 774-3826 après 18h

4 PNEUS HIVER montés sur roues, grandeur 185-75-14 en bonne condition. Prix 220$. Info 228-7250

A VENDRE Lot de vêtements, neufs et seconds, grandeur 7-16 ans (enfant), idéal pour friperie. Info 484-3220

À VENDRE: set de cuisine: 275$. Sécheuse: 100$. Poêle blanc Bélanger: 100$. Four micro-ondes: 130$. TV 27" + vidéo: 350$. Divan El-Ran: 250$. Congélateur 27" carré: 170$. Inf.: 774-6283.

ACCESSOIRES COMPLETS DE SALLE DE BAIN Bain, toilette, cabinet avec 2 lavabos, miroir, luminaires, robinetterie etc. Info 228-5211 après 18h

ACHAT DE RETAILLE DE CEDRE Nous achetons vos retailles de haies et arbustes de cèdre. Nous pouvons aller les chercher chez vous. Les Huiles Essentielles Branchex, 118, R.B Ouest, Saint-Odilon, Beauce. 418-464-4140

ACCESSOIRES AUTOS: Cache-lumière (cover light) 25$. Brassière de cuir: 35$. Pour Honda Civic 1993. Inf. soir et fin de semaine: 226-4535

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDOIN 12755-121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosper, Route-204. Achat-Vente-Consignation, de meubles, poêle, réfrigérateur, lav-sech. vendus avec garantie, set de salon, set de cuisine, set de chambre, bibliothèque, matelas et sommier...etc...Guy 227-2988 ouvert 7-jours.

ARC DE CHASSE Darton Viper pour gaucher. Info 228-7758

ARCBALHITE HORTON Express 165 lbs, 1 fusil 12 browning à pompe, 2-pneus Duro 25x12x9, 4-pneus Dunlp VTT 25x10x12. Info 227-3954

ARMOIRES SALON beau-design, espace TV 26x32, 300$, 4 dans 1 Vance & hines complet stainless-gsxr1100 95-99, aucune égratignure, 120$. Info 774-8033

AUBAINE

laveuse Inglis neuve 2004, garantie prolongée 7 ans, 550$, laveuse sécheuse Admiral (1990), 200$; Arc Oneida Eagle, arc point blank Ltd neuve. 774-5180 après 18h

AVIS AUX CHASSEURS chalet 20x22, équipé, isolé, habitable année, pour être déménagé, poêle-combustion, nouvelle-cheminée 2-pouces, 2-plinthes-électriques, douche, eau-chaude, poêle-propane, fini intérieur bois, très propre. 7500$. Info 382-3580

RÉPARATION D'ORDINATEURS

EN MAGASIN ET À DOMICILE
• MEILLEUR PRIX EN VILLE •
Informatique BMV • 227-7881

379228-19

Thetford Autos & V.R.

VENTE • ACHAT • ÉCHANGE

ROULOTTES NEUVES ET USAGÉES INSPECTÉES ET GARANTIES

- Automobiles • Véhicules récréatifs
- Attache-remorques • Pièces et accessoires • Réparation

2021, boul. Frontenac Est, Thetford-Mines
Vente: 335-3001 - Service: 335-2992
Fax: 335-0915

381105-16

Pour ESTHÉTICIENNE ou INFIRMIÈRE

À VENDRE

Laser Médical N.D. yag Coolglide d'Altus

–Épilation au laser
–Possibilité de faire du vasculaire
–Toujours été réparé "remise à neuf"
–Frais de service payé pour 1 an

Possibilité de reprendre la clientèle!

DISCRÉTION LASER
227-0033 laisser message
Cause de la vente: santé

387876

PAS BESOIN D'ALLER À QUÉBEC!!

Vaste choix de pièces pour véhicules récréatifs de tous genres

Partenaire Gaz Métropolitain

LES POMPES BUSQUE
Besoin d'eau
DIVISION GAZ
418.228.5267

- Wannebago
- Roulotte
- Remorque (Fifthweel)
- Motorisé
- Tente roulotte

370723-37

790, 98e Rue, Parc industriel St-Georges (418) 228-5267 www.busque.qc.ca • admin@busque.qc.ca

AUBAINES à ne pas manquer! Différents articles à vendre, cause déménagement: échelle alumin. 12' manteau fourrure vison noir, télévision Phillips 20" fenêtre(vitrine) 48"x56"; épandeur engrais pulvérisateur à main, grosses poubelles plastique rigide noir, culottes-bottes imperméables pêche, tables chaises patio en PVC dévidoir à boyau d'arrosage etc... 228-0400 après 17h00.

BALANCOIRE enfant, vélo enfant, divan 2 places bleu, brouette ancienne, poêle jaune. 227-3938.

BILLETS SAISON pour le Mont Orignial, valeur 551$ pour 400$. Info 228-0499

BOIS CHAUFFAGE à vendre érable, merisier, hêtre, sans sève, fendu et livré, commandé maintenant. 228-3083 P. Larochelle.

BOIS CHAUFFAGE érable du Maine, c'est le temps de commander votre bois, n'attendez pas pour avoir de la bonne chaleur. Commandez maintenant. (fendu-livré) 228-9416 Donald Vallières.

BOIS DE CHAUFFAGE 16 pouces, tremble et bouleau. Info 227-5485

BOIS DE CHAUFFAGE 8 cordes bouleau et tremble sec, 28$/corde, 10 cordes merisier et érable sec, 48$/corde. Info 382-5554

BOIS DE CHAUFFAGE 8 cordes de tremble 28$/cordes, 10 cordes merisier et érable sec, 48$/cordes. Info 382-5554

BOIS DE CHAUFFAGE cèdre 20$/corde, bois mélangé 25$/corde, bois franc 45$/corde, non livré. Info 227-3603

BOIS DE POELE tremble 25$/corde non-livré. Info 382-3580

CABINE DE FIBRE de verre (cab) pour Pick-Up boite 8'. 500$. Inf. 774-9886 ou 226-6423.

CAMPEUR APACHE 2003, neuf, boîte 8-pieds, poids 1300lbs, toit pop up, utilisé seulement 3 fois. Info 228-8573

CÈDRE DE L'EST

- Planches embouvetées
- Moulures
- Bois de galerie

Tél.: 418-483-5747

386421

ORDINATEURS À VENDRE

Pentium III 733 MHz: 299$
Pentium III 866 MHz: 349$
Pentium III 1000 MHz: 399$
Portable à partir de 499$
Moniteur 17" de grande marques: 99$

Et TOUT est GARANTI par VISIONIC
OUVERT 7JOURS 7 SOIRS jusqu'à 21h
VISIONIC, 605 98e rue St-Georges 227-4302

370362-37

CAGE pour transport chat en avion (10lbs). Arc de chasse pour débutant. Morceaux d'un drum pour débutant. Laissez message au 222-1652

CARABINE semi-automatique, 22LR, état de neuf, cause: décès, prix 250$. Info 418-228-2787

CHAUFFE EAU à l'huile, 30 gallons, très propre, idéal pour piscine, 250$. Info 228-1348 ou 225-8412

COFFRE-OUTILS UltraPro pour mécanicien avec outils-UltraPro, 3-mois-usure. Payé-4000$ laissé-3000$. Chaloupe-PrinceCraft-Fisherman 14' moteur-Johnson, 15hp et trailer. Le tout année-2003. 593-7645 après-17h

CONTAINEUR à ordure en acier 5 verge cube, idéal pour commerce, prix liquidation 250$. 222-0066.

CROUTE DE BOIS franc 40$/corde; annexe à l'huile 43,000 BTU, 450$; souffleur Columbia 10hp-28 400$. 774-5432.

CUISINIERE AU BOIS marque l'Islet, modèle dollar, 1937, couleur crème et beige, avec boiler, avec petite tête, très propre, prix 750$. Info Francois Maheu 382-3101 après 18h

CUISINIERE AU PROPANE 4-ronds, combiné avec annexe à l'huile, couleur blanche, très propre, prix 650$. Info Francois Maheu 382-3101 après 18h

DIVERS 15-corde de bois de chauffage, 2e-qualité, 26$/corde; jambière de gardien de but 28" Vanvht, mites et bloqueurs. 485-6047.

DIVERS 2-vitres 4'hx10'long avec séparateur au centre PVC, idéal pour fermer bout de carpot ou vérenda 350$. Toiles avec track pour fermer carpot très résistant 27-pieds long, l'autre 18-pieds long, hauteur 9-pieds, payé 1650$ laissé 750$ les deux. Ancienne valise et draps laine, Cadillac 1968 2-portes, HT, 2750$. Info 774-3735

DIVERS 4 pneus hiver 195-70-14 ultra-grips, 3 mois usure. 2 pneus VTT 24x11.00 Good Year. 1 tree-stands avec échelle en aluminium. Info 594-6266

DIVERS A VENDRE Étagères, établies, armoires en métal, mèches, tapes, remise 8x10, sleigh en métal. info 685-2746

RETAILLES DE CÈDRE

Recyclez vos retailles de haie de cèdre en vendant au 131, route 269, Saint-Honoré, ou possibilité d'acheter à votre domicile.

Jacquelin Lachance, 485-6572, 228-1555

384717

CAMPEUR POUR PICK-UP

3 000 $

387880-1

Inf: Nicol Mathieu: 228-4054

ÉQUIPEMENT DE RESTAURANT À VENDRE

- Miroir convexe anti-vol
- Four à pizza électrique 240 volts
- Four à pizza Baker Pride électrique, 110 volts
- Cafetière 100 tasses
- Grille-pain rotatif Hatco, 750 rôties à l'heure
- Ventilateur de hotte
- Friteuse MKE reconditionnée à neuf
- Contenant à farine sur roulette, 3 compartiments chacun
- Lavabo de stainless à pédale
- Poêle électrique Garland de comptoir 2 éléments (2 en stock)
- 2 X 3 portes pour chambre à bière ou liqueur plus 1 porte d'entrée

Information: 228-2180

387892

LARGO informatique

ORDINATEUR PORTABLE À VENDRE
TX 2 Pentium 3, ~~366~~ et 700 mhz
Lecteur CD, Disquette, Modem, Réseau, 20go, Garantie
★★★ pour camionneur ou étudiants
ORDINATEURS DE BUREAU
Pentium 3, 800 mhz
garantie 1an
20go
Carte vidéo 16megs
128 megs
Lecteur CD
Disquette
Modem
Réseau
FINANCEMENT 3 MOIS GRATUIT
Détails en magasin
15575, 1ère Avenue
(418) 227-6590
370361-37

DIVERS Blouse-cuir «rocker» 40$, barre-tire-Alero 110$; gratte-VTT 110$; chaufrette-naphta 40$; poignard «rambo» 15$; roue-skidder-JohnDeer 18/4/34 50$; brûleur-fournaise 25$. 226-0948, 593-5041

DIVERS classeur 5 tiroirs 75$. Bureau 50$ et 75$; tubing de fer 1"x1"x4' et 6' 0.85 cents pi.linéaire; coffre-fort 3'x5' 400$; charriot d'usine 50$; thermos 24"x30" 20$ avec carrelage 25$. Soir 225-3612.

DIVERS Coulisse de meuble 18" blanche 2.60$/paire ou 2$ la pr au 100pr diviseur ustensile modèle lustré à partir de 5.95$, porte d'armoire bois et thermoplastic, stratifié et décoratif: Formica, arborite névamar et wilson art + de 3000 fles den stock. Penture, track, placage de bois et quincaillerie spécialisé. Info C.C.B. quincaillerie d'armoire 2000. 9450 Lacroix 227-3939.

DIVERS Fournaise-huile avec réservoir 200-gallons, bon état, 300$; 2-Bureaux et 1-table de nuit en mélamine blanc, 100$; 1-téléphone répondeur blanc, 20$. 228-5895

DIVERS Laveuse-sécheuse Admiral 10-ans, très bon état, 400$/ensemble; Causeuse-tissu tons de bleu, 125$; bibliothèque 3-sections mélamine-blanche 100$; table salon mélamine-blanche 25$. Info 222-0630

DIVERS meubles blanc pour télé, vidéo, lecteur, 150$; Set de chambre mélamine gris 7-morceaux + base lit lumineuse 450$; 2-divans style Louis XV, beige + brun + rose, table de marbre, table d'ange + télé ancienne + miroir décoratif, 2000$; Pneus hiver Rumbo 145 R12 72 + M+S, 145 R12 720 M+S, 20$/chacun; 4-rimes pour roue auto 10$/chacun; tubes + montant our abri tempo, pas la toile 50$, superbe porte miroirs coulissantes pour chambre à coucher 100$; set salon 7-modules, idéal pour chalet + rideaux originaux + 2 tables, 350$; Vaccins à vendre contre les piqures de guepes expiration 2005 et l'autre 2006. Info 382-5572

DIVERS set de cuisine grande table 6-chaises, 350$; set de chambre 6-mcx, 500$; meuble audio-vidéo, 28-tablettes réglables, n'a jamais été utilisée, 175$. 228-7148.

DIVERS Souffleur 10-forces (Arien), chauffe eau propane Raypak, moulin à coudre Singer avec meuble, métier à tisser 60" avec accessoires état neuf, poêle à bois l'Islet. Info après 13h 226-4002

DIVERS table de cuisine mélamine pattes chromée sans chaise, prix débarras 15$ négo; petit BBQ (charbon bois) Weiber 30$. 774-5564.

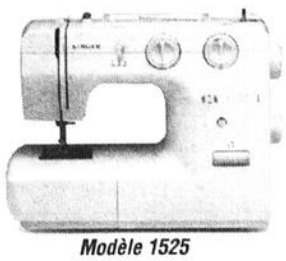
DIVERS table mélamine blanche 6-chaises. Coffre-cèdre. Étagère noire 5'haut x 3'large, table ajustable pour lire plan construction avec chaise, orgue électrique. 459-6387

DIVERS: Trailer à billots 9' pour 4 roues, neuf. Trailer à bateau + bateau 14' avec moteur 28 forces. Banc de scie. 4 roues Suzuki 1984, modèle 185 = 900$. 2 étagères à 60$ ch., tuyau de 1", 100 pieds de long. Inf.: 227-2914.

ORDINATEURS USAGÉS
Pentium I, Pentium II, Pentium III,
(Garantie 3 mois) à partir de 199$.
Écran 17": 99$
Informatique BMV • 227-7881
372320

 # 1 MONDIAL DES VENTES DE MACHINES À COUDRE
Garantie limitée de 25 ans

Bras libre, canette à l'avant, pression ajustable, 25 fonctions de point, 7 points incorporés, courtepointe, point droit pointillé, alimentation horizontale du fil, boutonnière, point zigzag multiple, ourlet invisible, reprisage, ourlet invisible extensible, coud les boutons, fronceur, pose de fermeture éclair, broderie, monogramme, point satin, point coquille, couture droite double, trois positions d'aiguille, appliue, point couronne et bien plus encore! Gamme complète d'accessoires incluant une housse protectrice... Tout y est! Ces machines peuvent coudre jusqu'à 8 épaisseurs de denim... ET MÊME LE CUIR!!!

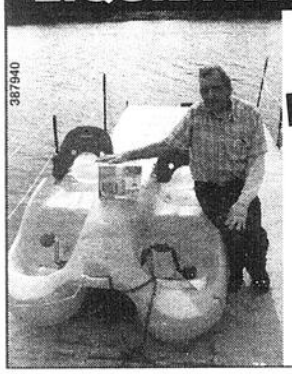


Modèle 1525

Quantités limitées
229$
Comparable à 499$ et plus chez la compétition!
387901-1

SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
Couturière en magasin pour réparations de tous genres
CENTRE DE COUTURE PERRON INC.
559, 90e Rue St-Georges Place 90 228-3942

LIQUIDATION FIN DE SAISON



387940

À l'achat du pédalo
«FUTURE BEACH» mod. WB2023
GRATUIT UN TÉLÉVISEUR 5" À FAÇADE INTERCHANGEABLE

DUO-FLO Flotteurs ajustables pour canots «inchavirable»

Une seule personne suffit

Pour transporter canots, kayaks, «LE BUGGIE»

SUPER BAS PRIX
NICOL MATHIEU SPORT
228-4054

CÈDRES CULTIVÉES
À VENDRE
pour haie de 3" à 5 pieds
Pour inf.: PLANTATION CLAUDE BILODEAU & FILS
le soir: 418-485-6625
demander Steeve
387953

LIQUIDATION DE CÈDRE
PLANCHE DE CÈDRE À VENDRE
5/8 d'épais, 3" large, 6 pieds
69¢ chaque
Inf.: 483-5781
385845-5

ÉLECTROMÉNAGERS
À VENDRE
très propres avec garanties.
Pièces et service.
Le Spécialiste de l'Électro
227-5345
382453

Dépannage informatique
Résidentiel et commercial
Jean-Frédéric Chrétien, technicien et programmeur
Tél.: (418) 228-7313 • 7 jours/semaine
E-mail: jfchretien@cgocable.ca
380193

ARTICLES DE PISCINE
À VENDRE • 1 AN D'USURE
Chauffe-eau au gaz propane • Pompe 1 force Jaccuzi • Vacuum • Plongeon et escalier pour piscine creusée • Robot
Inf.: 228-9133 demandez Charles Roy
ou 228-9275 le soir
387250

DIVERS garage tempo, articles et linges de bébé (comme neuf). Inf. 228-0090.

DIVERS Tuiles-parterre, armoires-cuisine, set-cuisine, set-salon, vaisselier, bibliothèque, tables-salon, juke-box, set-chambre, lavabo, chaise-coiffure, 1 ilot de cuisine. Info 10945-2e Avenue Est, tél: 228-8336

DODGE CARAVAN LE 1992, propre, Fournaise New Mac, cuisinière avec annexe à l'huile combinée, purificateur d'air Filter Queen, tondeuse, coupe herbe, four micro-ondes, sécheuse. info 819-548-5341

EQUIPEMENT commercial banquette de restaurant, friteuse gaz, enseigne, grille-pain, table, terrasse 4 saisons etc. 222-1751.

EQUIPEMENT DE BOUCHERIE 1 scie à viande électrique, 1 trancheuse «slicer», 1 délicatiseur, 1 moulin à viande. Info 228-3575

EQUIPEMENT DE HOCKEY DE GOALER plastron, gants, plateau, culotte, jambières, grandeur junior. Info 418-685-3103

EQUIPEMENT GARDIEN BUT plastron 90$, culotte avec genoux 80$; table ping pong 75$; table hockey a air 40$. Info 227-4392

FAUTEUIL INCLINABLE berçant Lazy-Boy, bleu état de neuf (personne seule). Doit vendre, manque de place. Payé-685$ vend-360$. Info 227-2120 soir et fin de semaine

FENETRES 42x41, 25$; 48x66, 30$; 48x47, 35$. 2 portes 34x81 avec cadre, 35$. Porte-intérieure avec cadre et poignée 20pouces, 15$ Info 228-9513

FERMETURE DE MAISON déménagement, meubles-antiquités-lampes, objets-divers, équ. de lab. photo N/B, évier stenless 30p x 60p, au 11525-2e Avenue St-Georges Est le 18-19-septembre

FIFTH-WHEEL TERRY 21-1/2 pieds, 1990, auvent, T.V., micro-ondes, en excellente condition, très propre. Info 227-2834

FOURNAISE A BOIS combustion lente, avec fan, 100$ négo, idéal pour garage. Info 774-5126

FOURNAISE A L'HUILE Beach, 90000BTU, complète + dock, 200$ discutable. Info 228-2116

FOURNAISE A L'HUILE horizontale idéal pour garage 100$. Pneus d'hiver Blizzack avec roues 195-70-R14, 80$. Info 226-3899 soir

FOURNAISE A L'HUILE marque Detson, environ 8 ans, avec conduites ventilations, et réservoirs à l'huile, coût 925$. Info Francois Maheu 382-3101 après 18h

FOURNAISE DE CAVE en fonte 65$; banc de scie sans moteur 45$; tondeuse électrique 45$; soufflerie 2-vit., pour fournaise à bois 40$. INfo 382-5718

FOURNAISE PGS-3000, bois/huile combiné plus élément électrique; Vaccum 3-forces; Tank plastique 1200-gallons; Recherche tôle de piscine 48" haut pour piscine 24-pieds. 593-6172

FOYER PRÉFABRIQUÉ avec devanture vitrée qui comprend cheminée préfabriquée de 19', 350$. Aussi cheminée préfabriquée sécurité 17' de longueur int 8", 125$. 228-9420

FRIGIDAIRE au gaz pour roulotte; banc exercise avec poids. Info 222-1751.

Services spécialisés

4 semaines: 44$ 26 semaines: 225$
13 semaines: 125$ 52 semaines: 395$

ANTIROUILLE
À l'huile et graisse qui ne coule pas. Je nettoie les dessous à l'air et j'applique l'antirouille à l'intérieur des châssis là où la rouille commence. Plus l'auto est neuve plus le traitement dure longtemps. Je peux faire sécher votre auto en hiver. ** Service à l'année!*
Inf.: JULES TURCOTTE - 228-4553
3191, 42e Rue Nord (Rte Saint-Georges / Saint-Benoît), Saint-Georges (30-1-2005)

BEAUCE ÉMONDAGE
Taille d'arbres et de haies.
Abattage d'arbres dangereux.
Location de nacelle avec homme.
Inf.: 774-6302 (24-10-2004)

CENTRE D'ÉCOUTE / PRÉVENTION DU SUICIDE
Un intervenant bénévole est là pour toi, du lundi au vendredi, de 18h00 à 4h00 a.m. Samedi et dimanche, de midi à 4h00 a.m.
Si tu sens que tu perds le nord...
228-0001 (6-2-2005)

CHAUFFAGE - CLIMATISATION
Échangeur d'air, résidentiel et commercial. Prix compétitif.
POULIN & LACROIX
2790, 1re Avenue, Saint-Georges
228-2089 (27-2-2005)

CHARIOT ÉLÉVATEUR
LES ATELIERS TOBYS SONT ARRIVÉS DANS LA RÉGION!
- Services d'entretien et de réparation de toutes marques et modèles.
- Plus de 16 années d'expérience.

DANIEL DESCHÊNES
4155, 1re Av. Ouest, Saint-Georges
418-222-0333 (12-9-2004)

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT ST-GEORGES
LOCAL ET RÉGIONAL
Industriel • Commercial • Résidentiel
BERNARD POMERLEAU
2700, 2e Av., St-Georges, G5Y 3R5
Tél. et fax: 418-228-6136
Cell.: 418-225-0871 (14-11-2004)

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT P.A. ROY LTÉE
LOCAL ET LONGUE DISTANCE
Emballage et entreposage
Tél.: 418-594-8366
1-800-529-8366 (28-8-2005)

ÉBÉNISTERIE *LESS ART*
Meubles et armoires sur mesure
Bois, thermo plastique, mélamine, stratifié, laque
YVES LESSARD, 909, rte St-Martin, St-René, Beauce, G0M 1Z0
Tél.: 418-382-5252
Fax: 418-382-5252 (12-9-2004)

ENTRETIEN MÉNAGER
SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
Industriel • Commercial • Résidentiel
• Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher
Bur.: 228-6967
Cell.: 226-7636 (20-02-2005)

EXCAVATION
PAULIN BOUGIE, St-Georges O.
221-0019
30 ans d'expérience!
Mini-pelle et pelle à câbles
Entrées d'eau et d'égouts, drainage, démolition, clam, dragline, creusage de lac.
Licence RBQ: 8107-4221-09 (31-10-2004)

EXCAVATION / PAYSAGISTE
LES CIMENTIERS GMR INC.
• Tourbe • Terrassement • Drain
• Mini-pelle • Quai
NOUVEAU SERVICE OFFERT :
Caméra visionneuse
–Drain bouché
–Puits
–Cheminée
–Drain de solage, etc.
Ghislain Lachance, prop.
222-4827 (01-10-2004)

EXCAVATION
J.B. FECTEAU & FILS ENR.
3855, 10e Av., St-Georges Ouest
Tél.: 228-0291
• Excavation de cours • Pose de piliers
• Entrée d'eau • Drainage • Terrassement
• Terre noire • Tuf • Sable • Pierre concassée
(3-10-2004)

INSTALLATION M.M.
GOUTTIÈRES SANS JOINTS
PORTES DE GARAGE
VENTE ET RÉPARATION
Mario Maheux, prop., 770, rte St-Martin, Saint-René, G0M 1Z0 (R.B.Q. 8230-0450-36)
Tél.: 418-382-5059
Fax: 382-5177
Cell.: 226-5049 (12-12-2004)

IRRIGATION ET ÉCLAIRAGE PAYSAGER
IRRIGATION L'OASIEN
• Estimation gratuite
• Démonstration d'éclairage à domicile
• Kit d'éclairage pour vos partys
• Travaux de mini-pelle
464-4439 ou 222-9582
(19-9-2004)

MASSAGE, MÉDITATION, REIKI
• Massage détente
• Initiation à la méditation
• Maître Reiki
Guérison spirituelle et physique
CÉLINE BOURQUE
Tél.: 227-8109 (12-9-2004)

NETTOYAGE
NETTOYAGE STEAMATIC
Nettoyage de tapis à la vapeur par camion-usine • Nettoyage d'ameublement en tissus et cuir • Nettoyage après sinistre: eau - feu - fumée • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air.
NOUVEAU: Nettoyage de céramique par camion-usine.
ESTIMATION GRATUITE! - **227-5050**
(31-10-2004)

NETTOYAGE TECHNET GM
Nettoyage décapage, décontamination
Industriel • Commercial • Résidentiel
• Unité de sablage mobile
• Nettoyage haute pression
• Nettoyage de graffiti
• Nettoyage de briques, céramique, vinyle, béton, bois, pierre, métal, verre, plastique, facades délicates
• Décapage de peinture
• Élimination de rouille et de coulures diverses.
• Nouveau concept respectueux de l'environnement
Estimation gratuite
Tél. : 228-3679
Cell : 226-8131 (10-10-2004)

NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU
«LA» différence d'un professionnel
Résidentiel ou commercial
Nettoyage à la vapeur par camion-usine: tapis, escalier, carpette, céramique, ameublement en tissus (protecteur gratuit)
Service complet de nettoyage: Grand ménage (murs, plafond, vitres, stores, etc.), décapage et cirage de plancher, entretien commercial de bureau
URGENCE SINISTRE 24 HRES (avec ou sans assurance) Eau, feu, fumée, huile, égout • Neutralisation d'odeur
Tél.: 228-1439 (13-2-2005)

NETTOYAGE J.P. FECTEAU
• Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
• Protège tissus disponible
• Entretien commercial de bureau
• Grand ménage, lavage de vitres
• Décapage et cirage de planchers
• NETTOYAGE CONDUITS de ventilation, échangeur d'air • Neutralisation d'odeur
TRAVAIL GARANTI : 228-4944 (10-10-2004)

RÉNOVATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE
Menus travaux résidentiels, menuiserie, peinture, tonte de pelouse, taille de haie, etc.
Tél.: 227-3707
Normand Jacques (17-9-2004)

RÉNOVATION INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURF
DE TOUS GENRES
ESTIMATION GRATUITE
Tél. après 18h: 774-3533
Paget: 774-7723 (24-9-2004)

SALON CARSO
Pour elle et lui. Technicienne en soins des pieds spécialisés:
Bilan santé des pieds • Taille d'ongles de toutes sortes • Ongles incarnés • Cors • Calosités, etc. • Soins des pieds particuliers ou diabétiques • Massage de pieds plus bain à la paraffine • Pédicure française.
Pour les personnes du 3e âge, je me déplace dans les foyers.
SONIA CARON, prop.
205, 128e Rue, Beauceville
418-774-3533 ou 774-2777 (24-9-2004)

SECRÉTARIAT
J'offre mes services pour faire la comptabilité et divers travaux de secrétariat. Je possède un DEC en finance et 4 années d'expérience pertinente. Possibilité de travailler à domicile.
Information: ISABELLE
jour: 228-9797
soir: 222-9415 (24-9-2004)

TOITURE YVACO
Entrepreneur-couvreur spécialisé
Saint-Georges, Beauce
Membre APCHQ - Membre mutuelle de prévention des accidents de travail.
Licence RBQ: 8003-2014-10
Plan de financement, ne payez pas un sou avant un an sur approbation de crédit.
Estimations
Tél. : (418) 228-5188 (17-10-2004)

VITRERIE
VITRERIE PRO-VERRE INC.
• Service • Vente • Installation • Résidentiel
• Commercial
800, 98e Rue, St-Georges (Parc industriel)
Tél.: 228-1501
1-888-228-1501, Fax: 228-1502
Licence RBQ: 8007-5757-17 (10-4-2005)

NOUVEAU

Poils et Museau

Salon de toilettage

• Tonte • Bain
• Coupe de griffes
• Pension pour chien
• Etc

Téléphone: 228-1992

14355, 1re Av., St-Georges

387619-1

FUSIL SEMI-AUTO Browning «light Twelve» calibre 12, full choke, très propre. Info 594-6394

GÉNÉRATRICE diesel, 1 cyl., 8000 watts, 120 - 220 volts, méc. A-1. Prix: 1500$. Inf. soir: 228-2379.

GENERATRICE-KHOLER avec moteur John Deer, 2002, 70-A, 60Kva, 600 volts, excellente condition, prix 12000$, acheteur sérieux seulement. Demandez Jacques, 418-484-2624

LAVEUSE-SÉCHEUSE amande exc.cond.,325$; table à dessin 35$; micro-ondes GE 35$; 2-tabourets métal noir 24"-haut 25$/ch.; four Bélanger jaune 50$; biblithèque 3-mrx blanche 225$. 225-9141.

LIFTS DE GARAGE

neufs et reconditionnés hors terre ou dans sol. Aussi pièces de lift. Meilleur qualité, bon prix. L'ami hydrauliuqe 227-0135 sans frais 1-877-221-0135.

LIT SCAMOTABLE qui ferme après un mur, à l'état de neuf, 54". Info 226-2062

LIT SIMPLE style rustique (base, matelas) table antique en bois rustique. Info 227-5290

LIT SUPERPOSÉ bas double, haut simple, bois érable, comme neuf. Info 226-5186

LOT DE PIECES de céramique cuite et cru avec peinture, 400$. Info 225-7547.

MARCHE AUX PUCES accessoires, vêtements et jouets enfants, samedi 2-octobre 9h à 14h, salle Paroissiale St-Georges Ouest, tables disponibles pour vendre vos articles d'enfants. Info 685-2202 ou 227-7547

MEUBLES DE TRAVAIL table de taillage avec accessoires pour couturière, chaloupe, moteur, trailer, campeur pour chasse sur trailer, 1000-chalumeaux-aluminium, quelques-antiquités. 14000-2e Avenue. 226-0940

MICRO-ONDES brun avec fan intégré, 1.1 pied cube: 20$. Inf.: 222-5608

MONITEUR de gros gibier Vigil no 650 avec kodak. Info 227-5939.

MUSICIEN Mixeur Alesis 16 entrées, 2 equalizer «Boss», 1 Delay et Reverb «Boss», à bas prix. Soir 228-8720

NOUVEAU BOCADO vaisselles antiques, céramique de Beauce, cadeaux, souvenirs, jouets usagés, chandelles parfumées ou non. Vendredi, samedi, dimanche 10h00 à 16h00. Marché Aux Puces Régional Notre-Dame-des-Pins.

NOUVEAU FRIPERIE L'ABC du bébé, achat, vente, consignation, 2700, 208e rue St-Georges Est direction St-Côme, mercredi-jeudi-vendredi 10h00 à 17h00, soir et samedi sur rendez-vous. 226-2171.

ORDINATEUR Athlon XP 1800, 40-gigs, 256-mo, CD-R 52x, Windows XP, Norton-antivirus 2004, 575$; Pentium III, 866mhz, 40-gigs, 256-mo, Graveur, Windows XP, Norton-antivirus 2004, 475$; Divan-lit, presque neuf, très propre, 300$, TV JVC 27", 275$. Info 227-5860

PAILLE très belle paille de blé à vendre. Info 227-8140

PATINS A VENDRE fille artistique, point 13-1/2, 2-1/2, 3; garçon tack point 3. Info 228-5468

PERCEUSE VERTICALE, couette avec accessoires, douillette état-neuf, machine pression en bon-état. Info 228-2029

PIANO ANTIQUE à vendre. Info 228-2166.

PIANO DROIT en noyer, (1905), en bon état, 1200$, appelez après 18h 222-0503

PIANO Yong Chang, modèle E-102, 1995, 2500$. Info 774-4128 demandez Jean ou Marie-Paule

PIEUX ou TUTEURS de cèdres effilés à 1$/ch., non effilés à 75¢/ch. **Perches** à 2$. Aussi set de PATTES de 4' pour loader. Inf.: 227-8759

PISCINE 21' x 52' de haut, équipement complet, 2002, à démonter, 1200$, aussi, chauffe-eau propane, 2002, 250000BTU, 1000$. 226-7339 Blocs de remblais en béton, 2'x2'x4', 25$/chacun. 418-459-6467

PLANTS DE BLEUETS GEANTS Plusieurs variétés, très beaux plants, ouvert durant la semaine à partir de 15h30, ouvert toute la journée samedi et dimanche. Alain Sylvain 210-Rang-4-Sud-St-Victor. 588-3503

PNEUS HIVER BLIZACK presque neufs, 225-60-R16, 275$. Compresseur avec unité de réfrigération pour chambre froide 750$. Fax 45$. Info 227-3856

POELE A BOIS combustion contrôté, marque Paysant. Info 484-5293

POELE ANTIQUE 1938 Commander de L'Islet entièrement en fonte, chromé, cuisinière-électrique blanche bonne-état, micro-ondes convecteur, set cuisine blanc en bois. Info 774-4056

PORTE DE GARAGE neuve, couleur blanche, avec fenêtre (marque Garaga), 7'3" large x 7'11" haut, jamais installée, 600$. info 382—5602

REFRIGERATEUR 18 PC 3 portes, et cuisinière amande, marque Moffat, 150$/chacun. Info 685-3257

RÉFRIGÉRATEUR GE fini stainless, congélateur en bas, cuisinière GE, auto nettoyant, dessus Ceran, servi 1-mois, garantie-prolongée. 228-6596 laissez message

REMISES toutes grandeurs, standard ou sur mesure, couleur au choix avec porte d'acier. Inf. Domtec St-Prosper 594-6210 ou sr 594-8031.

ROULOTTE 1976

P.M.C. 20', bonne condition, équipement au propane fonctionnel, idéale pour chasse, 1800$ négociable. Inf. 459-3957.

ROULOTTE 28', 1987, chambre-fermée, salle-bain complète, 7500$. Traileur 20'x 8', 1500$. Auto-Cougar pour démolition ou autre 275$. 3-chassis 3x5 coulissants-aluminium 300$. Chenille pour VTT 500$. 3282-3508

ROULOTTE FIFTH WHEEL Terry 28-1/2-pieds, 1999, 2-portes extérieures, chambre lit-queen, 2-lits superposés, extension-double, très très propre, . Info 774-6135 ou 774-4095

ROULOTTE PROWLER 19pieds, 1980, Tamdem, très propre, avec terrain zoné-blanc de 200x164, bon secteur de chasse, prix 9500$. Info soir 685-3249

ROULOTTE PROWLER 2002, chambre fermée, extension double, légèrement accidentée, à vendre tel quel ou réparée. Info 593-6312

ROULOTTE PROWLER 24', 1976, état de neuf. Info 226-0393

SET DE SALON

couleur vieux rose, 1-divan, 2-fauteuils dont 1-pivotant, 1-fixe, 1-cadre + store, cadre, lampe, 400$. Info 418-382-5159

SOURCIER radiestésie, recherche d'eau, tuyau, perte d'eau de lacs, réseau telluriques (Hartmann), appareil pour détecter onde magnétique à l'intérieur de la maison etc. 685-2015.

TENTE ROULOTTE BONAIR élégance 1200, 1996, 8-places, frigo, 2-poêles, chauffage, auvent, cuisinette, prix 5500$. Info 594-5795

TENTE-ROULOTTE Bonair BA-700 1995, très propre, tout équipé avec cuisinette chauffage gaz et réfrigérateur 3-modes, stéréo laser, 5000$. 227-9067 après 17h00.

TRAILER ALUMINIUM pour transport animaux, 7'x20', usagé. Info 228-8705

TRES BEAU PIANO plus de 100 ans. Très bonne sonorité, beau meuble couleur acajou, très bon prix. Info 228-5534 après 17h

VENTE SURPLUS INVENTAIRE ensemble de meuble morigeau, couchettes, table à langer, armoires, poussettes-combinées, parc, sièges-auto, chaises hautes mobiles, balancoire, moise, etc..Friperie 3mois à 12ans haute gamme, neuf et second, achat vente, visitez notre salle d'aubaine. 228-4064

``PIECES D'AUTO NEUVE payez moins cher que les garages, livraison gratuite partout au Québec. Sans Frais: 1-877-999-0080 www.supraz2000.com du lunid au vendredi, ouvert jusqu'à 18h00.

``SCIERIE MOBILES 3495$ LumberMate-2000 & Lumbertlite-24 Norwood Industries: fabricant de scieries; débusqueuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaiires pour VTT. wwwnorwoodindustries.com. Renseignements gratuits 1-800-408-9995 ext. 400-QN

ANTIQUITÉS

A VENDRE Banc de quêteux, très rare, en pin, (très vieux) avec battants, belle commode en pin, superbe set de chambre victorien à vendre 1890, une rareté, huche à pain en pin. Info 228-1059

ANTIQUITÉ berceau antique. Info 227-2802

ANTIQUITE DE BEAUCE Vente, antiquités, reproductions, importation, sur 2-étages, jeudi et vendredi 13h00 à 17h30, samedi 11h00 à 17h00 . Dimanche 11h à 16h, fermé les premiers dimanches de chaque mois 19600-Boul.Lacroix St-Georges. 228-1966, 222-5986, 222-1033.

BEAU CHIFFONNIER antique tiroir avec miroir rond bizoté, fini d'origine avec petite table de nuit assortie. Info 227-8170.

ANIMAUX

A QUI LA CHANCE Chiots Labrador pure race, vermifugiés, noirs, à vendre. Info 230-6544

A VENDRE émeu, bébé poney, chèvres miniatures, lapins miniatures, chinchilla femelle. Appelez à partir de midi, Danica 594-5287

ANIMAUX chèvre miniature, chinchilla, cochon dinde, oie africaine, dindon sauvage, faisan yellow, pintarde, poule et coq japonais, plymouth rock. Info 226-0752

ATTELAGE DOUBLE en cuir pour gros chevaux à l'état de neuf. (chevaux entre 1600 lbs et 2200 lbs.) Info 819-549-2606

BEAU CHIEN ROTWEILLER dressé, castré, 15 mois, 150$. Info 774-5407

CHIOT Shih-tsu, femelle, 7-semaines, 300$, Caniche , mâle, Arlequin 9 semaines pure race, vacc, verf, 325$, selle de baril Circle Y, balance Ride, 350$ info 227-3398

CHIOTS A DONNER Labrador, 6-semaines. Info 774-4453 ou 774-2982

SECTEUR CARREFOUR

SALON TOUTOU-NET
TONTE ET TOILETTAGE

369635-20

LUCIE BUSQUE
TOILETTEUSE PROFESSIONNELLE DIPLÔMÉE
925, 90e Rue, Saint-Georges
222-5746
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

CHIOTS A VENDRE 2 mâles, 1 femelle 1an. Info 226-4066 le soir

CHIOTS BEAGLE pure race, 8 semaines. Inf. Viateur Vallée St-Ludger 819-548-5287.

CHIOTS CROISÉS Golden Retreiver, 1-mâle, 3-femelles, parents sur place, 20$ chacun. Info 588-3555

CHIOTS Rottweiler Golden Retreiver pure race, réservez dès maintenant Faites vite. 485-6152.

JOLIS CHIOTS croisés barbette, nés le 5 août, environ 40 lbs adultes, à donner. Inf. 382-1281.

VOLIERE avec 3 pinsons, diaments de Gould et un couple de serin Mosenbique, 500$. Info 226-4454

TERRAINS À VENDRE

GRANDS TERRAINS À VENDRE

Terrain situé 167e et 168e Rue
(haut de la 10e Avenue)
St-Georges près de l'école Les Sittelles

Endroit tranquille, vue panoramique, terrains semi-boisés

INFORMATION:
CONSTRUCTIONS MOROY & FILS INC.
228-1877 ou 226-6709

370730

TERRAINS À VENDRE

Domaine Jersey

169e Rue et 170e Rue St-Georges
Un endroit où il fait bon vivre!

Plus de 125 terrains en développement pour résidence unifamiliale ou jumelé

INFORMATIONS: 228-3663 • 227-1101

362956

2 TERRAINS 75x100 pi. avec haie, cadastré, 137e Rue. En haut de la 12e Avenue. Tél: 228-3368 ou 228-8618

3-GRANDS TERRAINS 164x220-pieds, borné, 55e-Avenue St-Georges, (secteur paroisse St-Georges-Est), accès par la 127e-Rue (route 204). Prix, 0.55 le pc. Info 228-9789

A PARTIR DE 13,995$ grand terrain/arbres, prêt à construire, St-Joseph, la campagne en ville, quelques minutes de l'autoroute. 226-8146 ou 397-8399.

GRAND TERRAIN près de la ville, prêt à construire, borné et cadastré, 34 234,66 pc. Info 226-5076

PETIT FOND DE LOT 25 arpents à Beauceville, prix à discuter. Info 228-1878

RECHERCHE terre à bois ou coupe de bois. Profitez des excellente condition du bois actuel. Payons très bon prix. 418-459-3690, 225-6280.

ST-JOSEPH Terrain prêt à construire, en ville, services rendus, ave St-Louis, 75x125. Prix à discuter. Contactez 774-4043

TERRAIN 14000' , Lac Abénakis, Ste-Aurélie, 100' façade, rue Épinettes, accès égoûts-aqueduc, évaluation municipale 11200$, pour investisseur prix 13995$. 226-0948

TERRAIN 27e Avenue Est, près de l'UPA, 934.3 m.c, (10000 p.c.) boisé, coin de rue, services rendus, cause: décès, prix 16500$. Info 418-228-2787

TERRAIN A VENDRE zoné blanc, 167000 pi , secteur Lac des Iles, partiellement aménagé, 25000$. Info 222-9130

TERRAIN BOISÉ À VENDRE

situé au Club Sportif St-Ludger, 70x75, prix 3000$. Info 418-382-3755

TERRAIN boisé, zoné blanc, 200x164, idéal pour roulotte ou chalet, bon secteur de chasse. Info soir 685-3249

TERRAIN zoné blanc, boisé, 10 âcres. Info soir 685-3249

TERRAINS28 et 30e rue St-Georges-Ouest, près Trinité, cadastré, prêt à construire, prix compétitif, pour maison unifamiliale et duplex. Yvon après 18h00 228-6439.

TERRE A BOIS (zoné blanc) 64 acres rang 7 St-Côme, environ 1300 pi de long sur le rang 7 voisin d'une pourvoirie, 69,900$. 418-652-1658.

TERRE A BOIS zoné agricole, 120-arpents carrés, Ste-Rose route 204, entièrement boisé, excellent teritoire de chasse, 500$ l'arpent, 60 000$. Info 227-1923, 225-1923

``A NOTRE-DAME-DES-BOIS Terrains cadastrés à vendre en montagne. A partir de 6250$ financement disponible. Visite guidée gratuite ou documentation 819-888-2314 ou www.domainedesappalaches.ca

LOGEMENTS À LOUER

(2) LOGEMENTS A LOUER dans la 118e Rue, (1) 4-1/2 et (1) 3-1/2. Info 227-0045

1 MOIS GRATUIT 4-1/2 neuf, remise ext., patio privé, libre immé., situé à Notre-Dame-des-Pins. Info 774-2798

Service Canin N. Gilbert

TOILETTAGE CHIEN OU CHAT À PARTIR DE 25$
avec chaque toilettage boucle et foulard GRATUIT

NOUVEAU PURINA PRO PLAN
Diamond PET FOOD
STAR PRO. EXTRA

SPÉCIAL LITIÈRE À CHAT
33 lbs ou 15 kilo 7,99$

460, 140e Rue, St-Georges 228-1266

387877

1 MOIS GRATUIT grand 4-1/2 neuf, 1er-étage, non-ch., non-écl., endroit tranquille. Si intéressé, après 18h et fin de semaine, demandez Annie 227-2835 ou 225-7531

1 MOIS GRATUIT sur la 1ere avenue près du pont grand 4-1/2 complètement rénové avec stationnement, libre immé. 227-3132.

1-1/2 ch., écl., meublé, 1ere Avenue Est, 275$/mois. Info 426-3451 ou 426-1266, cell 814-9347

2-1/2 A LOUER meublé, 150A-113e Rue St-Georges Est, libre 1er-octobre. Info 228-2713

2-1/2 A LOUER meublé, ch., écl., libre immé., situé au 915-128e Rue St-Georges Est. Info 228-9780

2-1/2 A LOUER meublé, chauffé, éclairé, câble 350$/mois. Info 227-0589

2-1/2 A LOUER meublé, très propre end. tranquille, au 190, 130e Rue St-Georges, libre immé. Info 228-9897

2-1/2 meublé ou non, près des services, 1085-127e Rue, entièrement rénové, 275$/mois. Info 227-5067

2-1/2 semi-meublé, ch., écl., situé au 2235-6e Avenue St-Georges Ouest, 395$mois. Info 226-2131

3-1/2 12660-2e ave. situé en face de la 127e Rue end. tranquille, 300$/mois non ch., non écl, référence nécessaire. Info 227-9052.

3-1/2 semi meublé, récent, au 12912, 1re Av. Est. Inf.: 397-6437, 397-6433.

3-1/2 376$/mois, semi-meublé, 360$/mois non-meublé, non-ch., non-écl. au 2925-8e Avenue, St-Georges Ouest. Info 222-9114

3-1/2 4-1/2 5-1/2 A LOUER Meublé, chauffé, éclairé, 2e Avenue St-Georges Est. Info 382-5113 ou 222-0811

3-1/2 560 21e rue Ouest, non-meu., non ch., non écl., 340$/mois, libre 1er juillet. Info 227-1301.

3-1/2 A LOUER libre immé., situé au Centre-Ville. St-Georges Est, pour informations: 227-1253

3-1/2 A LOUER meublé, ch., écl., 2000-8e Avenue St-Georges Ouest, 405$/mois. Info 227-0242

3-1/2 A LOUER meublé, chauffé, éclairé, situé au 13037-2e Avenue. Info 228-4250

GRAND 3-1/2 NEUF non fumeur, pas d'animaux, très tranquille dans un sous-sol de maison, plancher de bois, très bien éclairé, meublé, ch., écl., avec lav-séch., situé dans la 168e Rue près du St-Hubert, tout compris. 490$/mois. **226-5311** 386692

GRAND 4½ NEUF
132e Rue, très bien insonorisé, stores inclus, etc.• 480$/mois
Inf.: 226-7008 jr - 594-8528 sr
387789

1 MOIS GRATUIT
LOG. NEUFS: GRAND 4-1/2 p., dans blocs neufs; espace de rangement, stores inclus, 2 stat. / log. 32e Rue, Saint-Georges Ouest. 540$/mois.
Inf.: Francine Binet
228-1578, rés.: 227-8110
Rodrigue Roy: 228-5032
376609

APPARTEMENTS PHILIPPEAU
260, 119e Rue, St-Georges Est
(face au stationnement du Georgesville)
• **3** meublé, chauffé, éclairé ..... ***340$/mois***
• **3½** meublé, chauffé, 2e étage ..... ***390$/mois***
Pas d'animaux, avec emploi ou retraité
Inf.: 227-2751
370368-37

À LOUER
• **4-1/2: 26e Rue, St-Georges Ouest :** *Nouveau projet* près de l'hôpital, épicerie... **Logements à louer,** libre immédiatement 4-1/2, 525$/m., 4-1/2 avec sous-sol, 600$/m.
Tous ces logements: pas d'animaux, non chauffés, non éclairés
Inf.: 227-2061, 222-1350
382691-13

LOGEMENTS À LOUER
• **4-1/2 au 624, 156e Rue. 385$**
• **4-1/2 au 990, 135e Rue. 390$**
• **4-1/2 au 14925, 1re Av. 390$**
• **4-1/2 au 13965, 1re Av. 390$**
• **4-1/2 au 13140, boul. Lacroix,** semi-meublé, demi sous-sol. **385$**
• **5-1/2 au 8645, 6e Av., (près Carrefour). 440$ / 460$**
• **5-1/2 au 260, 115e Rue. 480$**
Inf.: 227-3357
370353-37

3-1/2 A LOUER Semi-meublé, poêle, frigo, près Cimic et Cégep, endroit tranquille 335$/mois, non-ch., non-écl., au 12690-25e Avenue. 227-4065 Steeve

3-1/2 A LOUER situé près Cégep, complètement refait à neuf, chauffé, éclairé, meublé, 400$/mois, libre immé. Parfait pour étudiant-travailleur. Steve 227-5396

3-1/2 ET 4-1/2 situé 1469-Rue Principale St-Côme. Info 228-6976

3-1/2 meu., ch., écl., au 2000 8e ave St-Georges Ouest, libre immé., 380$/mois. Info 227-0242.

3-1/2 meublé, ch., écl., situé 12369-1e Avenue Est, libre 15 sept. Info 226-6217

3-1/2 meublé, ch., écl., situé 2245-1e Avenue Ouest, libre immé. Info 226-6217

3-1/2 non-ch., non-écl., semi-meublé ou non, endroit tranquille, frais peinturé, situé au 205-22e Rue St-Georges Ouest, 300$/mois. Info 228-3163 après 17h

3-1/2 non-meublé, non-chauffé, non-éclairé, situé 150-22e Rue Ouest libre 1er octobre, 300$/mois. Info 228-9447

3-1/2 semi-meublé ou possibilité meublé, neuf, 16157-Boul Lacroix 375$/mois, libre immé. Info 228-2470 soir 685-3289

4-1/2 A LOUER + demi sous-sol pour rangement, non-chauf., non-écl., 385$/mois, libre immé. 227-6840

4-1/2 A LOUER construction neuve, plancher chauffant, très bien insonorisé, patio, très beau, St-Côme, 425$/mois. Info 228-4205 ou 225-3263

4-1/2 A LOUER Duplex avec grand terrain, endroit recherché. Info Nathalie jour 227-9262, soir 227-6638 ou 382-3007

4-1/2 A LOUER meublé ou non, chauffé, éclairé, plancher bois franc, 677 Boul Renaud Beauceville, 2e Étage, 400$/mois. Info 774-5142 Bruno, 588-3496 Martine

4-1/2 A LOUER non-ch., non-écl., situé 13150-2e Avenue Est, remise extérieure, libre sept, 375$/mois, grand terrain. Info 228-2327

4-1/2 A LOUER semi-meublé, laveuse, sécheuse, libre immé., 450$/mois, situé au 300-156e Rue. Info 225-9430 laisser message

4-1/2 A LOUER semi-meublé, non-chauffé, 380$/mois, chauffé: 460$/mois 3e Avenue. Info 227-9324 ou 228-9560

4-1/2 câblé, aucun tapis, rénové à neuf, 380/mois. Info 226-4137

4-1/2 chauffé., non-écl., non meublé, stores incl., stat.déneigé, 525$/mois, 2402-1ere Avenue St-Georges Ouest. 228-0284

BEAUX GRANDS 4-1/2
logements neufs, libre immé. dans la 132e Rue, St-Georges Est. 490$/mois.
227-5770, cell. 225-6777 Gilles
366003-46

CONDO DU SÉMINAIRE À LOUER "4-1/2"
avec vue sur la ville, 2 ch. à c., 2 s. b., piscine, très insonorisé
Inf.: 227-6300, 225-1895
387860

LOGEMENT 3-1/2
refait à neuf (sous-sol), arrière du Carrefour, non meublé, non chauffé, non éclairé. 350$.
Inf.: 774-2119
387948-1

LOGEMENTS À LOUER
4½ - 5½
Inf.: 225-9286
387705-1

APPARTEMENTS
1½, 2½, 3½ et CHAMBRE À LOUER
avec câble, meublé, chauffé, éclairé près du Cégep, 118e Rue, St-Georges
Inf.: 222-3118
370366-37

DUPLEX STYLE CONDO
5-1/2 Haut de gamme, insonorisation supérieure, stationnement privé, 86e Rue, près du Carrefour et Parc industriel. **Prêt immédiatement**
DERNIER DISPONIBLE
SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DANIELLE RANCOURT
tél.: 227-1348 - 222-3176
387197-1

4-1/2 ET 3-1/2 meublé ou non, non-ch., non-écl., porte patio, balcon, entrée laveuse-sécheuse, stat., casier, constr. récente, tranquille, 121e rue près du centre-ville. Info 228-0497, 228-5391.

4-1/2 NEUF

libre immé., beaucoup d'inclus, quartier paisible. Pour visite Yves 774-0664, Jocelyn 226-5558.

4-1/2 non ch., non écl., meublé ou non., au 11715 Boul. Lacroix, 375$/mois, libre 1er juillet. Info 228-7005.

4-1/2 non-meublé, non-ch., non-écl., au 246-119e Rue St-Georges Est. Info 227-3072, cell: 226-5385

4-1/2 semi-meublé, non-ch., non-écl., 90e Rue, bois flottant, 340$/mois, libre septembre. Info 228-8948

4-1/2 ST-COME stores, corde à linge, non-ch., non-écl., non-meu., avec décoration, couvre-plancher neuf, pas d'animaux, remise, libre immé., 1 mois gratuit 337$/mois. Soir:227-1208.

4-1/2

meublé, non ch., non écl., lav.-séch. à l'étage stat., au centre-ville St-Georges, 410$/mois, libre immédiatement. 227-4222.

4-1/2

très bien situé, belle vue sur la ville, 2-stat., non-ch., non-écl., 14550 Boul.Lacroix, 425$ 2e étage +15$ pour libre imméd.., G.Genest 227-6380.

5-1/2 A LOUER non-ch., non-écl., très grand, stat., situé au 11775-10e Avenue, 460$/mois. Info 228-7785

3½ semi-meublé
12912, 1re Avenue Est, récent
397-6437, 397-6433
374822

APPARTEMENT 4½

1 MOIS GRATUIT

Libre, non meu., non ch., décoration chaleureuse, plancher chauffant, lustres, stores inclus, 2 stat., remise ext., 168e Rue, Saint-Georges Est.

Tél.: 228-0400
Cell.: 226-6931
376990-20

LOGEMENTS A LOUER POUR LE 1er JUILLET

4½, 132e Rue
Inf.: 225-6080
386435-4

CONDO À LOUER

Secteur Carrefour (Condos Le Sélect) 8650, 7e Av., 2 ch. à c., endroit tranquille, entrée sécuritaire (intercom), insonorisation supérieure. Libre 1er sept.

Inf.: 227-9000 - 226-6663
385957

CENTRE-VILLE

Appartement supérieur,
EXTRA propre, décoré par designer, tranquillité assurée

2½ meublé, chauffé, éclairé, câble. App. 2, 156, 112e Rue Est. Prix: 405$/mois.

1½ meublé, chauffé, éclairé, câble t.v. App. 2, 144, 112e Rue Est. Prix: 325$/mois.

3½
- semi-meublé, rénové, non chauffé, non éclairé; coût élec. mensuel: 55$/mois. Au 162, 112e Rue Est. 425$/mois.
- meublé, chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 152, 112e Rue Est. 435$/mois.
- meublé, chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 11275, 2e Av. Est. 475$/mois.
- meublé, chauffé, éclairé, câble t.v., au 12024, 2e Av. Est. 445$/mois.
- meublé, chauffé, non éclairé, câble. Au 12022, 2e Av. Est. 405$/mois.
- style Condo, haut de gamme.
- non meublé, non chauffé, non éclairé; coût élec.: 50$/mois, vue panoramique sur l'Ouest. Au 12040, #2, 2e Av. Est. 445$/mois.
- meublé, non chauffé, non éclairé; coût élec. mensuel: 40$/mois. Au 12032, 2e Av. Est. 435$/mois.

4½ non chauffé, non éclairé; coût élec.: 75$/mois. Au 158, 112e Rue Est. 495$/mois.

4½ LOFT SPÉCIAL non meublé, toit cathédrale, chauffé, éclairé, câble t.v. Au 11375, 2e Av. Est. 625$/mois.

5½ chauffé, eau chaude, non éclairé. Au 11267, 2e Av. Est. 625$/mois.

Maison non chauffée, non éclairée, refaite à neuf, 2 chambres. Au 12102, 2e Av. Est (en arrière du 12100). 545$/mois.

Emploi requis ou retraité
225-1090
385479-6

5-1/2 à louer situé 143 route 269 St-Théophile libre immédiatement Info 582-3786.

5-1/2 non-ch., non-écl., non-meublé, 490$/mois, libre 1er septembre. info 228-0613

6-1/2 A LOUER ch., écl., non-meublé, 654-Principale, St-Jean-de-la-Lande, 550$/mois. Info 228-5791

A BEAUCEVILLE EST 2-1/2 ch., écl., semi-meublé, 345$/mois. Info 774-4676 après 17h00.

A LOUER 3-1/2 meu., ch., écl., lav.-séch., 2 stat., situé 830 18e rue Ouest, libre immé. 228-3978, 227-7535 après 18h

A VOIR GRAND 4-1/2 REMIS A NEUF

armoires chêne, stores, balayeuse centrale, remise fourmie, 2-stat., pas animaux, dans la 340-141e Rue, . Info 228-5883 ou 222-1967

BEAU 4-1/2 ST-COME Situé près des services. Chauffé, non-éclairé. Rénové à neuf, à voir. 1er mois gratuit, libre immédiatement. Info 685-3730

BEAU GRAND 4-1/2 ch., non-écl., endroit paisible, grand locker chauffé, proche centre-ville, personne sérieuse seulement 427$/mois, libre immédiatement. 226-4561, 222-7838.

BEAU GRAND 4-1/2

construction 2002, locker et remise ext., situé dans la 132e Rue, libre 1er novembre, 490$/mois. Info 230-0030

BEAUCEVILLE 1-1/2 et 3-1/2pi. meublé, ch., écl., libre immé. Info 227-1011.

BEAUCEVILLE 4-1/2 au sous-sol, grand stationnement, situé au 204A-128e Rue, endroit tranquille. Info 774-2952 ou 225-2131

Grand 4-1/2 à Beauceville, 36 app. 2, 108e Rue. Libre immédiatement. Stat. privé, déneigement inclus, locker 8 x 24 compris. Non chauffé, non écl.
Inf. après 18h00 = 774-3521, en tout temps: 774-6267
380426

JUMELÉ 3 ch.

376259
Au 11749, 26e Av., récent, 2 s. bain
Inf. 228-8386

SAINT-BENOÎT

- **LIBRES EN AOÛT:** non ch., non meublés, non éclairés
- **5 1/2** avec carpot, remise, grand stat. 465$/m. Au 26A, rue Binet.
- **5 1/2** demi sous-sol. 365$/m. Au 26, rue Binet

Inf.: 228-8734
378441-21

A LOUER

4-1/2 (neuf) Aussi: 2-1/2, 3-1/2, 5-1/2
DUPLEX et CONDOS (avec option d'achat)
ESPACE DE RANGEMENT
Inf.: LOCATION J.M.
225-1031 ou 226-8704
372279

3½ À LOUER

Situé au 800, 135e Rue,
meublé, non chauffé.
Libre immédiatement. 300$/mois
Inf.: 228-0248
222-6500, 222-9822
387830

LOGEMENT À LOUER AU CENTRE-VILLE

1½ meublé, chauffé, éclairé.
2½ meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement.
4½ meublé, chauffé, éclairé.
4½ non meublé, non chauffé, non éclairé. Libre imm. Situé 138e Rue.

PIERRE BEAUDOIN - **227-3757**
376850-24

À LOUER 3½

non chauffé, non éclairé, 290$/mois, situé à Saint-Honoré.

Aussi un 3-1/2 non chauffé, non éclairé, non meublé, 270$/mois ou meublé à 290$/mois, situé à La Guadeloupe.

Pour info.: 485-6637 ou 1-418-889-8023 demandez Normand
387950

BEAUCEVILLE Boul. Renault, 628D, entre 2-centre d'achats, 2-chambres (plancher-flottant) cuisine, salle-manger, salon, salle-lavage, véranda, abri auto. Libre immé. 774-9138 ou 227-9384

BEAUCEVILLE Grand 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, au 590H-9e Avenue, 300$/mois, libre 1er août. Info 227-1301

BEAUCEVILLE grand 3-1/2 eau chaude fourni, déneigement compris, cable fourni, 315$/mois idéal pour personne âgée, libre immé. Info 774-6448, 222-3177.

BEAUCEVILLE Grand 5-1/2 ch., terrain et allée auto privé, beau secteur, vue panoramique, libre 1er novembre. Info après 18h 774-4666

BEAUCEVILLE Grand 5-1/2, chauffé, 2e étage, près école imprimerie. Info 228-4984 ou 228-2463 demandez Suzanne

BEAUCEVILLE grand 5-1/2, disponible immédiatement, 96e Rue Ouest, 380$/mois. Info 774-6421

CONDO A LOUER 250-154e Rue, arrière de Beauce Boeuf St-Georges. Info 225-6002

DANS 90E RUE 4-1/2 et grand 3-1/2 stationnement et remise, aussi 1ère avenue près du pont 3-1/2 et 4-1/2; face au carrefour 1-1/2 meublé, cable t.v. 227-3132.

DANS BUNGALOW beau grand 5-1/2, 430$/mois, demi-sous-sol, endroit tranquille, St-Georges Est libre immé. 685-2360

DEMI SOUS-SOL à louer meu.-ch.-écl., cable, ent.et s.de bain privés, micro-ondes, frigo, non-fumeur, end.tranquille, 70$/Ssemaine, 8325 10e ave St-Georges. 227-6172 Marie-Renée.

DUPLEX 4-1/2 A LOUER

non-ch., non-écl., non-meublé, situé près du Cimic, Polyvalente, 380$/mois au 1125-120e Rue. Info 227-6221

À PRIX D'AUBAINE = BEAU 4-1/2

très propre, peint à neuf, non meublé, poss. de ch., éclairé. 365$/m. *Réf. néces.*
15824, 1re Av., St-Georges Est. **Inf.: 227-5821**
367356

3½ + 4½

semi meublé ou non,
non chauffé, non éclairé
Inf.: 227-5339, 225-6700
382086

À LOUER

4-1/2 remise et patio privés, au 11647, 26e Av. meublé, semi-meublé ou non meublé.
GRAND 4-1/2 avec remise extérieure, situé 137e Rue.
228-8304
376268

APPARTEMENT À LOUER

4-1/2 pièces, meublé, 2 ch., 1 cuisine, 1 salon, ch. de bain, entrée laveuse-sécheuse (non incl.), avec stationnement. Situé au 282, 119e Rue, Saint-Georges.
Inf.: 227-2751
Pas d'animaux, avec emploi ou retraité
386219

TRÈS GRAND 4½

Situé au 240, 130e Rue.
Libre 1er octobre.
440$ / mois
222-1351 ou 228-8594
demandez Katherine
387972

LOGEMENT

GRAND **4½** LUXUEUX
Construction 2003
Situé 132e Rue; plancher flottant, céramique, moulure française, peinture couleur, 2 stat., etc. ***490$ / mois***
226-7484 ou 222-1351
380060-18

LOGEMENTS NEUFS GRAND 4½

2 stat., grand espace de rangement intérieur (locker), constr. 2004. 32e Rue, Saint-Georges Ouest, près de la Trinité. Dispo. immédiatement. ***550$/mois.***

227-3848
387617-1

DUPLEX 4-1/2, 2 chambres, 15627, 8e avenue St-Georges Est, libre 1er octobre, stores, exc. insonor., 510$/mois. Constr. J.L.Poulin 227-0944

DUPLEX à louer dans le Domaine Jersey 787 169e rue St-Georges, grand 4-1/2 sur 2 étages, libre 1er juillet, 620$/mois. Info 227-1101, 222-3301.

GRAND 3-1/2

arrière carrelour, libre immé, 2e étage, très belle vue, grand balcon, très propre. Info 228-0063 ou 228-6255

GRAND 3-1/2 meublé ou non, à 5-min du 4-chemins à St-Prosper sur la route-204. 250$/mois, libre 1er octobre. Info 514-913-9007

GRAND 3-1/2 semi meublé. 259-114e-rue St-Georges, libre immé., non-ch., non-écl. 350$/mois. Info 227-5906, 227-2052.

GRAND 4-1/2 141e rue libre immé., non meu., non ch., non écl., 400$/mois. Info 222-2170.

GRAND 4-1/2 A LOUER

construction récente, locker int., déneigement fourni , 652-33e Avenue Beauceville, 395$/mois. Info 774-3140

GRAND 4-1/2 const. 2004, jamais habité, libre immé., sur la 32e Rue St-Georges Ouest, beaucoup de commodité. Info 227-3848

GRAND 4-1/2 meublé au complet, chauffage élect inclus, 390$/mois, libre 1er octobre, 104-107 Rue Beauceville Est. Info 397-5836 ou 225-6274

GRAND 4-1/2 non-ch, non-écl, repeint à neuf, très propre, stores et luminaires inclus, près du Parc Industriel à Beauceville, 774-6567

GRAND 4-1/2 situé au 201-33e Rue app. 2 à Notre-Dame-des-Pins, libre 1er octobre, 305$/mois. Info 225-9392 ou cell: 225-7777

GRAND 4-1/2 sous-sol, refait à neuf, non-meublé, non-ch., non-écl., secteur tranquille, grand stationnement, 350$/mois. Info 227-6348 après 18h

GRAND 4-1/2 stores, luminaires inclus, 3829, 6e avenue St-Georges Ouest, libre immé Inf. 228-1851 bur, 228-5356 soir, cell.225-1225.

GRAND 4-1/2PI non-chauffé, non-éclairé. 20e rue St-Georges Ouest, libre 1er-octobre. Inf. 228-3256.

GRAND 5-1/2 au 2015 30e rue St-Prosper. Info 594-5556, 594-5942.

JUMELE A LOUER avec foyer, bel aménagement paysagé, 595$/mois, non-ch., non-écl., non-meublé, dans la 168e Rue, libre 1er-octobre. Info 226-7294

JUMELE NEUF 5-1/2 A LOUER grand terrain, grand patio, libre immé., urgent. Info 685-2843

LIBRE IMMÉ. 4-1/2 dans duplex style rustique, non-ch., non-écl., 127e-rue, end.tranquille, pas d'animaux, personne sérieuse seulement. 228-4440 Denis.

LOGEMENT 1-1/2 meu., ch., écl., au 16284 Boul. Lacroix. Info 685-2773 ou cell.: 225-7219 Louise ou Alain.

LOGEMENT 2-1/2 meublé, demi-sous-sol, chauffage électrique inclus, libre 1er octobre, 225$/mois, 104E-107 Rue Beauceville Est. Info 397-5836 225-6274

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 275$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Inf. 228-1287.

LOGEMENT

3-1/2 chauffé, meublé, porte patio et galerie, libre. Info 228-6255

LOGEMENT 3-1/2 neuf, libre immé., à St-Prosper à bon prix. Info 594-5048.

LOGEMENT 3-1/2PI poêle, réfrigérateur, non-chauffé, non-éclairé, libre immédiatement. 330$/mois, 1ère avenue St-Georges. Inf. 227-0135.

LOGEMENT 4-1/2 1164 175e rue St-Georges, non chauffé, non écl, libre 1er juillet. Info 228-4273.

LOGEMENT 4-1/2 2182 130e rue St-Georges 460$/mois, endroit tranquille, libre immé. Pour rendez-vous Guy Lessard 418-594-8395.

LOGEMENT 4-1/2 Beauceville Ouest, libre immé., frais peint., non ch., non écl., non meu., 325$/mois. Info 774-2752.

LOGEMENT 4-1/2pi., non-ch., non-écl., bien insonorisé, belle vue sur la ville, très propre, stat., 565-135e Rue, 380$/mois, libre immé., 226-8417.

LOGEMENT 4-1/2PI.

neuf, situé à Beauceville, libre immédiatement. Inf. 774-3215 ou 774-2534.

LOGEMENT DE TRANSITION 3 1/2pi., meu., ch., écl., access. compris, 425$, libre immé. Inf. 227-4217.

LOGEMENT DUPLEX 550$/mois, non ch., non écl. Info 230-2005.

LOGEMENTS

1-1/2, meublé, ch., écl., cable inclus, 119e rue St-Georges près du Cimic. 228-8073.

LOGEMENTS 2-1/2 meublé, non ch., non écl., près du carrefour, end. très tranquille. Info 221-0008 ou 222-3299

LOGEMENTS 2-1/2, 3-1/2 et 4-1/2, meu.-ch.-écl., près Place Centre-ville St-Georges Est, service buanderie, stat., libre immé. 226-4672 ou 228-2423.

LOGEMENTS 3-1/2 meu., libre 1er juillet, 1900 1e ave. M.&Mme Martin jour-228-8908, soir/fin-semaine 228-5302.

LOGEMENTS neufs grand 4-1/2 non ch., non écl., 10e avenue Est,stores inclus remise, entretien gazon et déneigement inclus, . Info 228-8763 ou 222-7080

PETIT 4-1/2t non-meublé, non-ch., non-écl., frais peint, rénové, libre immé., situé 2045-90e Rue app 2 St-Georges. Info 226-3719 ou 594-8730

PRES BERBER KING Beau petit pied à terre, tout compris, pour travailleur non fumeur, endroit tranquille. Info 227-8222

SECTEUR CARREFOUR Grand 4-1/2, 1er étage, non-ch., non-écl., 8515-6e Avenue St-Georges Est. Info 228-7331

ST-MARTIN 2-1/2 meublé, 285$/mois, 3-1/2 non-meublé 285$/mois, grand 4-1/2 non-meublé 400$/mois. Libre immé. Info jour: 222-3601, soir: 382-5311

CHAMBRES À LOUER

1-CHAMBRE à St-Georges Ouest pour homme, 18e Rue près hôpital, cuisine comm., câble t.v., téléphone, lav.-séch., stat., libre immé. Inf.: 227-1011.

1-CHAMBRE située au 302, 120e Rue St-Georges Est, meublé, chauffé, éclairé, lav.-séch., téléphone incl., travailleur seulement 160$/mois. Inf. 228-1742.

Les Immeubles Riverain

CHAMBRES NEUVES À LOUER

bien situées, Saint-Georges Est et Ouest, tout inclus, près des services.
Nouvelle section pour filles à partir du 1er septembre.
226-8096
386576

2 CHAMBRES A LOUER avec accès, salon, cuisine, salle de bain à part des propriétaires. 295-24e Rue St-Georges. Info 227-5456 Isabelle ou Gino

A LOUER Chambre pour étudiants/travailleurs, secteur Polyv., Cimic, Cegep, meublé, chauffé, éclairé, cuisine, s.de bain et lav.-séch. en communs, libre immédiatement. 227-5395

CENTRE-VILLE CHAMBRE NEUVE

meu.-ch.-écl., cable t.v.inclus, cuisinette s.bain privées, plancher céramique à la grandeur, balcon, service buanderie, bail 6-mois, end.tranquille, 265$ à 285$ libre immé. personne sérieuse avec emploi ou étudiant 140 à 156 112e rue Est. 225-1090.

CHAMBRE 12235-2e-ave avec toutes commodités: vaisselles, produits d'entretien, milieu écologique eau de source, laveuse, cable, téléphone, etc... 250$/mois. 227-0008

CHAMBRE À LOUER dans un 4-1/2, située en arrière du Carrefour St-Georges. Libre immédiatement. Int.: 228-9143 après 18h00.

CHAMBRE A LOUER 3-min., à pied du centre-ville, situé près Cégep, complètement refait à neuf, 2-salles bain, Bell-Express-Vu, super-écran fourni, beau salon-patio, 229$/mois, libre-immé. Steve 227-5396

CHAMBRE A LOUER 360-113e rue St-Georges, chambre avec lavabo et frigo, lav.-séch., ch.-meu.-écl., cable et téléphone compris, grand salon et cuisine commune, à 5-10 min. des écoles, idéal pour étudiant et travailleur, libre immédiatement. 227-5769

CHAMBRE à louer à la semaine ou au mois, plusieurs commodités, salon, cuisine, s.de bain commune, entre l'hôpital et l'école Trinité. Après 17h00:227-0892.

CHAMBRE A LOUER pour personne sérieuse, près du Cegep et Polyv. Info 228-6531.

CHAMBRE A LOUER pour travaillants, chauffée, meublé, 45$/semaine, au 11945-24e Avenue Est. Info 228-5857

CHAMBRE POUR ÉTUDIANT sérieux, non-fumeur, meublé, chauffé, éclairé, câble, téléphone, frigo privé. 1675-118e Rue. Info 230-2000

CHAMBRES à louer, meu., ch., écl., lav.-séch., à 2 min. des écoles au 1905-118e rue, libre immé., à bas prix. 227-5769.

CHAMBRES meublée-chauffée-éclairée, cable vidéo et téléphone inclus, end.propre, tranquille, stat., près de l'école Pozer, non-fumeur, 23e-rue St-Georges-Ouest, libre 5-sept. 228-6646, 226-4995.

CHAMBRES

meu., ch., écl., avec utilité pour se faire la cuisine, laveuse-sécheuse, libre immé., au 920-119e Rue. 228-9780.

FAITES COMME CHEZ-VOUS Chambre à louer, meublé, chauffé, câble et téléphone inclus, pour travailleur(se) ou étudiant(e), située St-Georges Ouest. Info 227-3014

GRANDE CHAMBRE neuve, meublée, chauffée, éclairée, cable vidéo et téléphone inclus, stat., libre immédiatement, 14275-12e-avenue St-Georges Est. Etudiant et travailleur seulement 228-0350 après 17h30.

LOCAUX À LOUER

LES ENTREPÔTS DU PARC

Location d'espaces de rangement, chauffés, de toutes grandeurs pour surplus d'inventaire, meubles, autos, etc.
1325, 95e Rue, St-Georges • 226-8417
385570-13

LOCAUX À LOUER

PLAZA DU BOULEVARD: Grandeurs au choix, jusqu'à 2 347 pi.car.
Inf.: 227-0944
385888

LOCAL COMMERCIAL À LOUER

Secteur St-Georges Station

- **LOCAL** 1er plancher, 30' x 43', voisin de Décor Plus, 9075, boul. Lacroix
- **LOCAL** 26' x 26', 2e étage de Décor Plus

Pierre Beaudoin: 227-3757
376915

7 LOCAUX et ENTREPÔTS À LOUER

- Sur la 2e Avenue
- Garage avec 2 portes
- Sur la 3e Avenue
- Sur la 119e Rue

À Saint-Georges

Différentes grandeurs, libres immédiatement.

Jour: 228-8871 Francis
Soir: 227-3848
385156

BUREAU ENTREPOT à louer à l'entrée du parc industriel, St-Georges Est. Info 226-4442.

ENTREPOSAGE location d'espaces de rangement, endroit chauffé, propre, sécuritaire, grandeurs variées, facile d'accès. Inf. 774-6567.

COMMERCIAL
très achalandé
Possibilité projet «clé en main»
Inf.: 222-3721
382152

BUREAUX À LOUER
Situés à Place 90, possibilité de secrétariat commun. Libre immédiatement.
Inf.: 228-7005
381995

ESPACES DE BUREAU À LOUER
Environ 800 pieds carrés, second niveau, 3500, 6e Avenue Ouest, Saint-Georges, bien situé, chauffé, éclairé, climatisé, grand stationnement. Disponible le 1er janvier 2005.
Inf. : Simon Rodrigue, 228-5110
387352

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE
Au mois ou à l'année. Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. Surplus d'inventaire
- Ameublement. • Plusieurs grandeurs disponibles
- **Tarif réduit** pour moyenne et longue durée.

11725, 2e Av. Est, Saint-Georges
228-2919 */ soir et fin semaine: 227-0935*
demandez Martin
370369-37

GRAND LOCAL
commercial et/ou entrepot à louer 3000 pi.ca. centre-ville St-Georges, libre immé. Info 227-4222.

LOCAL COMMERCIAL 2400 pi.ca., au 18420 Boul. Lacroix, face à l'Arnold, construction neuve. Info 226-8843

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL 6000 et 12000 pi.ca., St-Georges Ouest, route 40 arpents coin 6e Avenue. Info 226-8843

PETIT LOCAL COMMERCIAL à louer, 475' , chauffé, éclairé, secteur Ouest, 400$/mois. Info 228-5684

DIVERS À LOUER

ERABLIERE A LOUER avec quota pour approximativement 3100 entailles, possibilité de 6000 entailles. Info 594-8385

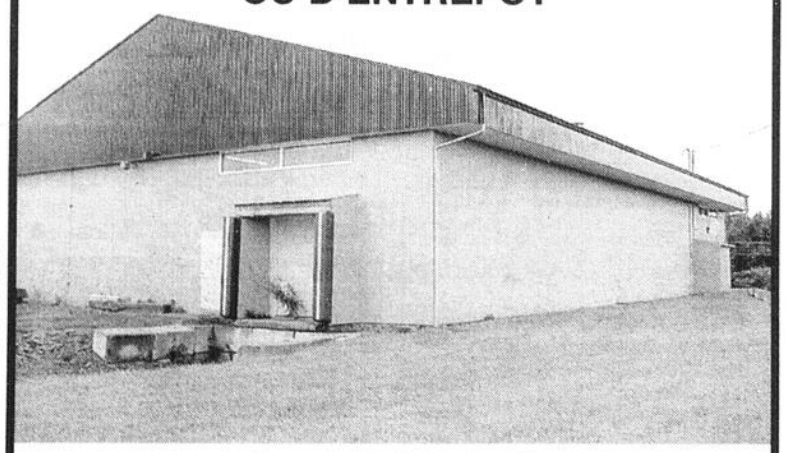
PETIT CHALET MAISON A LOUER 27x18 habitable à l'année, entre St-Georges et St-Côme, pour personne seule, ou 2 qui s'aiment beaucoup, au côté de la rivière, lac, et pêche, canot, tranquille, à louer immé., pas de jeune enfant, animaux à discuter, aire conditionée. Propio 227-6849 227-0982

MAISON A LOUER

LOGEMENT À LOUER
4-1/2 pièces, situé dans la 120e Rue. Libre immediatement.
Info.: 227-5955 ext. 112 Lise
du lundi au vendredi entre 8h00 et 17h00
383270-11

*** UN MOIS GRATUIT ***
CONDO 4-1/2 À LOUER
garage fermé, sans entretien été-hiver, situé sur la 25e Av., Saint-Georges, près Polyvalente et Cimic, à 4 min. du centre-ville
Info.: 774-3892
ou 774-1891
376761-24

À VENDRE
BÂTISSE
6000 pieds carrés,
16' HAUT, POUVANT SERVIR D'USINE OU D'ENTREPÔT
387175-2



TERRAIN DE 5 575 MÈTRES CARRÉS, 2 ENTRÉES, COURS EN TUFF. CONSTRUCTION EN 1996, TOÎT EN BARDEAU D'ASPHALTE, PLANCHER CIMENT, FINITION INTÉRIEURE EN TÔLE, ESPACE À BUREAU SUR 2 ÉTAGES, 2 SALLES DE BAIN, QUAI DE DÉCHARGEMENT AVEC PORTE DE 8' X 8'. PORTE 16' DE LARGE ÉGALE AU PLANCHER, ENTRÉE ÉLECTRIQUE 120/240/1PH, 600 VOLTS, TRANSFO POUR 208V / 3PH. LIGNE À L'AIR EN CUIVRE, ÉCLAIRAGE PAR FLUORESCENT, DRAINS DE PLANCHER, CHAUFFAGE AU PROPANE (2), VENTILATEUR D'ENTRÉE ET DE SORTIE D'AIR.

André Gilbert :
685-2242 ou 222-7161

MAISON A LOUER 4-1/2 St-Côme 450$/mois, libre immé. Info 382-3307.

MAISON A LOUER meublée, 545, 13e rue St-Georges Ouest, libre immédiatement. inf. 227-3300.

MAISON A LOUER située Rang 6 St-Honoré, 4cc, frais peint à la grandeur, grand terrain, non-ch., non-écl., 500$/mois, libre immé. Info 418-485-6421

MAISON a louer, au 807 Kennedy entre St-Georges et St-Côme, 2 étages, 3 cc. Libre 1er octobre. Info 685-2379 ou cell 226-6661

MAISON A LOUER
centre-ville rénovée au complet plancher céramique et bois franc, grande galerie, lustre et rideaux inclus, 2-chambres, 12102 2e ave Est, plancher bois franc, moulure et lustres, 545$/mois. 225-1090.

PETITE MAISON A LOUER équivaut à 3-1/2, non-meublé, non-ch., cours grattée, 400$/mois, libre immé., 16360-Boul Lacroix. Info 227-0135

ST-GEORGES maison au 295-25e Rue, 2 chambres, remise, 495$/mois. Info 774-9234 ou 226-6288 G.P. Courtier

A VENDRE OU À LOUER

JUMELÉ A VENDRE OU A LOUER 1994, terrain boisé, plancher bois-franc, four micro-ondes encastré, aspirateur central. Bien éclairé. 2-cc. 228-8191

MAISON MOBILE avec sous-sol de 8', grande remise 12x16, au 17355 10e avenue Est St-Georges, idéale pour personne seule ou couple, 425$/mois ou 44,000$ à l'achat. 228-5633, 225-6367.

ACHÈTERAIS

ACHETERAIS
retaille de haie de cèdre et branche de sapin livré au 465 rang 6 St-Benoit ou allons chercher. 228-3176.

CADILLAC recherche Cadillac en bonne condition avec traction arrière, PS innutile de téléphoner s'il n'est pas en bonne condition. 228-5095

``ACHETERAIS anciens pièges à ours ou à loups de n'importe quelle grosseur avec des dents. Paierais un bon prix. 418-837-7429.

ON DEMANDE

A VOTRE DOMICILE faite de 1000$ à 5000$ par mois à temps plein ou partiel, personne dynamique recherché. 1-866-556-2218.

ARGENT MAINTENANT étudiant recherché, travailler selon vos disponibilité. Info 1-866-556-2218.

EX-EDUCATRICE
cherche une place comme assistante dans une garderie en milieu familiale. Info 228-3316.

FINI LA RÉCESSION
travailler de votre domicile temps plein ou partiel gagnez de 14$ à 18$/heures. Contacter 1-866-444-5066 ou 418-228-5066

MECANICIEN CAMION LOURD avec expérience demandé, travail de jour 40h, salaire à discuter. S'adresser à Les camions Gilbert Beauceville, 774-3638

PROFESSEUR D'ANGLAIS temps partiel, pour débuter, expérience si possible. Flexibilité +++, ambiance agréable. Info 226-3839 ou 225-5609 Mike

RECHERCHE Associés sérieux pour travail à la maison dans le domaine du marketing. Info 222-7822

RECHERCHE DAME pour garder 3 enfants chez moi, dont 2 d'âge scolaire, temps partiel. Info 228-3802.

TRAVAIL OCCASIONNEL nous recherchons des clients mystère pour évaluer le service à la clientèle dans des entreprises de votre région. Expérience en service, bon francais écrit. Complétez le formulaire d'emploi sur le Site : www.vision-client.ca, rubrique 5- Contactez-nous: Emploi

ON RECHERCHE

4 PNEUS HIVER 13 pouces, environ P175-70-R13. Info 774-3868

COLOC RECHERCHÉ jeune-homme d'affaires recherche jeune-homme d'affaires ou étudiant pour partager luxueux-grand 5-1/2 tout compris jeune-homme seul seulement, prix très raisonnable. Près Cimic. 222-2041

COUPLE SANS ENFANT recherche maison ou jumelé à louer entre St-Georges et Ste-Marie, de préférence St-Joseph. 418-836-8114 jpd9@videotron.ca

RECHERCHE condo ou maison mobile, en Floride, à louer pour février-mars 2005. Inf. 774-6880.

RECHERCHE des briques Citadelle, couleur mélangée. Info 593-6954

RECHERCHE HOMME interessé à intégrer une équipe de hochey amicale le mercredi soir 20h30-22h00 aréna St-Prosper. Info Luc 228-7944 ou Berthier 228-7903

ON RECHERCHE: Log. 4-1/2 pièces au 1er plancher (sans marches), n. meublé, à St-Georges. Inf.: 227-1486.

GARDE D'ENFANTS

387173-2

L'ÉVEIL
227-1840
Quelques places disponibles
1 place lundi et mardi pour 18 mois
1 place, 2 jours/semaine pour 3 ans
Jocelyne Doyon directrice
14125, 10e Avenue, St-Georges, Bce
Tél.: Jour: 227-1840
Soir: 227-6875
Jusqu'à 21h00

378449-21

Garderie
en milieu familial, ouvrant le 1er novembre, pour enfants 0 - 4 ans, du lundi au vendredi, de 6 a.m. à 6 p.m.
Non fumeur. Situé dans la 182e Rue, à côté de l'Arnold, secteur tranquille.
225-9173 Jessyka
387706

BONJOUR il me reste 2 places immédiatement, bons repas, grands espaces de jeux, milieu familial, 130e-Rue, reçu impôt. Dominique 222-0610.

BONJOUR places disponibles. Temps plein, enfants de 1an et plus. Recu d'impôt, activités, belle ambiance, quartier secteur Ouest. Info 228-8980

GARDE A 7$ PAR JOUR 10 ans d'expérience, repas équilibrés, terrain clôturé, jeux éducatifs et variés, tendresse à volonté, secteur Ouest. Aussi bancs de comptoir à vendre Info Lynda Dionne 227-6801

GARDE EN MILIEU FAMILIAL à 7$, 1-place pour enfant de 16 mois et +, secteur ouest 12e Rue, début septembre. Isabelle 228-1505.

GARDE MILIEU FAMILIAL 7$, arrière carrefour, 1-place disponible, temps plein, 5 ans expérience. info 226-4073

GARDE-EN-MILIEU-FAMILIALE diplôme: éducation pré-scolaire, grande expér.auprès des enfants, activités aidant au dévelopg.de l'enfant, demeure:141e-rue, donne reçus d'impôt, terrain clôturé. 228-3062.

GARDERAIS enfants 0-an et +, temps plein ou partiel, 16-ans d'expérience, repas, activités variées, situé St-Georges 30e Avenue, route de l'aéroport. 227-5859

GARDERAIS enfants chez-moi lundi au vendredi, à partir de 1-an avec reçu d'impôt, demeure 1185-8e avenue Ouest. 228-5474.

GARDERIE A 7$ à St-Simon, éducatrice, menus équilibrés, collation, santé, jeux éducatifs. Places disponibles. Brigitte 774-5057

GARDERIE A 7$ en milieu familial, 3-places disponibles, 2-éducatrices non-fumeuses, programmes éducatifs, repas équilibrés, sorties ext. clôturée, 93e Rue Est. Info 227-9826 Patricia ou Mélissa

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL expérience, références, 1-place 18mois à5-ans, lundi au vendredi, temps plein(4-5-jours/semaine), recu d'impôt, non-fumeur, 153e-rue. Nathalie 228-7336.

GARDERIE EN MILIEU familial, Beauceville, éducatrice-diplômée avec expérience, milieu-sain-sécuritaire et stimulant. Recu-impôt, 2-places disponibles, enfants 2ans et + . (en attente d'accréditation 7$). Marjorie 774-6616

GARDERIE EN MILIEU FAMILIALE 24e rue St-Georges-Ouest, diplomé technique éducatrice en services de garde. 4-places disponibles. Donne recu d'impot. Mireille 228-8610.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIALE Ouvert du lundi au vendredi de 7h00 à 17h30. Charline 227-7501.

GARDERIE LES PETITS GALOPS places de disponibles immé., pour temps plein ou partiel ouverture 6h am, situé dans la 127e Rue. info 227-6744

GARDERIE pour vos tout petits, repas équilibré, collation, activités et environnement sécuritaire et sans fumée, St-Georges Ouest, reçus d'impôt. Nancy 227-0046.

OFFRE SERVICE POUR GARDER des enfants chez-moi, lundi au samedi, jour et soir, 87e Rue. Info 228-9452

RENCONTRE

ACCROCHE COEUR Agence de rencontre, avis à tous nos membres, veuillez nous contacter pour valider vos coordonnées car nous avons eu un bug informatique. Info 594-5103

CHALEUREUSE
classe distinguée et douce demoiselle. Discrétion assurée. Info Monica 226-8773, 225-8080.

``100% GAY La Ligne gaie la plus libre du Québec. GRATUIT chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez 418-668-4488, composez le code 343.

``LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSES! Nouveau Venez discuter ds nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous. Mesdames accumulez des points c'est payant. Composez dès maintenant le 514-768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant le 1-900-643-7700 gratuit pour les femmes Plus pour votre argent, en payant par visa/mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2.45$/minute (pour 10 minutes)(+taxes), ou le 1-(code)-976-3999 15$/appel (0.99$/min.), visa/mastercard (514-761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur), www.3xx.com.

``NOUVEAU téléphone rose QUEBEC en direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec Téléphonez: 1-900-561-2020 seulement 1.99$/min. Pour payer par carte de crédit composez le 1-800-711-2525.

``RENCONTREZ des célibataires sexy, 1er essai GRATUIT pour les hommes, toujours GRATUIT pour les femmes. Appelez 418-948-0303 entrez le code 344.

``TENDRE PASSION La ligne de rencontre pour les 40, 50, 60 ans et plus La seule et unique ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale pour vous. Que ce soit pour des sentiments sincères, relations amincales ou pout partager vos passe-temps et sortie. TENDRE PASSION est votre ligne rencontre. Composez dès maintenant le 514-766-5029 pour devenir membre gratuitement. Mesdames, Messieurs après avoir ouvert votre boîte vocale, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 pour vous procurer un bloc de 200 minutes pour 25$ seulement. Pour payer par carte de crédit et faire des économies importantes, composez le 514-766-5029 et faites le 0 pour parler à un préposé du Service à la clientèle. TENDRE PASSION est la seule ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale, pour vous. Téléphonez à Caroline B. au 1-900-643-5252 à 2,59$/min. seulement et elle vous aidera. Tendre Passion pour ceux qui croient encore à l'amour.

ATTENTION

ATTENTION ATTENTION
Recherche personne sérieuse pour perdre du poids. Contacter Rolly 1-866-444-5066 ou 418-228-5066

ANTIQUITÉS: vaissellier, buffet, table "1929", 2500$, très propre. Inf.: 227-5305

HOMME A TOUT FAIRE pour tous genres de travaux résidentiel, peinture ext-int., plomberie, menuisier. Info rés: 418-227-1323, cell: 418-226-8334 St-Georges et les environs

J'OFFRE MES SERVICES pour faire entretien ménager les maisons privées St-Georges/St-Côme et les environs, référence sur demande. 685-2725 Guylaine

J'OFFRE MES SERVICES pour faire l'entretien ménager et grand ménage Femme honnête et sérieuse, disponible du lundi au vendredi. Info 227-4272.

L'ASTRE DE LUMIERE
consultation téléphonique en direct. Voyance, tarot, numérologie, interprétation des rêves, 4.50$/min. Inf.: 1-900-451-3444.

OFFRE DE SERVICE pour entretien ménagé avec expérience ou aide à domicile pour personne âgée. Info 225-9233.

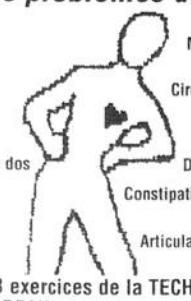
2 PERMIS DE TAXI À VENDRE
100 000 $ / ch. à discuter
avec ou sans action.
Inf.: 228-8776, 227-0019
387218

DISCO J M
Pour mariages, anniversaires, party, festivals, bars...
Avec animation!
588-4818
demandez Gisèle ou Jean-Marc
387872

Buffet NOTRE-DAME
Annie et Jean-Yves, prop.
TRAITEUR PROFESSIONNEL
Banquet chaud ou froid pour tout genre d'occasion, pour vous servir un goût nouveau!
385896
2507, rte Kennedy, Notre-Dame-des-Pins (Qc) G0M 1K0
Tél.: (418) 774-5474 • 227-0924 • Fax: 774-5481

Cuisine Express
Rollande Grondin, prop.
12780, 1re Avenue, St-Georges Est
Tél.: 227-7728
La différence est + dans l'assiette
(quantité à volonté)
La spécialiste des buffets froids et des services funéraires
+ SERVICE DE CANTINE
370240-38

TECHNIQUE NADEAU
Vous voulez éliminer vos problèmes de...



Les 3 exercices de la TECHNIQUE NADEAU peuvent vous aider!
Pour inf.: (418) 227-2999

Salle de réception

pour mariage, anniversaire, party de Noël, etc.

CABANE À SUCRE AURÉLIEN LESSARD

10e Rue, St-Georges Ouest

227-2138

11 et 12 septembre

EXPOSITION DE TRACTEURS ANTIQUES

387879

PSORIASIS crème miracle pour ceux qui font du psoriasis. Info 226-8360

RAMONNAGE automne arrive à grands pas, n'oubliez pas de faire vérifier votre de système de chauffage ainsi que votre tuyauterie. Pensez y. 227-6357

RESIDENCE PRIVEE pour personne semi-autonome, santé mentale ou convalescent, quelques chambres disponible, 3275, 6e-avenue St-Georges-Ouest. 226-7111.

SUPER NETTOYAGE

tapis-divan, syst. industriel Stealmaction (le plus perfectionné à prix compétif), protecteur garanti jusqu'à 36 mois disponible, 16 ans d'expérience. Estimation gratuite. J.M. Roy 594-5716.(JNO)

TRAVAUX SUR ORDINATEUR

Curriculum vitae, traitements textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat...etc...Apprendre vos logiciels, scanner, photocopieur, fax. Hélène Drouin 227-1442 lundi au samedi entre 8h00 et 21h00. Ma devise «La Qualité»

''12 MINUTES GRATUITES ET DE RÉPONSES PRÉCISES Que demandez de mieux! 12 MINUTES GRATUITES! ET 8 ANS D'EXPÉRIENCE! ET DES MILLIERS DE CLIENTS SATISFAITS! Et oui een composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. et bien vous aurez drois à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3.79$/min. seulement. 18 et plus!

''AAA LA MAISON JO SOLEIL Voyantes téléphonique. Vous conseille avec des voyantes expérimentées, astrologue, médium, tarot, numérologie, définitions des rêves et encore davantage...Elle ont toutes les qualités nécessaires pour conseiller au mieux dans les méandres de votre vie. Composez le 1-900-451-8883, 24/24-7jrs, 18 ans+ possiblité de min gratuite et infos sur les heures de travail voyantes 514-724-6904 mes sont a votre écoute en direct et de feront un plaisir de vous parlez et conseiller. Pour consultation privée et toutes autres questions, composez 514-869-8435 page web www.josoleil.com

''AIDE CLAIVOYANCE astrologue vous pouvez réussir dans votre vie en connaissant votre avenir. Découvrez votre futur avant qu'il arrive. Appelez maintenant 2.99$/min. 18+ 24/7. 1-900-561-8728.

''ANGELE voyance à l'ancienne ne pose pas de questions. Medium de naissance cartomancienne avertie, prédictions dates, consulte 7jrs/7. Tél. 1-900-870-3553 (2.90$/min.) 18+.

''ASTRO-CLUB ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (madame minou) 1-900-561-1212, 4.89$/min. NOUVEAU! Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). GRATUIT 514-768-2000 (Montréal et 450). Ext. 1-800-799-6395, Visa, Master 2.59$/min.(+taxes, www.predictions2000.com Venez rencontrer Mme Minou et l'équipe de la Clinique d'ésotéisme au Salon des Arts divinatoires les 10-11-12 septembre au [illegible] Pierre Charbonneau (3000 rue Viau, Montréal). Mme [illegible]y donnera aussi des conférences sur La Numérologie planétaire et Numérologie astrale le 11 septembre à 18h, et sur les Tarots dimanche le 12 septembre à 16h. Vous pouvez écouter Mme Minou sur les ondes du 98.5 FM à tous les lundi et jeudi soir entre 23h et 00h.

''AVEZ-VOUS déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+3.99$/min. 1-900-451-9602 Visa/Mastercard, 1-866-752-7779. www.psychicmedium.ca

''DEVENEZ UN AUTEUR à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@quality-ofcourse.com. L'Ecole de rédaction, 676-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

''MÉNAGE AIDE Franchise en entretien ménager résidentiel, revenus garantis, annuel de 50,000$ et plus. Idéal pour couple, femme, homme. Info 418-622-5474, www.menageaide.com

''TELE-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2.99$ la minute, 1-866-voyance et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céleste ou un autre voyant de votre choix, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant Céleste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponse rapide et précise 4.99$/min. (+taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvvoyance.com. Consultez Céleste tout à fait gratuitement, sur les ondes de 98.5 FM tous les mercredis soir entre 23h00 et 00h00. Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-11212. 4.89$/min. GRATUIT 514-768-2000 (Montréal et 450) Ext 1-800-799-6395, visa, master, 2.59$/min. (+taxes) www.predictions2000.com. Consultez Mme Minou tout à fait gratuitement sur les ondes du 98.5 FM tous les lundi et jeudi soir entre 12h00 et 0h00. Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2.85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212 4.89$/min. GRATUIT 514-768-2000 (Montréal et 450) Ext 1-800-799-6395, visa, master 2.59$/min. (+taxes) www.predic-[illegible]2000.com Consultez Mme minou tout à fait gratuitemnet [illegible] ondes du 98.5 FM tous les lundi et jeudi soir entre 23h00 et 00h00.

''TÉLÉPHONE DÉCONNECTÉ Reconnectez votre ligne téléphonique avec Tempo. Boîte vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Composez sans frais 1-877-468-3626

REMERCIEMENTS

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.G.M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.H.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.L.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

S.B.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

J.M.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

T.P.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R.L.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.V.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

A.V.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.R.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le neuvième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

D.B.

REMERCIEMENT

à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

G.V.

REMERCIEMENT

à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

D.B.

REMERCIEMENT

à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

D.P.

REMERCIEMENT

à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

C.F.

REMERCIEMENT

au Sacré Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier.

D.P.

FAUT QUE ÇA SORTE

LIQUIDATION 2004

TOUJOURS DE L'AVANT

Ford

La route de l'économie et du service

FECTEAU

EXPLORER à partir de 34295$

TAURUS à partir de 19795$*

F-150 à partir de 24495$*

FREESTAR à partir de 21250$*

RANGER à partir de 15775$*

* Photos peuvent différer

387788-1

AUTOMOBILES USAGÉES

04–TAURUS, beige, 131120 km

04–FOCUS SE, gris, 22662 km *Spécial 15395$*

03–FOCUS ZTS, beige, 27622 km

03–TAURUS SE, charcoal, 30321 km

03–TAURUS SE, argent, 24702 km

03–MUSTANG, blanche, convertible, 13500 km *23795$*

02–FOCUS SE, beige, 135000 km *Spécial 14295$*

02–FOCUS SE, sport, gris, tout équipé, 46500 km

02–TAURUS SE, rouge *10 995$*

02–FOCUS SE, charcoal 34540 km *Spécial 12495$*

02–TAURUS SE, gris, 24000 km *15 495$*

01–FOCUS SE, rouge *8 995$*

01–FOCUS SE SPORT STATION, rouge *Spécial 11995$*

01–FOCUS SE, bleu, 36897 km

01–FOCUS SE SPORT, vert *Spécial 8995$*

01–FOCUS SE, biege, 15000 km

01–MERCURY COUGAR, gris *Spécial 14995$*

01–SUBARU FORESTER, rouge, outback, 4x4 intégral *Spécial 15395$*

01–TAURUS SE, vert *10495$*

01–MAZDA PROTÉGÉ MP3, bleu, 30000 km

00–FOCUS LX, beige, manuel, 50300 km *Spécial 7895$*

00–FOCUS SE, noir *Spécial 8995$*

00–TAURUS SEL, gris, moteur 24 valves, 71000 km

00–TAURUS SE, blanc *Spécial 8995$*

00-GRAND MARQUIS LS, gris, comme neuf *15295$*

00-CHRYSLER NÉON, orange brûlé *Spécial 7895$*

00–CHRYSLER INTRÉPID, beige *Spécial 12 500$*

00–MERCURY COUGAR, vert *Spécial 9 295$*

99-MERCURY SABLE LS, 24 valves, beige *Spécial 7895$*

99-OLDSMOBILE ALERO, vert, comme neuf *Spécial 7995$*

98-HONDA ACCORD, gris, comme neuf *Spécial 10995$*

98-HYUNDAI TIBURON, rouge *7295$*

98-MERCURY MYSTIQUE, gris *Spécial 6995$*

97-ESCORT LX, blanche *Spécial 4995$*

97-ESCORT STATION LX, vert *Spécial 4995$*

95-LINCOLN CONTINENTAL, gris, comme neuf *Spécial 6995$*

LE PLUS GRAND CHOIX DE CAMIONS ET FOURGONNETTES USAGÉS:

04–EXPLORER XLT, gris, 26 076 km *Spécial 28 995$*

04-ESCAPE, gris, 26612 km *Spécial 25295$*

04-FREESTAR SE, argent, 23396 km *Spécial 22695$*

03-ESCAPE XLT, 4x4, blanc, 30500 km *Spécial 22795$*

03-CHEVROLET SILVERADO, rouge, 20000 km *Spécial 25495$*

02-WINDSTAR LX, rouge, 34969 km

01–WINDSTAR, gris, 52413 km

99–F150 XLT 4X2, bleu marin, supercab, moteur 5.4L *Spécial 9895$*

96–PONTIAC TRANSPORT SE, vert *Spécial 3595$*

90-JEEP COMANCHE 4X4, gris, 92000 km *Spécial 3195$*

Pour les plus bas prix et le meilleur service de la région.

Visitez notre site web: www.fecteauford.com et venez rencontrer l'équipe de chez Fecteau Ford

Venez rencontrer nos conseillers...

ENRICO BOLDUC
Dir. des ventes

DONALD MAROIS
Conseiller

JOHANNE GENDRON
Dir. des services financiers

Ford

FECTEAU

BIENVENUE CHEZ FECTEAU FORD... La route de l'économie et du service

Pour nous rejoindre: 499, 14e Avenue, La Guadeloupe Tél.: (418) 459-3431

▪ Sans frais: 1-877-459-3431 ▪ www.fecteauford.com

Avis divers

AVEZ-VOUS INTERNET ?

Vous cherchez un revenu complémentaire...
Contactez-moi :
rcamp09@hotmail.com
(418) 651-2349

387575

OFFRE D'EMPLOI

UNIFORMES F.O.B. (1991) LTÉE, usine située au 645, 14e Av., La Guadeloupe, QC.

Besoin urgent de:

COUTURIÈRES

–Avec expérience
–Poste à temps plein
–34 heures/semaine
–Salaire à discuter selon expérience

Contactez Denise Bilodeau
Tél.: (418) 459-3425
(418) 459-6664

387968

AUTOPRO MECHANICAL

RADIATEUR GRONDIN INC.

• URGENT BESOIN •

MECANICIEN

- Poste libre immédiatement
- Expérience min. 5 ans
- Salaire selon expérience
- Durée : temps plein 40 hres

Faire parvenir votre curriculum vitae au :

956, 11e Rue, Saint-Zacharie
(Qc) G0M 2C0
Tél.: 593-3207
ou par e-mail au
nancy.rodrigue@spesoftware.com

387969

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Scout et Guide Saint-Georges

Le Groupe Scout et Guide de Saint-Georges de Beauce tiendra son assemblée annuelle

MARDI LE 14 SEPTEMBRE
à compter de 19h00
au local Comrie
11029, 1re Av., Saint-Georges

Les parents des jeunes scouts et guides inscrits en 2004-2005 sont invités à participer.

387939

Formation de 2 semaines jour ou soir

FAITES CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE

Plusieurs postes à combler parmi nos concessionnaires clients 40 000 $ et +++

- conseiller(ère) aux ventes
- directeur(trice) financier(ère) F&I

Avantages sociaux, voiture fournie, congé les week-ends

NOUVEAU FORMATION AVISEUR TECHNIQUE Prochaine session de soir le 27 sept.

377888-22

95% DE PLACEMENT

CENTRE DE FORMATION AUTOMOBILE DU QUÉBEC
QUÉBEC - BEAUCEVILLE - RIMOUSKI
1-866-651-9666 www.cfaq.ca

Offre d'emploi

TECHNICIEN/TECHNICIENNE - DESSINATEUR/DESSINATRICE EN STRUCTURE

Le Groupe TPF inc. est à la recherche d'un(e) technicien/technicienne en structure pour concevoir et dessiner des fermes de toit et des poutrelles en bois.

Exigences:

1– Un minimum de 2 ans d'expérience pertinente
2– Connaissance en informatique
3– L'anglais écrit et parlé un atout

Le travail est de 40 heures par semaine et le salaire entre 13$ et 23$ de l'heure selon expérience. La date d'entrée en fonction est le plus rapidement possible.

Contactez Sylvain Lauzon au : **Tél.: 819-838-1211**
Fax: 819-838-1311
syllau@bellnet.ca

GROUPE TPF INC.
175 WULFTEC
AYER'S CLIFF, QUÉ., J0B 1C0

387917

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9019-4713 Québec Inc. demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.

Donné à Beauceville,
ce 7 septembre 2004

Me Mélanie Bouchard, notaire
Houle & Bouchard, notaires
Procureurs de la compagnie

387784

municipalité DU LAC POULIN

PROMULGATION DE RÈGLEMENT

Avis est, par les présentes, donné par la secrétaire-trésorière de la Corporation Municipale du Village de Lac Poulin, que :

Lors de la séance régulière du Conseil municipal du Lac Poulin tenue le 7 septembre 2004, le Conseil a adopté le règlement no 67-04 constituant la création d'un **«COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME»**

Ce règlement a pour but d'améliorer l'administration et l'application des règlements d'urbanisme en tant que Municipalité de Villégiature et de favoriser l'implication de citoyens dans l'administration municipale.

Toute personne intéressée par ce règlement peut le consulter au bureau municipal, 11425, boul. Lacroix, Saint-Georges.

Que ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Lac Poulin,
ce 8 septembre 2004

DANIELLE RANCOURT,
secrétaire-trésorière

387814

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

VENTE D'ÉQUIPEMENTS DIVERS, DE TUYAUX ET VÉHICULES USAGÉS SP - 040726

LA VILLE DE SAINT-GEORGES demande des soumissions pour la vente d'équipements divers, de tuyaux et de véhicules usagés.

1. Cinq (5) lots de tuyaux
2. Machine à pop corn
3. Machine à slush
4. Machine à jus (jet space)
5. Plaque à cuisson au gaz
6. Frigo à contenant à lait (20 litres)
7. Fourgonnette Ford Econoline 350 - 1989
8. Fourgonnette Dodge Ram – 1983
9. Rouleau à asphalte Rosco – 1977
10. Élévateur hydraulique hors-terre Ford Smith
11. Chevrolet Corsica - 1996
12. Ford Crown Victoria - 1998
13. Lot de poteaux d'éclairage en aluminium

Les véhicules, l'élévateur et les poteaux d'éclairage pourront être examinés au garage municipal situé au 1560, 95e Rue à Ville de Saint-Georges. Les équipements divers (2 à 6) pourront être examinés au Centre Sportif Lacroix-Dutil au 11121, 1re avenue à Ville de Saint-Georges. Les lots de tuyaux pourront être examinés dans la rue du Parc sur le secteur St-Jean-de-la-Lande à Ville Saint-Georges, du lundi au vendredi de 8h00à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

Les documents de soumission sont disponibles à l'hôtel de Ville, au bureau de la chef de Division de l'approvisionnement au 11700, boulevard Lacroix, Ville Saint-Georges entre 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00, du lundi au vendredi.

Les soumissions doivent être transmises dans l'enveloppe de retour prévue à cette fin à l'attention du greffier au 11700, boulevard Lacroix, Ville Saint-Georges, (Québec) avant le **22 septembre 2004 à 10:00 heures**

L'ouverture des soumissions aura lieu immédiatement après l'heure de clôture des soumissions au 11700, boulevard Lacroix, Ville Saint-Georges.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions et se réserve également le droit de retrancher, à sa convenance, certains équipements qui n'auraient pas atteint le prix minimum.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec madame Louise Côté, chef de Division - Approvisionnement au 418-228-5555.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES
CE 10e JOUR DE SEPTEMBRE 2004

JEAN McCOLLOUGH, Greffier

36

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS

Lotto 6/49 — Tirage du MERCREDI 2004-09-08

10 26 37 40 42 47 (05)

	Gagnants	Lots
6/6	0	4 126 517,00 $
5/6+	1	294 751,10 $
5/6	97	2 510,20 $
4/6	5 361	86,00 $
3/6	104 880	10,00 $
2/6+	89 432	5,00 $

Prochain gros lot: 9 000 000 $

Québec 49 — Tirage du MERCREDI 2004-09-08

08 09 12 16 23 39 (03)

	Gagnants	Lots
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	18	500,00 $
4/6	1 102	50,00 $
3/6	18 557	5,00 $

Prochain gros lot: 1 000 000 $

Soyez toujours gentils avec ceux qui jouent au Lotto 6/49

Les Chefs d'Or — Tirage du 2004-09-08

1er numéro	2e numéro	3e numéro	Numéros "Télé"
947600	173892	579025	490658
25 000 $	50 000 $	100 000 $	376453
décomposable	décomposable	décomposable	683397
			non décomposables

Les Chefs d'Or Plus — Numéro boni: 04

La Quotidienne / Extra

2 sept.	867	8611	685165
3 sept.	626	8364	972738
4 sept.	523	8922	725515
5 sept.	032	0711	483608
6 sept.	845	5132	304962
7 sept.	118	4566	897041
8 sept.	948	1263	831606

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vous êtes internaute et voulez plus de résultats ?
www.loto-quebec.com

Banco / Banco Spécial

2 sept.	04 06 15 16 19 23 27 31 36 43 47 52 54 58 59 60 61 65 68 69
3 sept.	01 02 07 08 15 17 18 26 31 32 33 34 35 36 42 53 58 59 62 68
4 sept.	03 12 14 20 27 31 32 39 45 49 50 52 55 56 58 59 62 64 66 70
5 sept.	02 04 06 10 14 16 19 24 26 28 29 41 45 46 56 57 63 65 67 68
6 sept.	04 10 26 28 32 33 38 39 45 48 50 51 53 57 59 61 64 67 69 70
7 sept.	01 07 12 15 18 23 26 27 32 33 36 37 42 46 56 58 64 67 68 70
8 sept.	06 09 10 14 15 16 17 25 29 34 35 36 41 43 47 53 59 61 64 68

Si vous avez un problème de jeu...
MISE SUR TOI 1 866 SOS-JEUX

BESOIN IMMÉDIAT

Notre entreprise qui se spécialiste dans la fabrication d'armoires et meubles sur mesure est à la recherche d'un

OPÉRATEUR DE BANC DE SCIE

- Avec expérience
- Salaire à discuter

Prenez rendez-vous: ***CRÉATION MEUBLES GM***
Saint-Benoît
228-3334

387831

P.G. Lessard AUTO

recherche

CONSEILLER(ÈRE) AUTOMOBILE

- Avoir de l'expérience dans la vente
- Belle personnalité
- Aimer travailler en équipe

Emploi à temps plein et permanent. Besoin immédiat.

Si ce poste vous intéresse, présentez-vous en personne avec votre curriculum vitae au:

310, route 204, Saint-Prosper, G0M 1Y0

387920

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES N° 5442-04

AQUEDUC, ÉGOUTS ET VOIRIE

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour le remplacement d'environ 210 mètres de conduite d'aqueduc et d'égout domestique dans la 132e Rue, y incluant la réfection du site.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 50,00 $ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à «Groupe GLD inc., Experts-Conseils», du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à :

GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1re Avenue, bureau 200,
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3
Tél. : (418) 228-8041 Télécopieur : (418) 228-8045

Un dépôt de soumission minimal de 10 % du coût de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à «Ville de Saint-Georges» et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou en Ontario (AQO) et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de Monsieur Jean McCollough, greffier, 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, Qué., G5Y 1L3, **avant 10h00, lundi, le 27 septembre 2004**.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES
CE 10E JOUR DE SEPTEMBRE 2004

JEAN McCOLLOUGH, Greffier

387942

OFFRE D'EMPLOI

TIREUR DE JOINTS

Secteur résidentiel
Carte de compétence requise (compagnon)
Pour la région de la Beauce,
Québec et les environs

Info.: (418) 386-1611 ou
(418) 882-6713

387834

Pour le temps de la chasse
"BOUCHERIE IDÉALE" recherche :

- **5 BOUCHERS** temps plein et temps partiel
  Expérience requise
- **CUISINIER(ÈRE)** 40 heures/semaine
  du lundi au vendredi
  Spécialités: pâté, tarte et produits maison

Si intéressé(e), apporter votre c.v.
BOUCHERIE IDÉALE
2025, 127e Rue, Saint-Georges
demandez Mario

387891

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-GEORGES

APPEL D'OFFRES N° 5282-04

AMÉNAGEMENTS EXTÉRIEURS

VILLE DE SAINT-GEORGES requiert des offres pour la réalisation d'une bande cyclable asphaltée en bordure de la route Promenade Chaudière et la 1re Avenue sur une longueur approximative de 1 300 mètres y incluant la réfection du site.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour consultation et peut être obtenu contre un paiement non-remboursable de 50,00 $ pour chaque exemplaire complet, sous forme d'un chèque visé ou mandat, payable à «Groupe GLD inc., Experts-Conseils», du lundi au vendredi inclusivement, entre 8h00 et 12h00 et entre 13h00 et 17h00, en s'adressant à :

GROUPE GLD INC., EXPERTS-CONSEILS
11505, 1re Avenue, bureau 200,
Ville de Saint-Georges (Québec)
G5Y 7X3
Tél. : (418) 228-8041 Télécopieur : (418) 228-8045

Un dépôt de soumission minimal de 10 % du coût de la soumission sous forme, soit d'un chèque visé tiré sur une Banque à Charte du Canada ou sur une Caisse Populaire, soit d'un cautionnement de soumission et d'une convention relative à l'émission de cautionnements, conforme aux exemples joints au document d'appel d'offres, le tout payable à «Ville de Saint-Georges» et remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules seront considérées, aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou en Ontario (AQO) et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les soumissions doivent parvenir à l'Hôtel de Ville de Ville de Saint-Georges, à l'attention de Monsieur Jean McCollough, greffier, 11700, boulevard Lacroix, Ville de Saint-Georges, Qué., G5Y 1L3, **avant 10h00, lundi, le 27 septembre 2004**.

L'ouverture des soumissions se fera au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

Ville de Saint-Georges ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ À VILLE DE SAINT-GEORGES
CE 10E JOUR DE SEPTEMBRE 2004

JEAN McCOLLOUGH, Greffier

387943

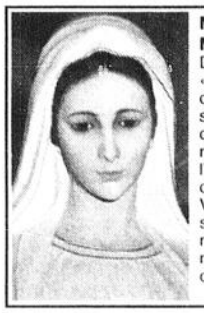
Offre d'emploi

CARROSSIER

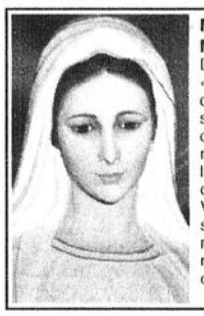
temps plein,
expérience en finition
serait un atout

228-2257

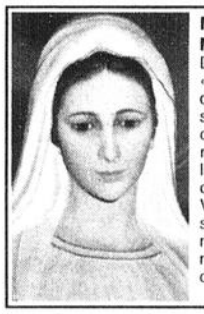
387923-1



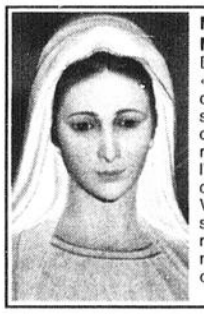
MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
L.P.



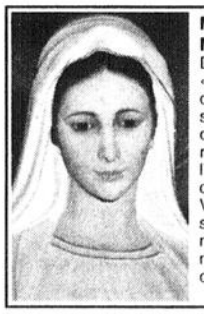
MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.F.



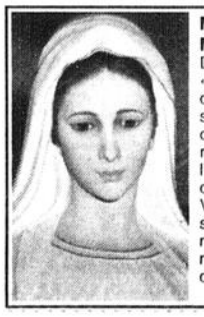
MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
J.D.J.



MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
D.B.



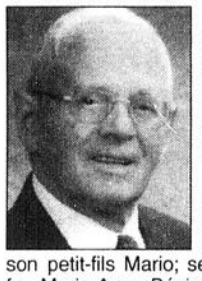
MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
I.T.



MERCI
MON DIEU!
Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
N.L.

Nécrologie

PAUL BÉGIN
1924 - 2004



Le 13 août 2004 est décédé à sa résidence, M. Paul Bégin, époux de Monique Morin. Il était domicilié à Saint-Évariste.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Christine Couture), Camil et son petit-fils Mario; ses frères et soeurs: feu Marie-Anna Bégin (feu Émile Lachance), feu Philippe Bégin (feu Marguerite Roy), feu Aurore Bégin (Aristide Lachance), Alice Bégin (feu Adrien Quirion), feu Lucien Bégin (Louise-Aimé Cliche), feu Rose-Hélène Bégin (feu Wilfrid Grondin), Germaine Bégin (feu Paul-Émile Champagne), feu Thérèse Bégin (Gérard Turcotte), Lucienne Bégin (Roland Lachance), Jean-Luc Bégin (Marie-Paule Lachance), Bernardin Bégin (Raymonde Morin), Évariste Bégin (Lucille Dallaire), Fernande Bégin (Clément Lachance), feu Huguette Morin (Léonard Bilodeau), Roger Morin (Blandine Pelchat), Pierrette Morin; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Les funérailles ont eu lieu le lundi 16 août 2004 en l'église de Saint-Évariste et delà au cimetière Saint-Évariste. Le service a été chanté par l'abbé Bertrand Jacques. Le cercueil était porté par Pierre Bégin, Guy Bégin, Alain Bilodeau, Denis Bégin, Donald Lachance, Clément Quirion. La collecte a été faite par Guy Bégin et Alain Bilodeau.

JACQUES & FRÈRES INC.
565, 13e Avenue, La Guadeloupe
(418) 459-3534 - (800) 463-6300

JOSETTE LÉTOURNEAU PAQUET
1937 - 2004

À la Maison Catherine de Longpré, le lundi 30 août 2004, à l'âge de 67 ans, est décédée Dame Josette Létourneau, épouse de M. Michel Paquet. Elle demeurait à la Résidence Marie-Pier de Saint-Côme-Linière.

Elle laisse dans le deuil son époux M. Michel Paquet, ses enfants: feu Luce (Mario Lessard), Martin, Carole, Renald (Cathy Boucher), Céline (Sylvio Rodrigue), Dany (Mélanie Latendresse); ses 7 petits-enfants et son arrière-petite-fille; ses frères et soeurs: Michel (Gisèle Veilleux), Nicole (Marcel Poulin), Micheline (Yvon Rodrigue), feu Renaud, Yvan (Aline Picard), Gaby (Claude Morin), Pierrette (Régis Caron), Ghislain (Nicole Paquet); Ses beaux-frères et belles-soeurs: Claire-Annette (feu Alexandre Gagné), Gaston (Marie-Claire Laforme), feu Rock (Réjeanne Giguère), feu Roger (Jeanne-Mance Gauthier), Noëlla (feu Rhéo Mathieu), feu Denis (Berthe Picard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 4 septembre 2004 à 12h00 en l'église St-Côme et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e Rue Ouest, St-Georges de Beauce, G5Y 6N1.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
1403, Principale, St-Côme
Tél.: (418) 685-3022

MESSE 10e ANNIVERSAIRE

JACQUELINE VEILLEUX

Dix ans! Comme le temps passe vite, mais combien tu es présente dans nos coeurs!

Libérée de tes souffrances terrestres, nous savons maintenant que tu veilles sur nous dans l'éternel. Nous pensons à toi énormément et t'embrassons très fort.

Tes soeurs et la famille

À la douce mémoire de JACQUELINE VEILLEUX, une messe sera célébrée dimanche le 19 septembre 2004 en l'église de Notre-Dame-des-Pins à 10h15.

Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous.

RAYNALD GIROUX
1939 - 2004

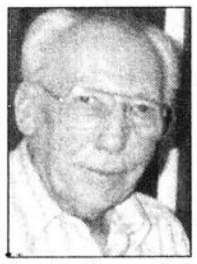
A sa résidence de Mascotte, Floride le 27 juillet 2004 décédait à l'âge de 65 ans, M. Raynald Giroux, conjoint de Nicole Beaudoin de Floride, autrefois de Beauceville.

Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, son fils René (Julie Veilleux) et ses trois petits-enfants: Olivier, Lydia et Émilie Giroux; ses frères et sœurs: François, Ghislaine (Pierre Millette), Gaétan, Lise (Raymond McMillan), Pauline, Jocelyne (Jacques Giroux), Louise (Roger Lessard); ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s.

La famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 18 septembre à compter de 9h00 en l'église de l'Assomption. Les funérailles auront lieu le même jour à 9h30 en l'église de l'Assomption et delà au Columbarium régional de Beauce.

LA MAISON FUNÉRAIRE QUÉBÉCOISE
La coopération, la clé de notre force
500, 163e Rue, St-Georges - (418) 228-1214

EMERY THOMPSON
1922 - 2004



Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le dimanche 29 août 2004, à l'âge de 82 ans et 4 mois, est décédé M. Emery Thompson, chauffeur retraité de la compagnie Autobus des Érables, fils de feu Joseph Thompson et de feu Dame Pamela Busque. Il demeurait à St-Benoît-Labre.

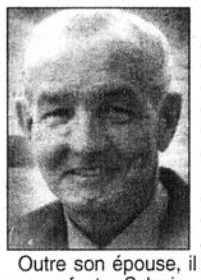
Il était le frère de feu Lucia (feu Florian Deblois), feu Blanche (feu Arthur Vézina), Corinne (feu Paul Gougeon), feu Lucien (feu Candide Cloutier), feu Florian (feu Juliette Bradette), feu Lucienne (feu Lucien Noël), Annette (feu René Fortin), feu Gilberte, Patrick (Jeannine Sigouin) et de Thérèse Thompson. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le samedi 4 septembre 2004 à 10h30 en l'église de St-Benoît et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine de Longpré, 1120, 18e Rue Ouest, St-Georges, G5Y 6N1.

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

ULRIC GIROUX



À Montréal le 21 août 2004, à l'âge de 65 ans est décédé M. Ulric Giroux, époux de Dame Claudette Lessard et fils de feu M. et Mme Wilfrid Giroux de Saint-Benoît. Il demeurait à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain, Sonia (Nicolas Morin), son petit-fils Alexis Morin. Il était le frère de: Mariette (feu Patrice Lambert), Rena (feu Gaston Lessard), Aline (feu Roland Talbot), Lorraine (feu Germain Lacasse, Léopold Marois), Colette, Hercule (Raymonde Drouin), Édith, Liette, Annette; sa belle-mère Mme Armand Lessard; ses belles-soeurs et beaux-frères: Gaétane, Yvon, Pauline (feu André Boulanger), Luc (Huguette Valerand), Carole, Jocelyne.

Les funérailles eurent lieu le samedi 28 août 2004 à Saint-Jean-sur-Richelieu.

CLARANDA LESSARD
1907 - 2004

Au CHSLD de Beauceville, le vendredi 3 septembre 2004, à l'âge de 97 ans et 1 mois, est décédée Madame Claranda Lessard, épouse de feu Alfred Lessard. Elle demeurait à Beauceville.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse (Benoît Turgeon), Laurette (Claude Audet), Rolland (Pierrette Guertin), Bibiane (feu Georges-Henri Maheux), Jean-Guy (Monique Tardif), Gérard (Dora Cormier); ainsi que ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le mercredi 8 septembre à 11h00 en l'église St-François de Beauceville et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don au Noël du Bonheur, 253, rte 108, Beauceville, G5X 2Z3.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
208, route 108, Beauceville
Tél.: (418) 774-3411

RITA DOYON VOYER
1926 - 2004

Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le vendredi 3 septembre 2004, à l'âge de 78 ans et 3 mois, est décédée Dame Rita Doyon, épouse de feu Guy Voyer. Elle demeurait à St-Georges.

Elle était la mère de feu Odette Voyer. Elle laisse également dans le deuil son fils Gilles (Pierrette Boivin), sa petite-fille Jessica Voyer et ses arrière-petits-enfants: Brian et Gabriel; ses soeurs: Estelle (feu Elie Parent), Anna-Marie (Benoît Veilleux) et Yvette Doyon, ses frères: feu Jean-Thomas (feu Marie-Louise Parent), feu Adolphe (Noëlla Gilbert), feu Philippe (feu Rita Drapeau), feu Paul-Henri ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille de Guy Voyer de même que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le mardi 7 septembre 2004 à 14h00 en l'église Saint-Georges Ouest et delà au cimetière paroissial.

GÉRALD CLOUTIER
CENTRES FUNÉRAIRES
12525, boul. Lacroix, St-Georges
Tél.: (418) 228-1995

MESSE 10e ANNIVERSAIRE

MARIE-LOUISE GOULET

Chère maman, grand-maman!

Dix ans se sont écoulés, votre souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs.

Merci de continuer de veiller et d'intercéder pour nous. Nous vous aimons!

Une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 19 septembre 2004 à 11h00 en l'église de Saint-Prosper.

Parents et ami(e)s sont les bienvenus.

Vos enfants et petits-enfants

MADELEINE ROY BARRIAULT
1924 - 2004

À la résidence l'Aube Nouvelle de St-Victor, le jeudi 2 septembre 2004, est décédée à l'âge de 79 ans et 11 mois, Dame Madeleine Roy, épouse de feu Hugues Barriault.

Elle laisse dans le deuil sa fille Luce (Richard Thibodeau), ses petits-enfants: Mylène (Olivier Brodeur) et Jonathan (Stéphanie Boudreau); ses 2 arrière-petits-fils: Raphaël et Louis-Félix Brodeur; son frère et sa soeur: feu Hervé (Aline Barriault) et Fernande Roy; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Gilberte (feu Andréa Hamann), Rita (feu Henri Hamann), Yvon (feu Georgette Chartré) et Yolande (Hubert Gendreau) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

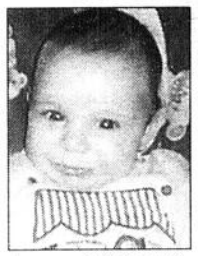
Elle demeurait à la résidence l'Aube Nouvelle de St-Victor.

Les funérailles eurent lieu le lundi 6 septembre 2004 à 11h00 en l'église de St-Georges et delà au cimetière paroissial.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Aube Nouvelle 179, rue du Séminaire, St-Victor de Beauce G0M 2B0.

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

LOUIS-PHILIPPE BOURQUE
2001 - 2004



Au Centre hospitalier Beauce-Etchemin, le mercredi 1er septembre 2004, à l'âge de 2 ans et 11 mois, est décédé Louis-Philippe Bourque, fils bien aimé de Marie-Chantal Bourque et de Louis Bourque. Il demeurait à Saint-Georges de Beauce.

Louis-Philippe laisse dans le deuil, outre sa mère Dame Marie-Chantal Bourque, son père Louis Bourque, son frère Antoine Bourque; ses grand-parents M. Charles-Auguste Bourque et Dame Louise Bisson ainsi que M. Emmanuel Bourque et Dame Sylvie Morin de même que ses oncles et tantes.

Les funérailles eurent lieu le mardi 7 septembre 2004 à 11h00 en l'église Saint-Georges et delà au Columbarium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches.

La maison Roy & Giguère inc. Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1re Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

REMERCIEMENTS

Ses enfants: Suzanne (Yvon Latreille) et Jean-François Gagnon, ses petits-enfants, ses frères: Victor (feu Adrienne Doyon), Vincent (Raymonde Gilbert) ainsi que son beau-frère Conrad Gagnon remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par le Centre funéraire Gérald Cloutier inc., ainsi que des dons versés à la Fondation Alzheimer Chaudière-Appalaches lors du décès de Dame MADELEINE RODRIGUE de Montréal et native de Saint-Georges, survenu le samedi 28 août 2004 à l'âge de 85 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Messe 1er anniversaire
Monique Poulin

Il y a un an déjà, Monique nous quittait dans la plus grande discrétion sans qu'on puisse la saluer une dernière fois. Cependant, elle nous a laissé le souvenir d'une épouse, d'une mère et d'une grand-mère aimante, souriante, accueillante et remplie de générosité.

Monique estimait beaucoup les moments passés avec les siens, spécialement les fêtes et réunions familiales qu'elle préparait avec beaucoup d'amour...

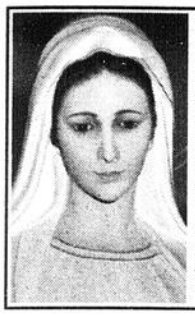
Femme sociable et à l'écoute des siens, Monique se plaisait à rendre service à sa famille, ses amis et à ses clientes.

Monique se souciait toujours du bonheur de ses enfants qu'elle a aimés et guidés en leur transmettant de belles valeurs familiales.

Son conjoint, Bertrand
Ses enfants, Alexandre (Josée), Jean-Pierre, Étienne (Isabelle)
Son petit-fils, Samuel

Pour lui redire MERCI pour tout cet amour, une messe anniversaire sera célébrée en l'église de l'Assomption, le dimanche 19 septembre 2004 à 8h30. Les familles VIGNOLA et POULIN apprécient votre présence et vous remercient de votre participation.

Nécrologie



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

R.D.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

GERMAINE MORIN

En souvenir de toi, chère mère, une messe sera célébrée dimanche le 12 septembre 2004 à 11h00 en l'église de Saint-Georges Ouest.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous.

Tes enfants qui ne t'ont pas oubliée

MESSE 40e ANNIVERSAIRE

M. GERMAIN MORIN

Souvenez-vous de Germain, vous qui l'avez connu et aimé!

En souvenir de M. GERMAIN MORIN une messe sera chantée en l'église de l'Assomption le mardi 14 septembre 2004 à 19h00.

Parents et ami(e)s sont priés d'y assister sans autre invitation.

Son épouse Gladys et ses enfants et petits-enfants

REMERCIEMENTS

Ses enfants: Jean-Luc (Gisèle Veilleux), Emmanuel (Joyce Pavone), Yvon (Gaétane Gagnon), feu Ghislaine (Réal Gagnon), Daniel (Maryse Caron), ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Quirion et Boulet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin lors du décès de Dame RITA QUIRION demeurant à Saint-Prosper et autrefois de Saint-Benjamin, survenu le samedi 28 août 2004 à l'âge de 82 ans et 6 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins.

Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée.

Y.K.

1er ANNIVERSAIRE

THOMAS BEAUDOIN

Il y a déjà un an que notre bel ange nous a quittés... Mais quitter est un bien grand mot, car il est encore là, parmi nous. Il est dans mon coeur, dans le coeur de son papa et tous ceux qui l'ont connu. Durant sa courte vie, Thomas nous a comblé et nous a appris bien des choses. Il est maintenant là-haut et il veille sur nous.

Mille mercis à tous ceux qui nous ont aidés et accompagnés.

Marie-Ève et Ryan x x x

MESSE 3e ANNIVERSAIRE

JEANNE D'ARC LÉTOURNEAU

Déjà trois ans, maman, que vous êtes partie rejoindre ceux qui vous attendaient.

Il y a un grand vide dans nos coeurs, mais nous savons que vous êtes heureuse là-haut. Reposez-vous bien. On vous aime.

Vos enfants

Une messe sera chantée en votre honneur le dimanche 19 septembre 2004 à l'église de Saint-Georges Ouest à compter de 11h00.

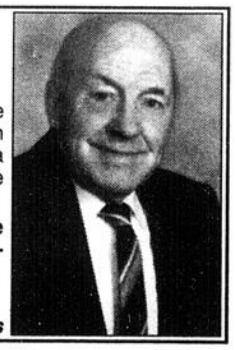
Parents et ami(e)s sont invités à se joindre à nous.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille de Mme Jeanne-D'Arc Quirion Boulet remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, télégrammes, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés au Noël du Bonheur lors du décès de Dame JEANNE-D'ARC QUIRION native de Saint-Martin, survenu le mercredi 25 août 2004 à l'âge de 89 ans et 9 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Messe 1er anniversaire
M. HENRI POULIN



Cher papa et grand-papa! Les derniers jours de l'été nous rappelleront toujours votre départ. Chacun d'entre nous possède ses propres souvenirs qui resteront à jamais gravés dans notre mémoire. Vous aurez toujours une place dans nos coeurs. Reposez en paix et veillez sur nous.

À votre mémoire, une messe sera célébrée le dimanche 19 septembre 2004 à 9h00 en l'église de Saint-Honoré-de-Shenley.

Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.

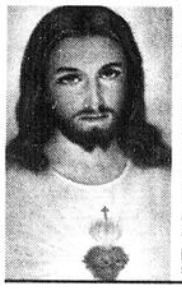
Vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

MARIA ROULEAU

En souvenir de toi, chère maman, une messe anniversaire sera célébrée dimanche le 19 septembre 2004 à 11h00 en l'église de Saint-Georges Ouest.

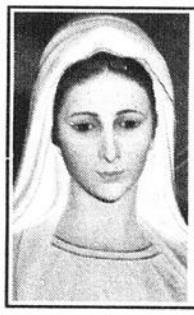
Tes enfants Raoul et Mérielle



REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde entier pour les siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

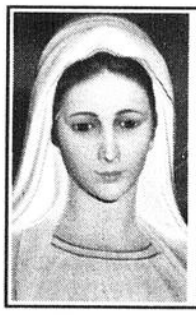
A.L.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

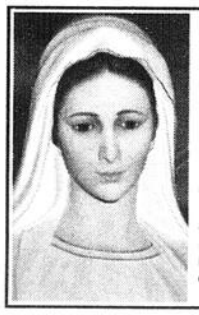
R.P.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

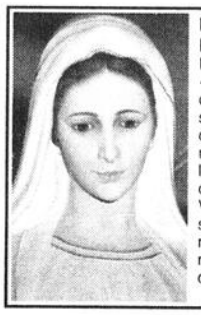
G.G.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

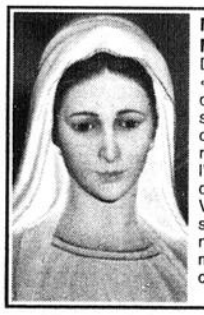
G.L.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

M.B.



MERCI MON DIEU!

Dites 9 fois par jour «Je Vous Salue Marie» durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

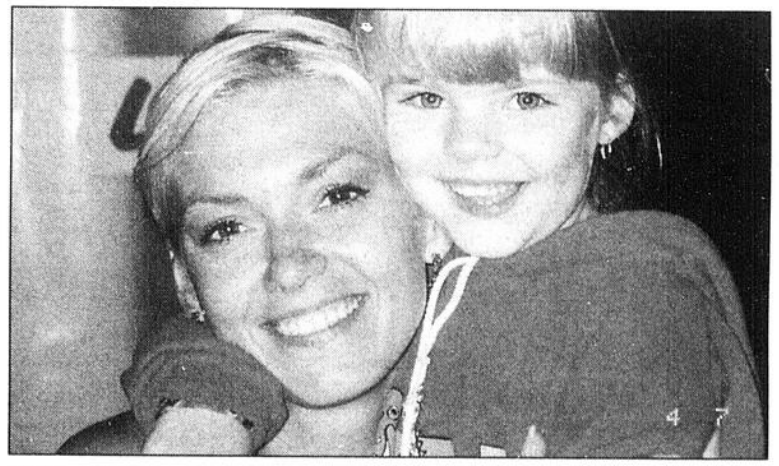
R.B.

Place publique

Par **MICHEL ROY**

Le 13: date chanceuse!

Si certains attribuent de la malchance à la date 13, ce n'est certainement pas le cas d'Armand Rainville et Marie Anne Thireau, qui ont eu trois enfants le 13 juillet! Doris Jacques et Monique (photo) célébraient récemment leur anniversaire à l'Index lors d'une grande fête familiale.

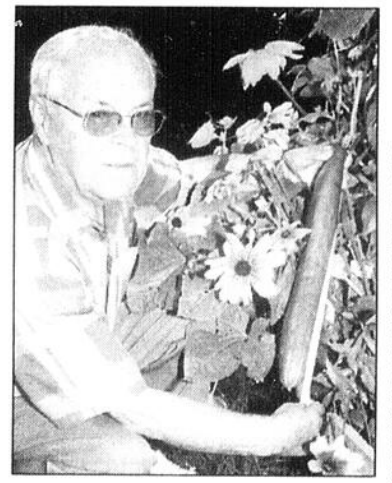


Elle s'en souviendra...

La petite Audréane Prévost, fille de Martin Prévost et de «Maman Maheux», n'était pas peu fière de pouvoir se faire photographier avec Marie-Chantal Toupin, à l'issue de son spectacle au Woodstock l'été dernier. Elle s'en souviendra de son Woodstock la petite...

Félicitations et mercis

Nous nous joignons à la famille de Mme Céline Binet et M. Roland Doyon pour féliciter les deux jubilaires, qui ont complété leur 50e anniversaire de vie commune le 7 juillet dernier. La famille remercie également ceux qui se sont déplacés pour la fête du 3 juillet dernier.



Tout un concombre!

C'est tout un concombre que M. Marie-Louis Thibodeau et son épouse Agnès ont cultivé cette année, dans leur jardin, à Saint-Georges. L'imposant légume a atteint la taille de 17 pouces! Même s'ils ne sont plus tout jeunes, M. et Mme Thibodeau sont encore actifs et en plus du jardinage, ils s'impliquent au sein du club de l'âge d'or de Saint-Georges. (photo: YvonThibodeau)

Karolin Métivier est 8e en Hongrie

PAR JACQUES LÉGARÉ

Invité au Grand prix junior de Hongrie, le patineur artistique beauceron Karolin Métivier s'est classé huitième lors d'une compétition très relevée, où il se mesurait à l'élite mondiale des patineurs d'âge junior.

Nous lui avons parlé mardi dernier, peu après son retour de Budapest. Il se disait satisfait de sa performance, qui lui a valu une huitième position sur 24. L'autre Canadien a terminé sixième.

À son goût

De façon générale, il estimait que «ça a fonctionné à mon goût», même si sa performance était selon lui un peu moins bonne que celle qu'il avait offerte la semaine précédente au North American Challenge. Sa prestation en Hongrie lui a valu une 10e place au programme court, une 8e au programme long, et une 8e au combiné.

Le calibre de patineurs était bien sûr fort élevé lors de cette compétition, où Karolin a surtout été impressionné par les Russes et les Japonais. Il admet avoir été «un peu plus stressé qu'à l'habitude».

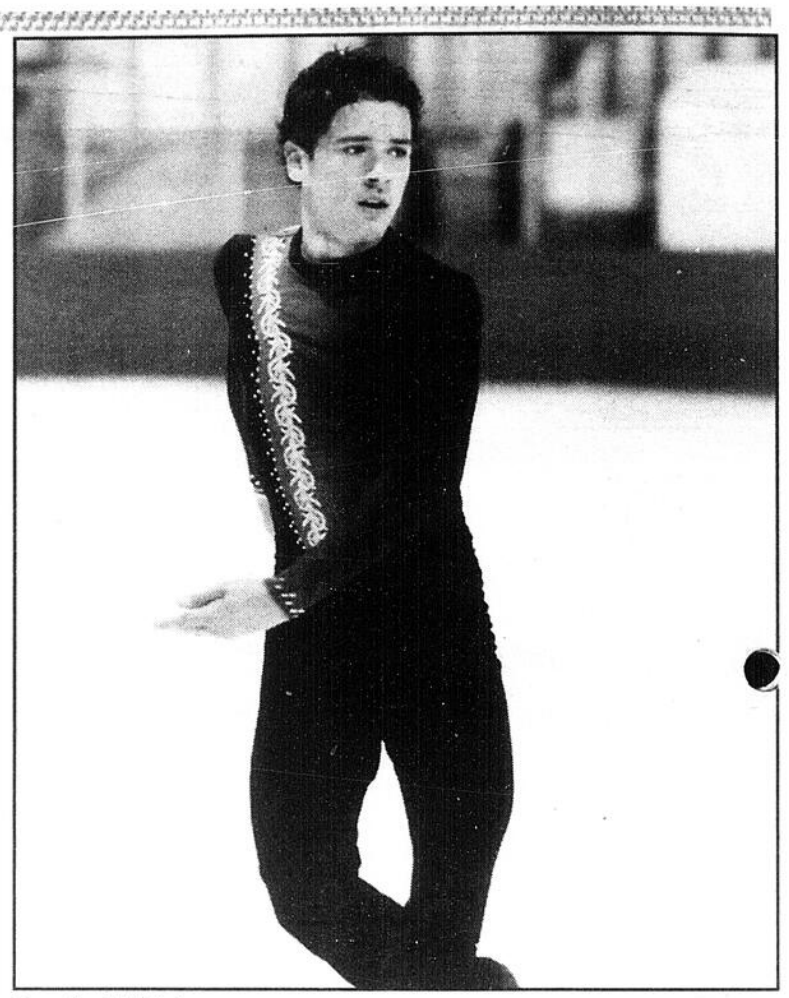
Si cette expérience lui a permis de constater qu'il pouvait se mesurer avec l'élite mondiale, elle lui a aussi démontré qu'il avait encore du travail à faire, notamment sur ses sauts et ses jeux de pieds, admet-il.

Quant à savoir s'il sera de nouveau invité à des compétitions de ce calibre cette année, cela dépendra si les autres Canadiens qui participeront à ces compétitions cette année font mieux que lui.

4e partout

La fin de semaine précédant sa compétition en Hongrie, Karolin avait participé au North American Challenge, qui avait lieu en Ontario.Il avait alors terminé 4e au programme court, au programme long et au combiné.

S'il admet avoir commis certaines erreurs bêtes dans son programme court, il croyait avoir mérité un meilleur sort au programme long. Il était somme toute content de sa performance.



Karolin Métivier.

GMC SIERRA
1500 4X4 Z71
CABINE MULTIPLACE

Louez à 346 $/mois**
Terme de 36 mois. Transport et préparation inclus. Avec comptant de 3 324 $.

Location de 36 mois

Mensualité	Comptant (ou échange équivalent)
366 $/mois**	2 609 $
439 $/mois**	0 $

Crédit de 1 000 $ inclus†.

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS‡.

+Crédit de 1 000 $†.

UN FAIBLE POUR LA PUISSANCE?

Le Sierra possède plus de chevaux, de couple, de charge utile et de capacité de remorquage de série que les modèles Ford ou Dodge+.

Moteur V8 Vortec 5300 de 295 HP • Boîte automatique à surmultipliée et mode remorquage/charge lourde • Autotrac – Fonction 4RM automatique • Freins ABS aux 4 roues • Différentiel à blocage • Climatisation électronique à deux zones • Glaces électriques, télédéverrouillage, rétroviseurs à commande électrique, siège conducteur à réglage électrique en 6 sens • Radio AM/FM avec lecteurs de cassettes et de disques compacts • Sièges baquets avant à haut dossier • Équipement de remorquage spécial à grande capacité • Roues de 17 pouces en aluminium

Profitez de «La Grande Liquidation GM»! Obtenez 20 ¢ de réduction par litre d'essence, applicable sur 2 500 L avec la carte de prix préférentiel*.
Offre exclusive à GM.

PONTIAC BUICK GMC
GM

*Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de même catégorie que le Sierra. **L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2004 Sierra (TK15543/1SE/Z71/A95/UB1/CJ2/B71/Z82) en stock. Sujet à l'approbation du crédit GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. **À l'achat ou à la location de modèles neufs ou de démonstration et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $. La réduction de 0,20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides du 1er octobre 2004 au 30 novembre 2007 (la date limite de validité peut être prolongée ; demandez les détails à votre concessionnaire), uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. **À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. Première mensualité exigible à la livraison et dépôt de sécurité d'au plus 525 $. †Le crédit de 1 000 $ comprend les taxes applicables et est inclus dans les offres faisant l'objet de la présente publicité. ‡0 % de financement sur approbation de crédit à l'achat de GMAC seulement. Un versement initial et/ou un échange peuvent être exigés. La mensualité variera selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. ***†Les offres s'appliquent tel qu'indiqué aux véhicules neufs ou de démonstration. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Les quantités de modèles 2004 sont limitées. Les offres s'adressent aux clients du service de détail admissibles au Canada. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Ces offres exclusives sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.**

628-1

Randonnée Vélo-Beauce

3e édition

Activité de financement pour la future
piste cyclable familiale et sécuritaire

Le dimanche 19 septembre 2004

Inscription :	9 h chez Loblaws
Départ :	10 h
Stationnement :	Carrefour Saint-Georges
Coût :	5 $ par personne ou 20 $ par famille
Trajets :	Familial (18 km) ou intermédiaire (32 km)

PARCOURS DE LA RANDONNÉE FAMILIALE (18 km) :

Loblaws, avenue de la Chaudière, le pont, côté Ouest jusqu'à Notre-Dame-des-Pins, halte routière du Pont couvert (pause), retour chez Loblaws par la Route 173.

SÉCURITÉ TOUT AU LONG DE LA RANDONNÉE :

Sûreté municipale, Sûreté du Québec, Cambi, Club de mototouristes de Beauce inc.

COMMANDITAIRES :

Loblaws, Ville de Saint-Georges, McDonald's, Image de Mark, Procycle inc., Coca-Cola inc., Carrefour Saint-Georges, Éclaireur-Progrès, Imprimerie Moderne, Les Roy de la pomme, Claude Drouin (député de Beauce).

ACTIPRIMA
Assurances et services financiers

Beau temps, mauvais temps, la randonnée aura lieu.

Pour information : (418) 222-0000 • info@velobeauce.com

387861-1

Les Dragons cadets lessivent les Athlétiques

PAR SIMON BUSQUE

À leur premier match cette saison au sein de la Ligue de football cadet AA, les Dragons de la Polyvalente de Saint-Georges n'ont fait qu'une bouchée des Athlétiques d'Ancienne-Lorette l'emportant au compte de 45-0.

Le nouvel entraîneur-chef des Dragons cadets, Yannick Lacroix, était évidemment fort satisfait de la première sortie de ses ouailles cette saison, principalement de sa défensive qui n'a accordé que des miettes aux Athlétiques. «Notre défensive a été particulièrement dominante. On ne devrait pas accorder tellement de points cette année», assure-t-il.

Samuel Bernard a réussi quatre plaqués et deux recouvrements, Julien Rancourt quatre plaqués et une interception, Kevin Lemieux trois plaqués, deux sacs du quart et un recouvrement et Yannick Fillion deux plaqués et un sac.

En attaque, Éric Poulin a gagné 168 verges en neuf courses en plus d'inscrire trois touchés. Olivier Nassif-Bouchard a aussi gagné 169 verges en dix courses et inscrit un majeur. Les autres touchés des Dragons ont été l'oeuvre de William Forest, Mathieu Carrier et Olivier Duquette.

Les Dragons cadets disputeront leur prochain match dimanche à 13h45 alors que l'Embâcle de Sainte-Marie sera le visiteur. «L'équipe qui jouera le mieux défensivement va l'emporter», assure Yannick Lacroix qui aura son frère Sonny comme vis-à-vis puisque ce dernier fait maintenant partie du personnel d'entraîneurs de l'Embâcle.

Dans un autre ordre d'idées, les amateurs devront prendre note que les gradins ont été changés de côté au terrain de la Polyvalente de Saint-Georges afin que la direction puisse y aménager un casse-croûte.

Tigres et Faucons

Par ailleurs, les Tigres de l'école Trinité de Saint-Georges et les Faucons de la polyvalente Saint-François de Beauceville entreprendront leur saison régulière cette fin de semaine.

Les Tigres disputeront leur premier match dimanche à 10h à Saint-Romuald contre l'école l'Aubier. Les Tigres disputeront leur premier match local le 19 septembre à 10h contre l'Académie Saint-Louis.

«Nous devrions être fort compétitifs encore cette année. On débutera la saison avec un alignement de 44 joueurs. Ça fait longtemps qu'on a vu ça», nous expliquait l'entraîneur-chef Michel Garneau.

La saison est lancée au niveau du football scolaire dans la région.

Les Faucons joueront quant à eux leur premier match dimanche à compter de 9h30 en accueillant les Panthères de Saint-Joseph au terrain de la polyvalente Saint-François.

Sports EN bref

Premier championnat

C'est par une victoire en prolongation que le golfeur **Martin Reny** a réussi à devancer **Carl Bolduc**, pour gagner la classe A, lors du premier championnat du Club de golf du moulin Laflamme à Saint-Benoît. Les deux avaient roulé 81 lors des 18 trous réglementaires.

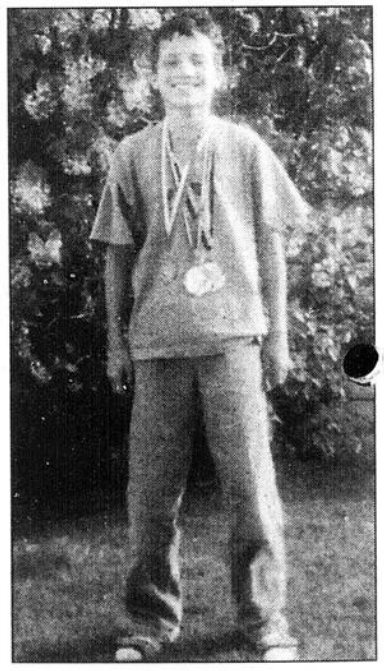
Yvan Busque (85) et **Jean-Philip Maheux** (89) ont respectivement gagné les classes B et C chez les hommes, tandis que chez les femmes **Luce Marois** savourait la victoire dans la classe A avec 93, et **Germaine Paquet** faisait de même dans le B avec 109.

Camp des Prédateurs

Le camp d'entraînement des Prédateurs de la Haute-Beauce de la ligue de hockey Junior B Beauce-Frontenac se mettra en branle le dimanche 12 septembre à 17h à l'aréna Marcel-Dutil de Saint-Gédéon.

Le camp est ouvert à tous les joueurs éligibles provenant de La Guadeloupe, Saint-Évariste, Saint-Hilaire, Courcelles, Lambton, Saint-Daniel, Saint-Honoré, Saint-Gédéon, Saint-Martin, Saint-Ludger, Saint-Théophile et Saint-Méthode.

On peut obtenir plus d'informations auprès de **Jocelyn Pouliot** au 459-6301 ou au 459-3690. Rappelons que les Prédateurs ont remporté un troisième championnat consécutif au printemps dernier.



Bravo François!

La grand-maman de François Talbot, Mme Jeannette Morin, est très fière de son petit-fils, qui a terminé premier de sa classe (6e année) en juin dernier, lors d'une course de 4 kilomètres, à l'école de Saint-Prosper. «C'est la 3e année qu'il remporte la médaille d'or», nous écrit-elle.

Au
pressebeauce.com
On parle médias

SUPER CENTRE DE CONDITIONNEMENT

2 pour 1
Abonnez-vous pour 3 mois
ET OBTENEZ
3 mois d'abonnement gratuit
Pour la personne de votre choix !
Valide tout le mois de septembre 2004

STUDIOS UNIS GYM

17100, boul. Lacroix, suite 2, St-Georges
(418) 228-1441

OFFREZ-VOUS le meilleur ET PARTAGEZ-LE!

3878815-1

André Ross et Lise Nadeau remportent le Championnat du Club de golf de Saint-Georges

PAR SIMON BUSQUE

André Ross et Lise Nadeau sont les nouveaux monarques au Club de golf de Saint-Georges.

Le championnat du club était présenté les 28 et 29 août derniers et a attiré pas moins de 155 joueurs qui ont tenté de remporter les honneurs de leurs catégories respectives en formule individuelle.

Chez les hommes, le championnat est allé à André Ross qui a tout de même dû faire du temps supplémentaire. Après les 36 trous de la compétition, André Ross se retrouvait à égalité avec Jacques Poulin à 146. Le championnat s'est réglé au premier trou de la prolongation alors que le champion réussissait un oiselet.

Jacques Poulin a tout de même été sacré champion de la classe AAA. Les champions des autres catégories ont été Carl Fleury avec 153 dans la classe AA, Luc Ferland avec 155 dans la classe A, Jean-Luc Duquette avec 164 dans la classe BB, Rock-Yves Caron avec 177 dans la classe B et Robert Caron avec 154 chez les seniors.

Du côté des femmes, Lise Nadeau n'a pas eu la tâche facile puisqu'elle l'a remporté par un seul coup sur Linda Lessard. Lise Nadeau a remis une carte de 169, contre 170 pour Linda Lessard qui est la championne de la classe A.

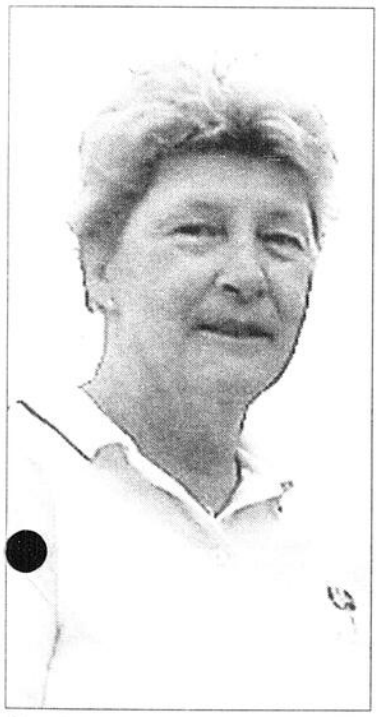
Les championnes des autres catégories sont Carmelle Fecteau avec 176 dans la classe BB, Benoite Michaud avec 186 dans la classe B, Lauréanne Vallières avec 208 dans la classe C et Lise Gilbert avec 174 chez les seniors.

Le prochain événement qui s'adresse aux membres du club de golf sera le tournoi de fermeture qui aura lieu le samedi 25 septembre prochain.

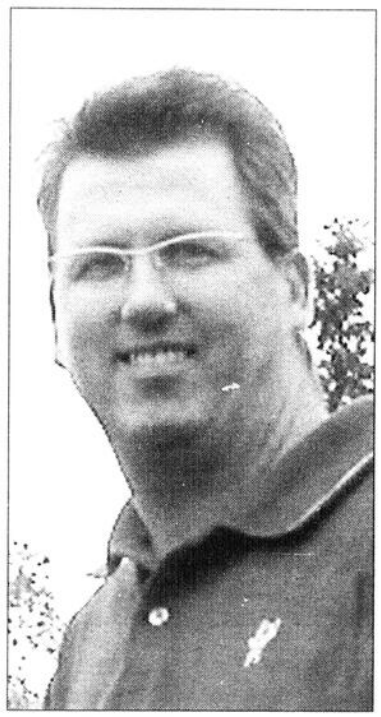
Trou d'un coup

Par ailleurs, Yves Pelletier a réussi le quatrième trou d'un coup de sa carrière le mercredi 1er septembre dernier. Il a réussi son exploit au trou #13 d'une distance de 155 verges avec un fer 6.

Il était accompagné par Clément Poulin, Dany Labbé et Marc Poulin.



Lise Nadeau est la championne chez les femmes.



André Ross est le champion chez les hommes.

La ligue Junior BB reprend ses activités ce soir

PAR SIMON BUSQUE

La ligue de hockey Junior BB Beauce-Frontenac reprendra ses activités ce soir (vendredi) avec le début des matches hors-concours.

Pour l'occasion, pas moins de trois matches seront présentés alors que Saint-Georges accueillera Sainte-Marie, Saint-Éphrem visitera Thetford-Mines et que Saint-Gédéon accueillera Saint-Joseph.

Deux rencontres seront à l'affiche demain (samedi) alors que Saint-Georges rendra visite à Sainte-Marie et que Thetford-Mines accueillera Plessisville. Enfin dimanche, Thetford-Mines rendra visite à Saint-Éphrem.

Les matches hors-concours se poursuivront jusqu'au 25 septembre alors que la saison régulière se mettra en branle la première fin de semaine du mois d'octobre.

LE PLAISIR DE VOLER

PAR MICHEL ROY

Du vol libre et des démonstrations. Le plaisir quoi! C'est l'essence-même du *Funfly* du club Phoenix, qui se déroulait en fin de semaine à l'aéroport d'avions miniatures de Saint-Jean-de-la-Lande.

Selon le grand argentier du club, Éric Moisan, 91 pilotes ont pris part à l'événement, dont une majorité venant de l'extérieur. «Le club étant l'hôte de l'événement, nos membres ont tous des tâches précises et très peu ont l'occasion de voler», explique-t-il.

Jean-Yves Falardeau est en quelque sorte un maître chorégraphe aérien.

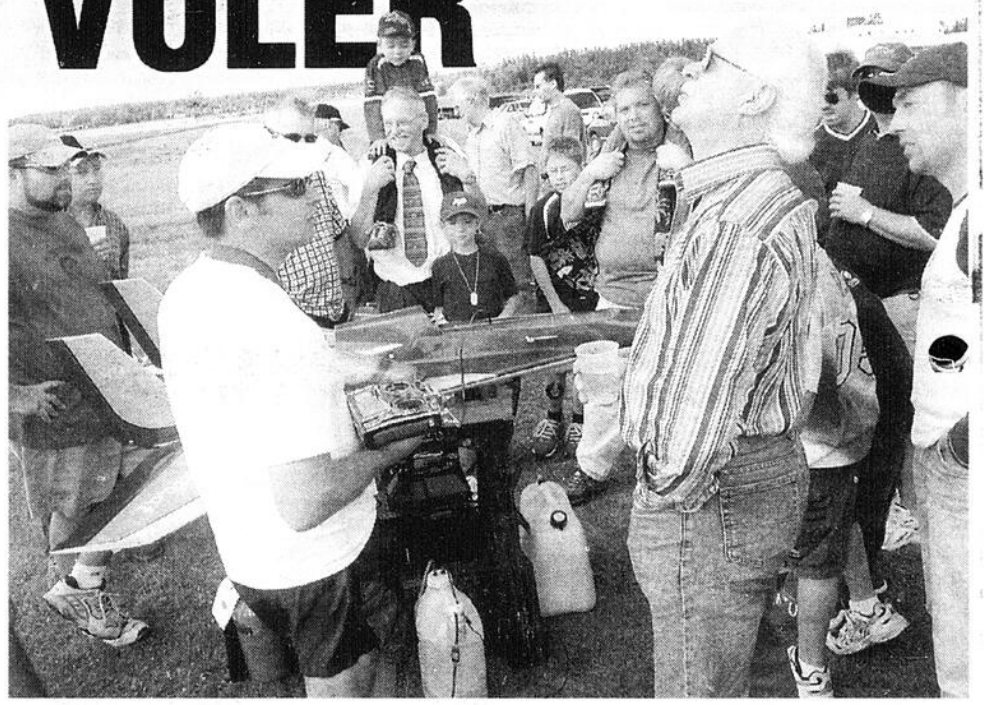
Quand ils veulent voler dans un *funfly*, les pilotes du club Phoenix partent en petits groupes vers les villes où se tiennent l'un ou l'autre des 10 événements du genre au Québec. Mais sans contredit, le Funfly du club Phoenix est le plus gros. «Nous avons la plus belle infrastructure», note Éric Moisan, indiquant que 1 500 personnes ont franchi l'entrée pour admirer les prouesses des pilotes. Et comme c'est le dernier rassemblement de la saison, et qu'il a lieu au cours du long week-end de la fête du Travail, les pilotes ne se font pas tirer l'oreille. «Les gars veulent se voir une dernière fois», dit-il, expliquant ainsi la forte participation.

Champion québécois

Le club Phoenix ne compte personne dans ses membres qui prend part aux compétitions. Mais il y avait dimanche le Champion québécois, qui est aussi 2e au Canada, l'as Jean-Yves Falardeau.

Les gens l'ont chaudement applaudi à plusieurs reprises au cours d'une éblouissante chorégraphie aérienne sur un air de Yani. Bien sûr l'avion doit avoir de la souplesse et son Extra 330 possède les caractéristiques (set up) requises pour ce genre de numéro. Mais l'habileté du pilote y est aussi pour beaucoup dans le fait que l'avion ne décroche ou ne s'écrase pas.

Jean-Yves Falardeau vole des avions miniatures depuis 1979. Il se situe dans les 20 meilleurs au monde. «Le champion canadien est au premier rang depuis plusieurs années, et c'est sa participation à de nombreuses compétitions internationales qui font la différence», nous dit M. Flardeau. Alors gare au champion canadien car ce nouveau retraité pourrait trouver le temps nécessaire pour participer aux compétitions internationales et améliorer sa performance.



Ce jet à turbine a suscité la curiosité des visiteurs.

Turbine ou *dock fan*?

Un autre point d'intérêt a été la chaude lutte que se sont livrés deux réactés de conceptions totalement différentes: l'un à turbine, l'autre doté d'un moteur de type *dock fan*.

Bien que le premier tourne à 125 000 tours comparativement à 25 000 pour le second, les deux peuvent atteindre une pointe de 300 km/h. «Ils sont presque aussi performants l'un que l'autre», fait remarquer Éric Moisan.

Incidemment, l'an prochain il devrait y avoir une présence accrue de ces réactés. Tout comme l'hélicoptère à turbine qu'on attendait mais qui ne s'est malheureusement pas présentée cette année.

Les gens sont les bienvenus au terrain du rang 2 de Saint-Jean-de-la-Lande, la saison ne prend fin qu'en octobre (quoique certains volent même l'hiver). On peut en savoir plus auprès du président Sylvio Morin au 226-4845.

Michel Bégin débute en lion

PAR JACQUES LÉGARÉ

Le coureur en motoneige Michel Bégin a bien débuté l'année, avec ses deux nouveaux bolides ski-doo de 800 cc et 1 000 cc.

Les 22 et 23 septembre derniers, il participait à la course d'accélération sur pelouse de Sainte-Marie.

Avec sa 800 cc, il a terminé 3e dans la classe Improved Stock 800, premier du Pro-stock 800, et 3e du Pro-Stock 1 000. Avec la plus puissante, il a été le 2e du Pro Stock 1000, et s'est aussi classé 3e de la classe Open.

Trois fois premier

À Cookshire, le Beauceron a cumulé trois premières places en 800 Improved Stock, en Pro stock 1 000, et ne Open Mode 1 000 Heavy.

Le moins que l'on puisse dire c'est que cette dernière victoire est survenue dans des circonstances spéciales, puisque les trois autres concurrents ont été disqualifiés lors de trois faux départs successifs! «Je crois que j'aurais été bon pour être deuxième dans cette classe-là», affirme Michel Bégin.

Ce dernier a tenu à souligner le travail des autres membres de son équipe, soit son frère Jean-Denis Bégin (mécanicien) et Serge Vachon.

Michel et Jean-Denis Bégin, avec les deux nouveaux bolides de l'équipe.

Statistiques

BRIDGE

BEAUCEVILLE

RÉSULTATS DU 8 SEPTEMBRE 2004 (18 tables)

NORD-SUD

Paul Jolicoeur, Jacques Labbé	60,58
Blaise Doyon, Anita Veilleux	59,78
Gabriel Jacques, Monique Roy	59,46
Georges et Hélène Pelletier	58,17

EST-OUEST

Paul Plante, Philippe Longchamps	57,05
Louise Poulin, Laurette Lessard	56,57
Normande Couture, Denise Poulin	55,45
Gilles Morin, Marc-A. Giroux	54,17

ON DÉBRANCHE les démos

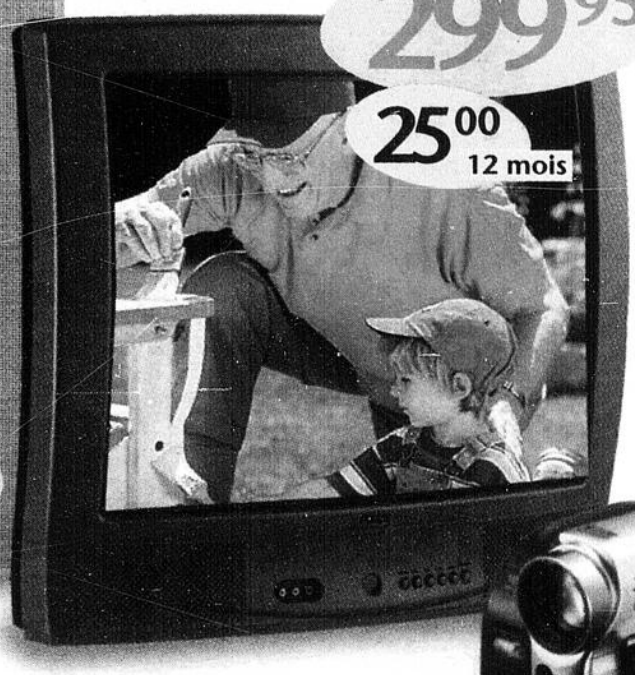
749.95

20.83 36 mois

JVC

Téléviseur à écran plat de 32 pouces (352616)

- 32" plat pur image de tube w/INVAR masque d'ombre
- Filtre peigne numérique 3 lignes • Balayage "HyperScan"
- Étiquette d'entrée video • Mode de compression de trame de 16:9
- VSM sélectionnable • 5 réglages visuels de statut
- BBE avec hyper surround • Télécommande universelle



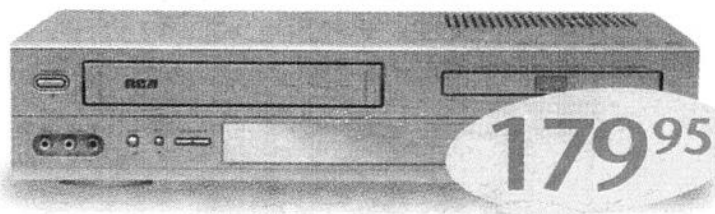
299.95

25.00 12 mois

RCA

Téléviseur stéréo 27 pouces (339765)

- Contrôle de la température des couleurs
- Entrée S-VHS
- Entrée A/V à l'avant et à l'arrière
- Contrôle parental
- Capacité de 181 canaux
- Télécommande



179.95

15.00 12 mois

RCA DVD COMPACT DISC DIGITAL AUDIO MP3

Lecteur DVD/magnétoscope (340620)

- Lecture de DVD, DVD+RW, CD, CD-R/RW, VCR, JPEG et MP3
- Balayage progressif • Magnétoscope 4 têtes Hi-Fi
- Sortie optique et numérique • Sortie vidéo composante • Télécommande

649.95

Mini DV

JVC

18.05 36 mois

Caméscope MiniDV (344728)

- Écran ACL net de 2,5 po • Entrée analogique
- Logiciels informatiques nouveaux et améliorés
- Possibilité de photos • Carte 8 mo incluse
- Capacité de la caméra Web

ON DÉBRANCHE LES DÉMOS

PTR	MARQUE	PRODUITS	QUANTITÉ	PRIX COURANT	SPÉCIAL	RABAIS
339583	LG	LECTEUR DVD	58	99.95	59.95	40$
355103	LG	ENSEMBLE CINÉMA	138	399.95	299.95	100$
280724	RCA	COMBO 13PO	199	249.95	149.95	100$

387616-1

FINANCEMENT accord D Desjardins

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce

1 877 295-4411 • (418) 226-4411

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

* Sur approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (exemple : solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis : 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. En vigueur pendant un temps limité. Détails en magasin.

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

PIMENT VERT
QUÉBEC
PRÉ-EMB.
79¢ /lb

ORANGE SUNKIST
TRÈS JUTEUSE ET SUCRÉE
17¢ /unité

Du 11 sept. au 17 septembre 2004

SAMEDI DIMANCHE - LUNDI
CÉLERI
QUÉBEC
17¢ /unité

MARDI - MERCREDI JEUDI - VENDREDI
PATATE BLANCHE LAVÉE
SAC 10 LBS
QUÉBEC
79¢ /ch

BANANE
39¢ /lb

LAITUE ROMAINE
QUÉBEC
95¢ /ch

NAVET
QUÉBEC
29¢ /lb

CANTALOUP
«JUMBO»
QUÉBEC
1,79$ /ch

POMME ROYAL GALA
E.U.
1,29$ /lb

CHAMPIGNON BLANC
227 g
1,79$ /ch

CAROTTE NANTAISE
SAC 2 LBS
QUÉBEC
59¢ /ch

NECTARINE
ONTARIO
1,49$ /lb

RAISIN BLEU
D'ONTARIO
PANIER 1.5 LITRE
2,99$ /ch

CONCOMBRE DE JARDIN
QUÉBEC
25¢ /ch

DÉJEUNER dès 5h00 du matin au P'TIT GRAND CAFÉ

MERCREDI, JEUDI ET VENDREDI
de 16h00 à 20h00
Spaghetti ou Lasagne
incluant la soupe
À VOLONTÉ
5 99$

SAMEDI ET DIMANCHE
de 11h00 à 20h00
ASSIETTE DE DEUX
brochettes de poulet
incluant soupe et café
6 99$

PROMOTION DU BOUCHER
Qualité Pères Nature

• Boeuf haché mi-maigre	2,49/lb
• Rosbif français	4,99/lb
• Cube de boeuf bourguignon	4,99/lb
• Boeuf haché maigre	2,99/lb
• Cubes à ragoût	3,49/lb
• Rôti de petit os d'épaule	2,29/lb
• Rôti de palette désossée	3,19/lb
• Rôti de côtes-croisées	3,59/lb
• Brochette de boeuf env. 200 g.	3,59/ch
• Cube de boeuf à brochette	7,99/lb
• Saucisse boeuf et porc	3,29/lb
• Lanière de boeuf	4,99/lb

CREVETTES DE MATANE FRAÎCHES
9,49$/lbs

CHÈVRE DES NEIGES
2,99$ /100 g

PAIN DE POULET MAISON
65¢ /100 g

GALETTES
À LA MÉLASSE
PQT 6
1,69$ /ch

NOUILLES CHINOISES ET RIZ CHINOIS
2,79$ /ch

387624-625-1

CHEZ Les Pères Nature LA QUALITÉ EST LE FRUIT D'UNE RECHERCHE ET NON UN ACCIDENT DE PARCOURS.

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444